

FXA



FXAJD8217 / 502231652

Instruction manual (Original instructions)

Käyttöohje (Alkuperäisten ohjeiden käännös)

Bruksanvisning (Översättning av originalinstruktionerna)

Bruksanvisning (Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene)

Kasutusjuhend (Tõlgitud originaal juhendist)

Instrukcijas (Tulkojums no oriģinālvalodas)

Instaliavimo instrukcijos (Vertimas originali instrukcija)

Руководство пользователя (Перевод исходных инструкций)

GB pg 5-11

FI pg 12-18

SE pg 19-25

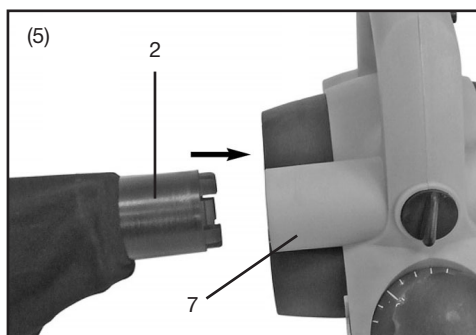
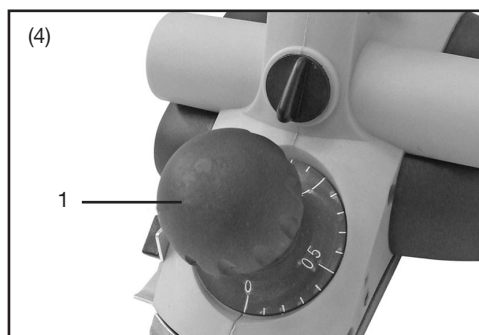
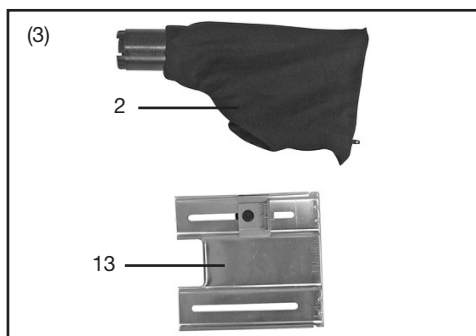
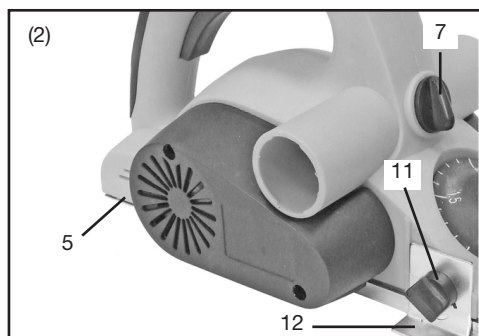
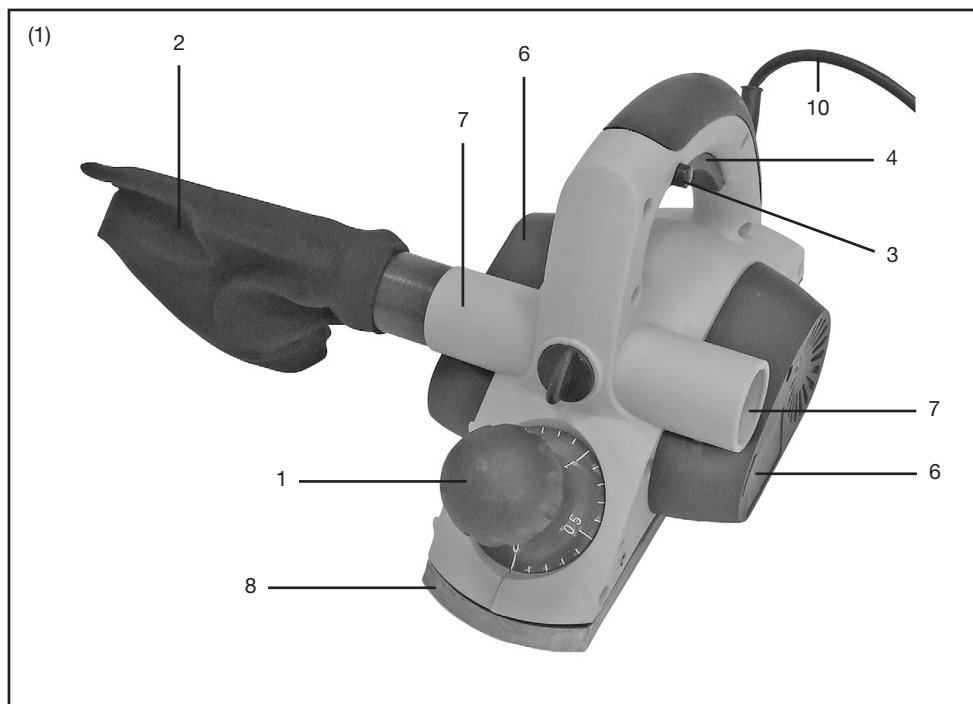
NO pg 26-32

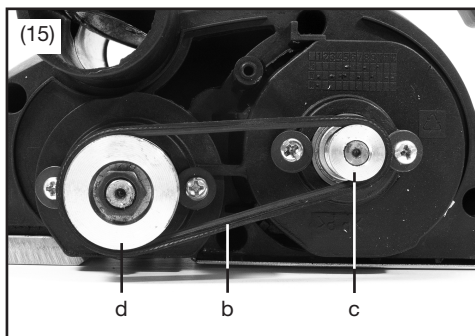
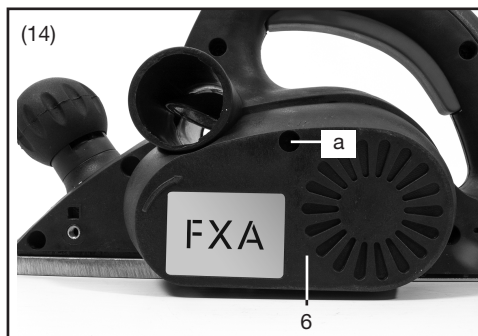
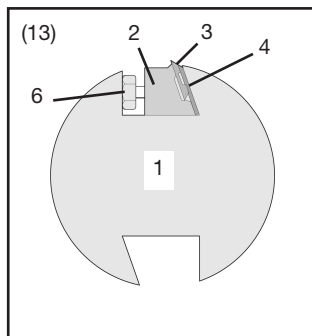
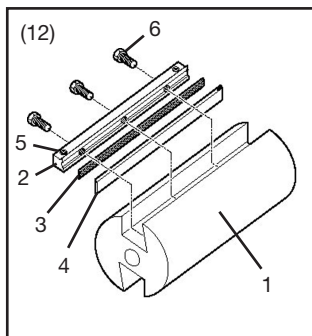
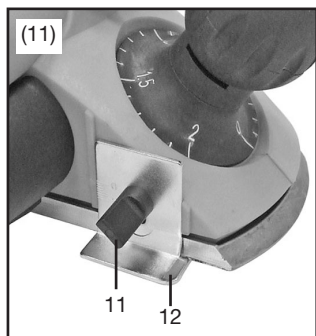
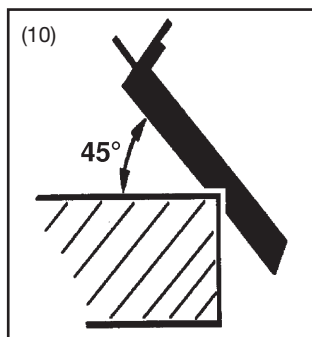
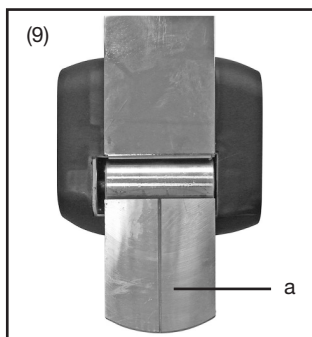
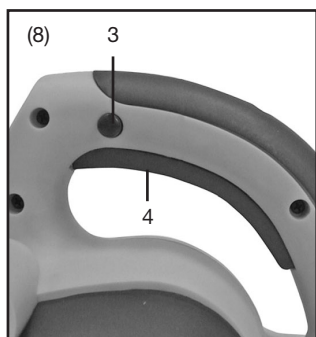
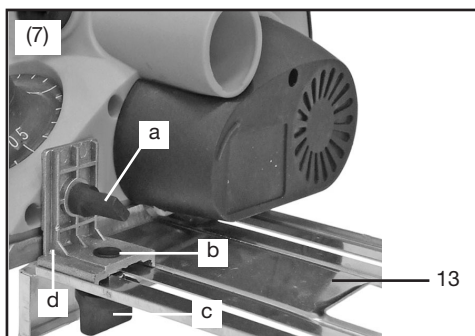
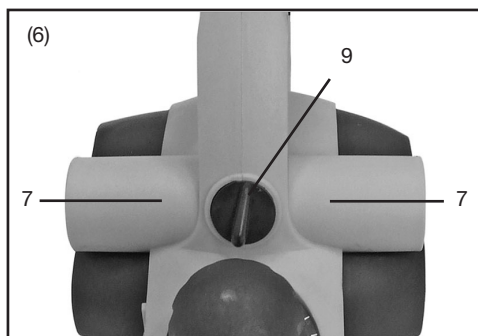
EE pg 33-38

LV pg 39-45

LT pg 46-52

RU pg 53-60





IMPORTANT! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

TÄRKEÄÄ! Lue tarkkaavaisesti kaikki tämän työkalun kanssa toimitetut varoitukset, ohjeet ja spesifikaatiot, ja katso lisäksi kuvat.

VIKTIGT! Läs uppmärksamt alla varningar, instruktioner och specifikationer som bifogas med detta verktyg och studera bilderna.

VIKTIG! Les nøye gjennom alle advarslene, instruksene og spesifikasjonene som følger med verktøyet, og se på tegningene.

TÄHTIS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriista kohta esitatud ohuhoiatused ning tutvuge tööriista jooniste ja tehniliste andmetega.

SVARĪGI! Izlasiet visus drošības brīdinājumus, instrukcijas, specifikācijas un apskatiet attēlus šī elektroinstrumenta dokumentācijā.

SVARBU! Perskaitykite visus saugos įspėjimus, visas instrukcijas, paveikslėlius ir techninius reikalavimus, pateikiamus su šiuo elektriniu įrankiu.

ВАЖНО! Прочтите все указания, инструкции, иллюстрации и спецификации, поставляемые с электроинструментом.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

SAFETY FIRST

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

CERTIFICATE OF GUARANTEE

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

The power tool is intended for domestic use only. The power tool is not suitable and is not intended for commercial or professional use.

The warranty does not cover defects and damage to power tools resulting from use for purposes other than domestic use, in particular as a result of pushing through and abuse.

"Warranty is voided in case the tool is damaged due to one of the conditions below:

1. Misuse of product or negligence of proper maintenance of product,
2. Commercial, professional or rental use of product,

3. Repair done by an unauthorized service company.
4. Damages caused by external objects or substances."

STATUTORY RIGHTS

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

PRODUCT DISPOSAL

When this product reaches the end of its life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! TWO HANDED OPERATION REQUIRED

This machine requires the use of two hands to ensure safe operation and should not be used when working from ladders and step ladders.

If this machine is to be used when working at height a suitable, stable platform or scaffold tower with hand rails and kick boards should be used.

EXTREME CAUTION REQUIRED

Be aware that the paint on old wood could contain high levels of lead. Extreme care should be taken when planing painted surfaces. The dust may contain LEAD which if touched, ingested or inhaled will cause poisoning and can be fatal.

Any pre 1960 building may have had paint containing lead on wood or metal structures.

Stop! If you suspect that the paint in your house contains lead seek professional help.

WARNING!

Some wood and wood type products, especially MDF (Medium Density Fibreboard), can produce dust that can be hazardous to your health. We recommend the use of an approved face mask with replaceable filters when using this machine in addition to using the dust extraction facility.

Ensure that power tools are disconnected from the mains supply when not in use, before servicing, lubricating, making adjustments, changing accessories, replacing cutting blades and drive belts.

Before starting the machine for the first time ensure that the blades are fitted correctly, that all the securing bolts are tight and all guards are fitted and are operating correctly.

Always secure the work piece if possible: Use clamps or a vice to hold the work piece securely. This is far safer than holding it in your hand and also means that you have both hands free to operate the electric tool.

Allow the machine to run up to full speed before commencing any planing. Observe the machine for excessive vibration. This could indicate a poorly installed blade or out of balance cutting head.

Blades must be replaced as a pair. Never mix new and old blades. This is very dangerous and could cause severe vibration and damage to the machine and possible injury to the operator.

Do Not use blades that are bent, chipped or damaged in any way. This is highly dangerous and could result in a serious accident causing injury to the operator, bystanders and damage to the machine.

Do Not start the machine with the blades in contact with the work piece.

Only use blades that are recommended by the supplier and that are in good condition.

Blade sharpening should only be carried out by trained personnel with specialist equipment.

Keep hands well away from the ends of the material at all times.

When planing long lengths ensure that there is adequate support at both ends of the material.

Always wear safety goggles when operating the planer.

Always plane in the direction of the grain of the wood.

Do not take heavy cuts as better finish will be achieved with more lighter passes.

Ensure that the work piece is free from any nails or other foreign objects that could damage the planer blades.

Never insert your fingers into the dust chute for any reason while the machine is in operation as the cutting blades revolve at very high speeds and could cause injury.

Never leave the machine running while unattended.

Always allow the machine to come to a complete stop. Then disconnect from the power supply before leaving the unit unattended.

Hold the machine correctly using two hands and adopt a stable stance. Make sure that the mains cable is prevented from coming into contact with the machine or cutting blades. Prevent the cable from getting caught up on other objects preventing completion of the cutting pass.

Do not place the planer on your workbench or any other surface with the blades in contact with the surface. Always lay it on its side as this will prevent accidents if the machine is inadvertently started.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

UNPACKING

Caution! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means. Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

COMPONENTS & CONTROLS (FIGS. 1-3)

1.	Depth of cut setting knob
2.	Dust bag
3.	Safety lock-off
4.	ON/OFF switch
5.	Rear base plate
6.	Belt cover
7.	Chip ejector
8.	Front base plate
9.	Changeover switch for chip ejector
10.	Power cable
11.	Thumb screw for step depth scale
12.	Step depth scale
13.	Parallel guide

IMPORTANT!

When using equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating manual with due care.

Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, give them these operating instructions as well.

We accept no liability for damage or accidents which arise due to non-observance of these instructions and the safety information.

PROPER USE

The hand-held electric plane is designed for planing, rebating and chamfering pieces of wood.

The machine is to be used only for its prescribed purpose.

Any other use is deemed to be a case of misuse.

The user/operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

BEFORE STARTING THE EQUIPMENT

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data. Please ensure that the unit is not connected to the electrical supply before making adjustments to the equipment.

ASSEMBLY

Note: Before carrying out any assembly or disassembly of the unit please ensure that the unit is not connected to the electrical supply.

ADJUSTING THE DEPTH OF CUT (FIG.4/ ITEM 1)

The depth of cut scale is marked in increments of 0.1mm to a maximum depth of cut of 2.0mm.

To increase the depth of cut rotate the depth adjustment knob clockwise. To decrease the depth of cut, turn the depth adjustment knob anti-clockwise. Always return the knob to the 0 position when the planing operation is finished.

SAWDUST EXTRACTION (FIGS. 5-6)

For an optimal sawdust extraction you can connect the supplied dust bag (2) to the hand-held electric plane. To do so, slide the dust bag (2) into the chip ejector (7). The dust bag (2) can be connected to the chip ejector (7) optionally on either the left or right.

Use the changeover switch (9) to select between the chip ejectors (7). It is recommended that the dust extraction facility is used at all times.

PARALLEL GUIDE (FIG.7/ ITEM 13)

Use the parallel guide (13) when you want to plane parallel to the edge of the workpiece.

FITTING THE PARALLEL GUIDE (FIG.7)

Fasten the mount (d) of the parallel guide to the left side of the tool using the supplied thumb screw (a).

Now connect the mount (d) to the slide of the parallel guide (13).

The guide rail must always be aligned in downward direction.

Fix the distance required between the parallel stop and the edge of the workpiece.

Fasten the parts with the carriage bolt (b) and the wing nut (c).

OPERATION

ON/OFF SWITCH (FIG.8)

The hand-held electric plane comes with a safety switch which is designed to prevent accidental starting.

To start the machine press in the side safety lockoff button (3) on the side of the handle and squeeze the ON/OFF switch (4).

When the machine starts the safety button can be released. To stop the machine release the ON/OFF switch (4).

PRACTICAL TIPS

IMPORTANT!

Only ever bring the hand-held electric plane towards the workpiece while switched on.

PLANING SURFACES

Press in the safety button on the side of the handle, then squeeze the ON/OFF trigger. Wait until the motor reaches full speed, then bring the planer into contact with the work piece. Using firm, even pressure push the planer along the work piece. Keep the planer parallel with the work piece, do not over reach and use both hands at all times. Smooth actions result in a smooth finish.

If excessive force is required inspect the blades for sharpness and replace.

Used a low chip depth for finishing surfaces and complete several passes over the surface.

CHANFERING EDGES (FIGS 9-10)

There is a V-shaped groove (a) in the front base plate that enables you to plane edges at an angle of 45° for a smooth finish, Fig.9.

Switch on the tool and wait until it reaches full speed. Place the V-shaped groove (a) on the edge of the workpiece at an angle of 45°, Fig.10. Now move the electric plane along the edge of the workpiece.

To achieve a good quality result you should keep the feed speed and angle constant.

PLANING STEPS (FIG. 7 & 11)

The planing of steps is possible with the help of the parallel stop (13).

Mount the parallel stop (13) on the left side of the tool.

To mount the depth stop fasten the step depth scale (12) to the front right side of the plane housing with the locking screw (11) (See Fig. 11).

Release the locking screw (11) and position the step depth scale (12) so that the required step depth is displayed.

Tighten the locking screw (11) again.

WIDTH OF STEP:

You can set the width of the step with the parallel stop (13).

DEPTH OF STEP:

We recommend you to set a cutting depth of 2 mm and to keep planing the workpiece until the required depth of step is reached.

REMOVING THE BLADE (FIG.12)

Warning! Before carrying out any maintenance or adjustments the machine must be disconnected from the mains power supply.

It should be noted that the heads of the clamping screws (6) are used to secure the blade carrier assembly into the recess in the blade cylinder. Use the supplied blade wrench to slacken the three clamping screws (6) in a anti-clockwise direction.

Caution! The blade is very sharp and care should be taken when handling blades. Carefully remove the blade (3) by sliding it outwards. If the blade does not move easily use a flat bladed screw driver to gently ease the blade out. Please note that the blade is double edged and can be turned over to use the second cutting edge.

Repeat this operation for other blade.

All parts should be inspected for wear and damage and thoroughly cleaned to remove all traces of sawdust and wood shavings.

Note: Blades should always be replaced in pairs.

INSTALLING THE BLADE (FIG.13)

Warning! Before carrying out any maintenance or adjustments the machine must be disconnected from the mains power supply.

Making sure that the blade is the correct way round, slide the new blade between the blade carrier (4) and the blade support (2).

Note that the lower back edge of the blade locates into the groove in the blade support. Slide the blade along until it sits centrally between the blade carrier (4) and the blade support (2) the blade carrier assembly must also sit centrally in the blade cylinder (1). Tighten the three screws (6) clockwise until blade support (4) and blade (3) are tightly clamped. No further adjustment is necessary.

Repeat the operation for other blade.

Caution! The two Allen screws (5) (Fig.12) are factory set and must not be adjusted. Before and during each use periodically check the position and security of all screws, bolts knobs and accessories to ensure correct position and security. Switch the planer on and allow it to reach full speed. If it vibrates abnormally or makes an unfamiliar sound. Stop immediately and investigate the cause.

CARBON BRUSHES

In case of excessive sparking, have the carbon brushes checked only by a qualified electrician.

Important! The carbon brushes should not be replaced by anyone but a qualified electrician.

BELT DRIVE REPLACEMENT

Before carrying out any maintenance or adjustments the machine must be disconnected from the mains power supply.

Remove the screw (a) securing the drive belt cover plate (Fig.14) and remove the cover plate.

Remove the worn belt drive (b) by slowly rotating the large pulley in an anti clockwise direction and at the same time apply outward pressure to the top of the belt and ease it off the large pulley and away from the small pulley. Clean the two belt pulleys (c/d), Fig.15.

To fit the new drive belt, locate the belt over the small pulley (c) ensuring that all the grooves in the belt are correctly located into the grooves in the pulley. Offer the other end of the belt onto the top of the large pulley (d). Slowly rotate the large pulley and at the same time ease the belt onto the large pulley ensuring that all the grooves in the belt are correctly located into the grooves in the pulley. Re-fit the drive belt cover plate (6) and secure it with the screw. Switch the planer on and allow it to reach full speed. If it vibrates abnormally or makes an unfamiliar sound stop immediately and investigate the cause.

MAINTENANCE

Warning! To avoid accidents always disconnect the tool from the power supply before cleaning or performing any maintenance.

This power tool normally requires no maintenance; from time to time the ventilation slots on the motor casing should be cleaned out. If the unit should become defective, repair should be performed by an authorized service agent for electric tools.

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.

Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

Warning! Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

Electric tools used on fiberglass material, wallboard, spackling compounds, or plaster are subject to accelerated wear and possible premature failure because the fiberglass chips and grindings are highly abrasive to bearings, brushes, commutators, etc. Consequently, we do not recommend using this tool for extended work on these types of materials.

However, if you do work with any of these materials, it is extremely important to clean the tool using compressed air.

LUBRICATION

All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high grade lubricant for the life of the unit under normal operating conditions. Therefore, no further lubrication is required.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage	230V - 50Hz
Rated input	750W
No load speed	16500min ⁻¹
Chip depth	0-2mm
Planing width	82mm
Protection class	II
Sound Pressure Level	L _{pA} 87.5 dB(A) K=3dB(A)
Sound Power Level	L _{WA} 98.5 dB(A) K=3dB(A)
Vibration Level	1.9 m/s ² , K=1.5m/s ²
Weight	2.9 kg

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local

authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

SYMBOLS

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear respiratory protection.



Conforms to relevant safety standards.



Double insulated for additional protection.



Read the instruction manual.



Product conforms to RoHS requirements.



General warning.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Do NOT touch the moving blade.



Do NOT approach the machine with loose clothing.

SÄHKÖISET TIEDOT

TÄRKEÄÄ

Tämä tuote on varustettu sinetöidyllä sähköpistokkeella, joka sopii työkalulle ja käyttömaassa käytetylle virralle ja vastaa kansainvälisiä standardeja.

Laitte tulee kytkeä arvokilvessä ilmoitettuun jännitteeseen. Jos pistoke tai sähköjohto on vaurioitunut, ne tulee vaihtaa täysin samanlaiseen sarjaan.

Noudata aina käyttömaassa voimassa olevia sähköverkkoon kytkemistä koskevia lakeja.

Ota tarvittaessa aina yhteys ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

JOHDANTO

Kiitos, että ostit tämän tuotteen, joka on käynyt läpi laajan laadunvarmistuskäsittelymme. Tuotetta on käsitelty erittäin varovaisesti, jotta varmistettaisiin sen saapuminen sinulle täydellisessä kunnossa.

TURVALLISUUS ENSIN

Seuraavat perusvarotoimet on tehtävä ennen tämän sähkötyökalun käyttämistä tulipalojen, sähköiskujen ja henkilövahinkojen estämiseksi. On tärkeää lukea käyttöohjeet käytön, rajoitusten ja tähän työkalun mahdollisesti liittyvien vaarojen ymmärtämiseksi.

TAKUUTODISTUS

Tällä tuotteella on 2 vuoden takuu, joka alkaa ostopäivästä ja koskee vain ensimmäistä ostajaa. Tämä takuu kattaa vain virheet, jotka aiheutuvat raaka-aine- ja valmistusvirioista, ja jotka tulevat esille takuuajana. Takuu ei korvaa kuluvia osia. Valmistaja korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan edellyttäen seuraavassa mainittuja asioita. Tuotetta on käytetty käsikirjan ohjeiden mukaisesti, ja sitä ei ole käytetty väärin tai huolimattomasti tai tarkoitukseen, johon sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi. Laitetta ei ole purettu osiin tai peukaloitu millään tavalla, sitä ei ole huollatettu valtuuttamattomilla henkilöillä tai käytetty vuokrauksen kohteena. Kuljetusvauriot eivät kuulu tämän takuun piiriin. Niistä on vastuussa kuljetusliike. Takuuvaateet on esitettävä ensisijaisesti suoraan jälleenmyyjälle takuukauden aikana. Tuote tulee palauttaa valmistajalle vain poikkeuksellissa tapauksissa. Näissä tapauksissa ostajan vastuulla on tuotteen palauttaminen omalla kustannuksellaan ja varmistaen, että se on asianmukaisesti pakattu kuljetusvaurioiden estämiseksi. Mukaan tulee liittää lyhyt kuvaus viasta ja kopio kuitista tai muusta ostotodistuksesta. Valmistaja ei ole vastuussa mistään erityisistä, esimerkillisistä, suorista, välillisistä, satunnaisista tai epäsuorista menetyksistä tai vahingoista takuun aikana. Tämä takuu tulee lisänä, eikä vaikuta oikeuksiin, joita kuluttajalla saattaa olla vuoden 1973 Tavarannmyyntilain ja siihen vuonna 1975 ja 1999 tehtyjen muutosten mukaisesti.

Sähkötyökalu on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Sähkötyökalu ei sovellu kaupalliseen tai ammatilliseen käyttöön eikä sitä ole tarkoitettu niihin.

Takuu ei kata sähkötyökalujen vikoja ja vaurioita, jotka ovat seurausta muusta kuin kotikäytöstä, erityisesti kun ne ovat seurausta pakottamisesta tai väärinkäytöstä.

"Takuu raukeaa, jos työkalu on vaurioitunut jostakin seuraavista syistä.

1. Tuotteen väärä käyttö tai sen asianmukaisen huollon laiminlyönti
2. Tuotteen kaupallinen tai ammatillinen käyttö tai vuokraus
3. Korjauksen on tehnyt muu kuin valtuutettu huoltoyritys
4. Ulkoisten esineiden tai aineiden aiheuttamat vauriot.

LAKISÄÄTEISET OIKEUDET

Tämä takuu on lisänä, eikä vaikuta lakisääteisiin oikeuksiisi.

TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Kun tuotteen käyttöikä loppuu tai se hävitetään jostakin muusta syystä, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Luonnonvarojen säilyttämiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tuote tai hävitä muulla ympäristöystävällisellä tavalla. Tuote tulee viedä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai muuhun viralliseen keräily- ja hävityspisteeseen.

Jos olet epävarma, kysy kierrätys- ja/tai hävittämisvaihtoehdoista paikalliselta jäteliikkeeltä.

ERITYISET TURVAOHJEET

VAROITUS! TYÖSKENNELTÄVÄ KÄYTTÄEN MOLEMPIA KÄSIÄ

Kone vaatii molempien käsien käyttöä, jotta varmistetaan turvallinen toiminta, eikä sitä saa käyttää tikapuilla seisten.

Jos työskentely vaatii korkealla seisomista, on käytettävä vakaata tasoa tai kaiteellista rakennustelineitä.

NOUDATA ÄÄRIMMÄISTÄ VAROVAISUUTTA

Ota huomioon, että vanhan puun maali saattaa sisältää korkeita liijypitoisuuksia. Noudata äärimmäistä varovaisuutta, kun höyläät maalattuja pintoja. Pöly saattaa sisältää LYIJYÄ, joka kosketettuna, nieltynä tai hengitettynä on myrkyllistä ja voi olla hengenvaarallista.

Kaikissa ennen vuotta 1960 rakennetuissa rakennuksissa voi olla liijyä sisältävällä maalilla maalattuja puu- tai metallirakenteita.

Seis! Jos epäilet talosi maalin sisältävän liijyä, pyydä asiantuntija-apua.

VAROITUS!

Jotkin puut tai puuntyyppiset tuotteet, etenkin MDF (puolikova kuitulevy), voivat tuottaa pölyä, joka saattaa olla vaarallista terveydellesi. Laitetta käytettäessä suosittelemme käyttämään pölynpoistolaitteen lisäksi hyväksyttyä hengityssuojainta, jossa on vaihdettavat suodattimet.

Varmista, että sähkötyökalut on irrotettu verkkovirrasta, kun niitä ei käytetä sekä ennen huoltoa, voitelemista, säätöjen tekemistä, varusteiden, kuten terien ja käyttöhihnojen, vaihtamista.

Varmista ennen koneen ensimmäistä käynnistämistä, että terät on kiinnitetty kunnolla, kaikki kiinnityspultit ovat kireällä ja kaikki suojukset ovat kiinni ja toimivat oikein.

Kiinnitä työkappale aina, kun se on mahdollista. Käytä puristinta tai pihtejä pitämässä työkalupäätä kiinni. Tämä on paljon turvallisempaa kuin kädessä pitäminen ja silloin molemmat kädet ovat vapaina käyttämään sähkötyökalua.

Aina koneen saavuttaa täysi nopeus ennen kuin aloitat höyläämisen. Tarkkaile konetta liiallisen tärinän varalta. Se voi olla merkki huonosti asennetusta terästä tai teräpään epätasapainosta.

Terät täytyy vaihtaa pareittain. Älä koskaan käytä uusia ja vanhoja teriä sekaisin. Se on erittäin vaarallista ja voi aiheuttaa vakavaa tärinää ja vaurioittaa konetta sekä aiheuttaa mahdollisia vammoja käyttäjälle.

Älä käytä vääntyneitä, lohjenneita tai millään tavalla vaurioituneita teriä. Se on erittäin vaarallista ja saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon käyttäjälle, vieressä oleville tai vaurioittaa konetta.

Älä käynnistä laitetta siten, että terät koskettavat työstettävää kappaletta.

Käytä vain valmistajan suosittelemia teriä, jotka ovat hyvässä kunnossa.

Terien teroittamisen saa tehdä vain koulutettu henkilökunta erikoislaitteilla.

Pidä kädet aina poissa materiaalien päistä.

Varmista, kun höyläät pitkiä kappaleita, että materiaalin kummassakin päässä on riittävä tuki.

Käytä aina suojalaseja, kun käytät höylää.

Höylää aina puun syiden suuntaisesti.

Älä tee syviä leikkauksia, saat paremman lopputuloksen kevyillä liikkeillä.

Varmista, ettei työkalupäällä ole nauloja tai muita vieraita esineitä, jotka voisivat vaurioittaa höylän teriä.

Älä koskaan työnnä sormiasi pölykouruun mistään syytä koneen ollessa käynnissä. Koneen terät pyörivät kovalla vauhdilla ja voivat aiheuttaa vammoja.

Älä koskaan jätä konetta käyntiin ilman valvontaa.

Anna koneen aina täysin pysähtyä. Irrota laite sähkövirrasta ennen kuin jätät sen ilman valvontaa.

Pidä konetta oikein kahdella kädellä ja seiso vakaasti. Varmista, ettei virtajohto pääse kosketuksiin koneen tai leikkuuterien kanssa. Varmista, ettei virtajohto jää kiinni muihin esineisiin estäen leikkuutyön suorittamisen.

Älä aseta höylää työpenkille tai muulle pinnalle siten, että terät koskettavat pintaa. Aseta se aina kyljelleen, jotta estetään onnettomuudet, jos kone käynnistetään tahattomasti.

YLEISET TURVALLISUUSÄÄNNÖT

VAROITUS! Lue kaikki ohjeet

Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman. Käsite "sähkötyökalu" kaikissa alla luetelluissa varoituksissa viittaa sähkövirtakäyttöiseen (johdotettuun) sähkötyökaluun tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA

1) TYÖALUE

- a) Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Roskaiset tai pimeät alueet lisäävät onnettomuusriskiä.
- b) Älä käytä sähkötyökaluja ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Sähkötyökalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt tuleen.
- c) Pidä lapset ja sivulliset poissa sähkötyökalua käytettäessä. Häiriötekijät voivat haitata keskittymistä.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) Sähkötyökalun pistokkeiden tulee vastata pistorasia. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä vartalogosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin tai jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalososi on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötyökalut sateelta ja kosteudelta. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- e) Kun sähkötyökalua käytetään ulkotiloissa, käytä jatkojohtoa, joka soveltuu ulkokäyttöön. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) HENKILÖTURVALLISUUS

- a) Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua ollessasi väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen epähuomio sähkötyökalua käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammoihin.
- b) Käytä suojavarustusta. Käytä aina suojalaseja. Turvavarustus kuten hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojain käytettynä asianmukaisissa olosuhteissa vähentää henkilövammoja.
- c) Vältä vahinkokäynnistyksiä. Varmista, että kytkin on off-asennossa (sammutettuna) ennen virran kytkemistä. Sähkötyökalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen päälle sähkötyökaluihin, joiden kytkin on päällä, voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) Poista säätöavaimet tai jakoavaimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä. Jako- tai muu avain, joka on jätetty kiinni sähkötyökalun pyöriivään osaan voi aiheuttaa henkilövamman.
- e) Älä kurkottele. Pidä asianmukainen jalansija ja tasapaino kaiken aikaa. Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät tukka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos pölynpoistoon tai keräyslaitteisiin kytkettäviä laitteita on toimitettu, varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään asianmukaisesti. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4) SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HUOLTO

- a) Älä käytä voimaa sähkötyökaluun. Käytä käyttötarkoitukseesi soveltuvaa sähkötyökalua. Asianmukainen sähkötyökalu toimii paremmin ja turvallisemmin teholla, jolla se on suunniteltu.
- b) Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei käännä sitä päälle ja pois päältä. Sähkötyökalu, jota ei voida kontrolloida kytkimestä on vaarallinen, ja se tulee korjata.
- c) Irrota pistoke virtalähteestä ennen kuin muutat säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai varastoit sähkötyökalun. Tällaiset ehkäisevät turvatoimet vähentävät sähkötyökalun vahinkokäynnistytksen vaaraa.
- d) Säilytä seisovat sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita, käyttää

sähkötyökalua. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.

- e) Pidä sähkötyökalut kunnossa. Tarkasta liikkuvien osien kohdistusvirheet tai kiinnitykset, osien murtumat ja muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalujen käyttöön. Jos sähkötyökalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet aiheutuvat huonosti kunnossapidetyistä sähkötyökaluista.
- f) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti kunnossapidetyt leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkausreunat, eivät juutu helposti ja niiden käsittely on helpompaa.
- g) Käytä sähkötyökalua, lisävarusteita ja työkalupaloja tms. näiden ohjeiden mukaisesti ja tavalla, johon kyseessä oleva sähkötyökalu on tarkoitettu, ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Sähkötyökalun käyttö toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.

5) HUOLTO

- a) Jätä sähkötyökalun huolto pätevälle korjaajalle, joka käyttää ainoastaan täsmälleen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että sähkötyökalun turvallisuus säilyy.

OSAT JA SÄÄTIMET (KUVAT 1-3)

1.	Syvyvyyden asetusnuppi
2.	Purupussi
3.	Turvalukituksen poisto
4.	Käynnistyskytkin
5.	Pohjalevyn takaosa
6.	Hihnan suojus
7.	Lastujen poistoaukko
8.	Pohjalevyn etuosa
9.	Lastujen poistoaukon vaihtokytkin
10.	Sähköjohto
11.	Siipiruuvi huullokseen syvyysasteikolle
12.	Huullokseen syvyysasteikko
13.	Suuntaisohjain

PAKKAUKSESTA PURKU

Huomio! Tämä pakkaus sisältää teräviä osia. Ole varovainen pakkausta purkaessasi. Poista laite sekä mukana olevat tarvikkeet pakkauksesta. Tarkista huolellisesti, että laite on hyvässä kunnossa ja kaikki käyttöoppaassa luetellut tarvikkeet ovat mukana. Varmista myös, että kaikki tarvikkeet ovat täydellisiä. Jos jokin osa puuttuu, laite ja tarvikkeet tulee palauttaa alkuperäisessä pakkauksessa jälleenmyyjälle.

Älä heitä pakkausta pois, pidä se tallessa koko takuuaian ja kierrätä sen jälkeen, mikäli mahdollista, muutoin hävitä se asianmukaisella tavalla.

Älä anna lasten leikkiä tyhjiillä muovipusseilla tukehtumisvaaran takia.

TÄRKEÄÄ!

Laitetta käytettäessä on huomioitava turvallisuusohjeet loukkaantumisten ja vahinkojen välttämiseksi. Lue käyttöohjeet huolellisesti kokonaan.

Pidä tämä käyttöohje turvallisessa paikassa siten, että tiedot ovat aina saatavilla. Jos annat laitteen toiselle henkilölle, anna mukana nämä käyttöohjeet.

Emme vastaa vaurioista tai tapaturmista, jotka johtuvat näiden ohjeiden ja turvallisuustietojen noudattamatta jättämisestä.

ASIANMUKAINEN KÄYTTÖ

Kädessä pidettävä sähköhöylä on suunniteltu puukappaleiden höyläämiseen, uurtamiseen ja viistoamiseen.

Konetta saa käyttää vain sille määriteltyyn tarkoitukseen.

Kaikki muu käyttö katsotaan väärinkäytöksi.

Käyttäjä itse, ei valmistaja, on vastuussa kaikista vahingoista ja loukkaantumisista, jotka aiheutuvat väärästä käytöstä.

Huomaa, että laitetta ei ole suunniteltu kaupalliseen, teolliseen tai ammattikäyttöön. Takuu ei ole voimassa, jos konetta käytetään kaupallisiin, teollisiin tai muihin vastaaviin tarkoituksiin.

ENNEN LAITTEEN KÄYNNISTÄMISTÄ

Varmista ennen laitteen kytkemistä virtalähteeseen, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä ilmoitettua jännitettä. Varmista ennen laitteen säätöjen tekemistä, että laite ei ole kytkettynä sähköverkkoon.

KOKOAMINEN

Huomautus: Ennen laitteen kokoamista tai purkamista on varmistettava, että laite ei ole liitettyä sähköverkkoon.

HÖYLÄSSYVYYDEN SÄÄTÄMINEN

(KUVA 4/ OSA 1)

Höylässyvyys on merkitty 0,1 mm välein, enimmäissyvyys on 2,0 mm.

Voit lisätä höylässyvyyyttä kääntämällä syvyyden säätönuppia myötäpäivään. Voit vähentää höylässyvyyyttä kääntämällä syvyyden säätönuppia vastapäivään. Palauta nuppi aina 0-asentoon, kun lopetat höyläyksen.

SAHANPURUN POISTAMINEN (KUVAT 5–6)

Optimaalisen sahanpurun poiston saat kiinnittämällä mukana tulevan pölypussin (2) kädessä pidettävään sähköhöylään. Liu'uta pölypussi (2) lastujen poistoaukkoon (7). Pölypussi (2) voidaan yhdistää lastujen poistoaukkoon (7) joko vasemmalle tai oikealle.

Käytä vaihtokytkintä (9), kun valitset lastujen poistoaukon (7) On suositeltavaa käyttää pölynpoistojärjestelmää koko työskentelyn ajan.

SUUNTAISOHJAIN (KUVA 7/ OSA 13)

Käytä suuntaisohjainta (13), jos haluat höylätä työkappaleen reunan suuntaisesti.

SUUNTAISOHJAIMEN KIINNITTÄMINEN (KUVA 7)

Kiinnitä suuntaisohjaimen pidike (d) työkalun vasemmalle puolelle mukana tulevalta siipiruuville (a).

Yhdistä pidike (d) suuntaisohjaimen (13) kiskoon.

Ohjaimen kiskon täytyy olla aina kohdistettu alaspäin.

Kiinnitä etäisyys, joka vaaditaan suuntaisvasteen ja työkappaleen reunan välille.

Kiinnitä osat lukkopultilla (b) ja siipimutterilla (c).

KÄYTTÖ

KÄYNNISTYSKYTKIN (KUVA 8)

Kädessä pidettävässä sähköhöylässä on turvakytkin, joka on suunniteltu tahattoman käynnistymisen estämiseen.

Käynnistä kone painamalla kahvan sivussa olevaa lukituksen poistopainiketta (3) ja puristamalla käynnistyskytkintä (4).

Kun kone on käynnistynyt, turvapainike voidaan vapauttaa. Pysäytä kone vapauttamalla käynnistyskytkin (4).

KÄYTÄNNÖN VINKKEJÄ

TÄRKEÄÄ!

Vie ainoastaan käynnissä oleva sähkötyökalu työkappaletta vasten.

PINTOJEN HÖYLÄÄMINEN

Paina turvapainiketta kahvan sivussa ja purista käynnistyskytkintä. Odota, kunnes moottori saavuttaa täyden nopeuden ja vie höylä sitten työkappaletta vasten. Paina tasaisesti ja työnnä höylää työkappaletta pitkin. Pidä höylä työkappaleen kanssa samansuuntaisesti, älä yritä kurotella ja käytä molempia käsiäsi koko ajan. Tasaiset liikkeet antavat tasaisen lopputuloksen.

Jos tarvitaan enemmän voimaa, tarkista terien terävyys ja vaihda ne.

Käytä matalaa lastuamissyvyyyttä pintojen viimeistelyyn ja käsittele pinta useampaan kertaan.

REUNOJEN VIISTOAMINEN (KUVAT 9–10)

Pohjalevyn etuosassa on V-muotoinen ura (a), joka mahdollistaa reunojen höyläämisen tasaiseksi 45° kulmaan, kuva 9.

Kytke työkalu päälle ja odota kunnes se saavuttaa täyden nopeutensa. Aseta V-muotoinen ura (a) työkappaleen reunan päälle 45° kulmaan, kuva 10. Siirrä sähköhöylää työkappaleen reunaa pitkin.

Hyvälaatuisen tuloksen saamiseksi on työntönopeus ja kulma pidettävä tasaisina.

HUULLEHÖYLÄYS (KUVA 7 ja 11)

Huulosten höylääminen on mahdollista suuntaisvasteen (13) avulla.

Kiinnitä suuntaisvaste (13) työkalun vasemmalle puolelle.

Jotta voit asentaa suuntaisvasteen, kiinnitä huultosyvyyden asteikko (12) höylärungon eteen oikealle puolelle lukkoruuvilla (11) (katso kuva 11).

Vapauta lukkoruuvi (11) ja aseta huultosyvyyden asteikko (12) siten, että vaadittu huultosyvyys on näkyvissä.

Kiristä lukkoruuvi (11) uudelleen.

HUULTOLEVEYS:

Voit asettaa huultoleveyden suuntaisvasteella (13).

HUULTOSYVYYS:

Suosittellemme asettamaan höyläsyvyvydeksi 2 mm ja höyläämään työkappaletta kunnes vaadittu huultosyvyys on saavutettu.

TERÄN IRROTTAMINEN (KUVA 12)

Varoitus! Laite tulee irrottaa sähköverkosta ennen minkään kunnossapitotoimenpiteen tai säätöjen suorittamista.

On huomattava, että kiinnitysruuvien (6) päitä käytetään teräkkökoonpanon kiinnittämiseen teräsynterän syvennykseen.

Käytä mukana tulevaa teräavainta kolmen kiinnitysruuvien (6) löysäämiseen kääntämällä vastapäivään.

Huomio! Terä on erittäin terävä ja terien käsittelyssä on oltava varovainen. Irrota terä (3) varovasti liu'uttamalla sitä ulospäin. Jos terä ei liiku helposti, käytä ruuvitalttaa terän poistamisen helpottamiseksi. Huomioi, että terässä on kaksi reunaa, ja se voidaan kääntää ympäri toisen leikkuureunan käyttämiseksi.

Toista toimenpide toiselle terälle.

Kaikki osat tulee tarkastaa kulumisen ja vaurioiden varalta ja puhdistaa, jotta kaikki sahanpuru ja lastut irtaavat.

Huomautus: Terät tulee vaihtaa aina pareittain.

TERÄN ASENTAMINEN (KUVA 13)

Varoitus! Laite tulee irrottaa sähköverkosta ennen minkään kunnossapitotoimenpiteen tai säätöjen suorittamista.

Varmista, että terä on oikein päin. Liu'uta uusi terä terän pidättimen (4) ja terän tuen (2) väliin.

Huomioi, että terän alempi takareuna asettuu terän tuen uraan. Liu'uta terää, kunnes se asettuu terän pidättimen (4) ja terän tuen (2) väliin. Terän pidätinkokoonpanon täytyy asettua myös teräsynterän (1) keskelle. Kiristä kolme ruuvia (6) myötäpäivään, kunnes terän tuki (4) ja terä (3) ovat kunnolla kiinni. Lisäsäädöt eivät ole tarpeen.

Toista toimenpide toiselle terälle.

Huomio! Kaksi kuusiokoloruuvia (5) (kuva 12) on asetettu tehtaalla, eikä niitä saa säätää. Tarkasta ennen jokaista käyttökertaa sekä jokaisen käytön aikana kaikkien ruuvien, pulttinuppien ja lisävarusteiden kiinnitys, jotta varmistat oikean asennon ja turvallisuuden. Käynnistä höylä ja salli sen saavuttaa täysi nopeus. Mikäli höylä tärisee epänormaalisti tai siitä kuuluu epätavallisia ääntä. Pysäytä välittömästi ja tutki syy.

HIILIHARJAT

Anna pätevän sähköasentajan tarkastaa hiiliharjat, jos laite kipinöi liiallisesti.

Tärkeää! Hiiliharjoja ei saa vaihtaa kukaan muu kuin ammattitaitoinen sähköasentaja.

KÄYTTÖHIHNA VAIHTAMINEN

Laite tulee irrottaa sähköverkosta ennen minkään kunnossapitotoimenpiteen tai säätöjen suorittamista.

Irrota ruuvi (a), joka kiinnittää käyttöhihnan suojalevyn (kuva 14) ja poista suojalevy.

Irrota kulunut käyttöhihna (b) kääntämällä isoa pyörää hitaasti vastapäivään ja painamalla samanaikaisesti ulospäin hihnan päältä. Irrota hihna isosta pyörästä sekä irti pienestä pyörästä. Puhdista kaksi hihnapyörää (c/d), kuva 15.

Kiinnitä uusi käyttöhihna, aseta hihna pienen pyörän (c) päälle ja varmista, että kaikki hihnan urat menevät oikein pyörän uriin. Vie hihnan toinen pää ison pyörän (d) päälle. Kierrä isoa pyörää hitaasti ja aseta samanaikaisesti hihna ison pyörän päälle ja varmista, että kaikki hihnan urat menevät oikein pyörän uriin. Kiinnitä käyttöhihnan suojalevy (6) uudelleen käyttämällä ruuvia. Käynnistä höylä ja salli sen saavuttaa täysi nopeus. Mikäli höylä tärisee epänormaalisti tai siitä kuuluu epätavallisia ääntä, pysäytä välittömästi ja tutki syy.

KUNNOSSAPITO

Varoitus! Irrota työkalu virtalähteestä aina ennen puhdistamista tai huoltotoimenpiteiden suorittamista.

Tämä sähkötyökalu ei normaalisti vaadi mitään kunnossapittoa, ainoastaan moottorin kotelon tuuletusaukot tulee puhdistaa aika ajoin. Jos laite vioittuu, se tulee korjauttaa valtuutetussa sähkötyökalujen huoltoliikkeessä.

Työkalun saa puhdistettua tehokkaimmin paineilmalla. Käytä aina suojalaseja, kun puhdistat työkaluja paineilmalla.

Tuuletusaukot ja kytkinvivut on pidettävä puhtaina ja vapaina vieraista esineistä. Älä yritä puhdistaa työntämällä teräviä esineitä aukkojen läpi.

Vältä liuotinaineiden käyttöä, kun puhdistat muoviosia. Useimmat muovit ovat herkkiä vaurioitumaan erilaisista kaupallisista liuottimista. Poista lika, pöly, öljy, rasva jne. puhtaalla liinalla.

Varoituis! Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, tunkeumaöljyjen tai muiden öljypohjaisten tuotteiden joutua kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa, heikentää tai tuhota muovin, mikä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.

Lasikuidun, kuitulevyn, kipsin ja pinnoitteiden käsittelyyn käytettävillä sähkökäyttöisillä työkaluilla on taipumus kulua nopeammin, ja niissä havaitaan enemmän ennenaikaisia toimintahäiriöitä.

Lasikuidusta lähtevät lastut ja jätteet kuluttavat laakereita, harjoja, katkaisimia jne. Tästä syystä tätä työkalua ei suositella tämän tyyppisten materiaalien työstöön. Jos joudut työstämään jotain näistä materiaaleista, työkalu on ehdottomasti puhdistettava paineilmalla.

VOITELU

Kaikissa tämän työkalun laakereissa on riittävä määrä korkealaatuista voiteluainetta, joka riittää koko työkalun kestoian normaaleissa käyttöolosuhteissa. Tästä syystä työkalu ei tarvitse lisävoitelua.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V – 50 Hz
Nimellinen ottoteho	750 W
Joutokäyntinopeus	16500 min ⁻¹
Höyläyssyvyyys	0–2 mm
Höyläysleveys	82 mm
Suojausluokka	II
Äänenpainetaso	L _{PA} 87,5 dB(A) K=3dB(A)
Äänitehotaso	L _{WA} 98,5 dB(A) K=3dB(A)
Tärinätaso	1,9 m/s ² , K=1,5m/s ²
Paino	2,9 kg

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tietoja (yksityisten kotitalouksien) käytetyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiston (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) ympäristöllisesti vastuullisesta hävittämisestä.



Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen

saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetyistä keräyspisteistä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

YRITYSKÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONISSA.

Jos haluat heittää pois sähkö- tai elektroniikkalaitteistoa, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai tavarantoimittajaasi saadaksesi lisätietoja.

Tietoja hävittämisestä muissa maissa Euroopan unionin ulkopuolella.

Tämä symboli on voimassa on vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi ja kysy neuvoa asianmukaisesta hävitysmenetelmästä.

SYMBOLIT

Työkalusi arvokilvessä voi olla symboleita. Ne merkitsevät tärkeää tietoa tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.



Käytä kuulosuojaimia.
Käytä suojalaseja.
Käytä hengityssuojaa.



Vastaa voimassa olevia
turvallisuusstandardeja.



Kaksoiseristetty lisäsuojan takia.



Lue käyttöohje.



Tuote vastaa RoHS-vaatimuksia



Yleinen varoitus



Vanhoja sähkölaitteita ei saa
hävittää kotitalousjätteen mukana.
Toimita ne kierrätystä varten
keräyspisteeseen. Pyydä
kierrätysohjeita paikallisilta
viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



ÄLÄ koske pyörivään terään



ÄLÄ lähesty konetta, jossa sinulla
on liehuva vaatetus

ELEKTRISKA DATA

VIKTIGT

Denna produkt är utrustad med en helgjuten kontakt som är kompatibel med redskapet och elspänningen i ditt hemland och uppfyller alla internationella normer.

Apparaten ska anslutas till en nätspänning som överensstämmer med den som anges på märkplåten. Om kontakten eller strömkabeln är skadade skall de bytas ut mot en enhet som är identisk med den originala. Följ alltid föreskrifterna som gäller för elektriska nätslutningar i ditt hemland.

Vid tveksamhet, vänd dig till en kvalificerad elektriker.

INLEDNING

Tack för att du köper denna produkt som har genomgått vår omfattande kvalitetssäkringsprocess. Stor noggrannhet har lagts på att säkerställa att den levereras i felfritt skick.

SÄKERHETEN FRAMFÖR ALLT

Innan du börjar använda denna elektriska maskin bör följande säkerhetsåtgärder genomföras för att minska risken för bränder, elchocker och personskada. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen för att förstå hur maskinen fungerar, dess begränsningar och vilka faror som kan förekomma med den.

GARANTICERTIFIKAT

Denna produkt har en garanti på 2 år med början på köpdagen och gäller enbart den första köparen. Garantin täcker endast fel som uppstår på grund av defekta material och/eller tillverkningsfel som uppdagas under garantiperioden, och täcker inte förbrukningsmaterial. Tillverkaren åtar sig att reparera eller ersätta produkten enligt eget gottfinnande på följande premisser: Att produkten använts i enlighet med rekommendationerna i bruksanvisningen samt att den inte har missbrukats, hanterats med ovet eller använts för opassande ändamål, att den inte har plockats isär eller manipulerats på något sätt eller har reparerats av obehörig personal eller har hyrts ut. Transportskador täcks inte av garantin då dessa är transportföretagets ansvar. Garantifordringar måste göras omgående och till återförsäljaren under garantiperioden. Endast under mycket speciella omständigheter kan det bli aktuellt att returnera produkten till tillverkaren. I dessa fall ansvarar kunden för returkostnaden och att produkten förpackas med tillräckligt skydd mot transportskador. Returen måste innehålla en kort beskrivning av produktfelet samt en kopia på kvittot eller annat köpbevis. Tillverkaren ansvarar inte för några speciella, direkta, indirekta, oavsiktliga eller efterföljande förluster eller skador under denna garanti. Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar inte på något sätt, konsumentens rättigheter i och med konsumentköplagen.

Elverktyget är endast avsett för hushållsbruk. Elverktyget är inte lämpligt och inte avsett för kommersiell eller yrkesmässig användning.

Garantin täcker inte defekter och skador på elverktyg som härrör från andra användningsområden än hushållsbruk, i synnerhet till följd av genomdrivning och missbruk.

"Garantin upphävs om verktyget skadas på grund av ett av följande förhållanden:

1. Missbruk av produkten eller försummelse av korrekt underhåll av produkten,
2. Produkten används kommersiellt, yrkesmässigt eller hyrs ut,
3. Reparation utförd av ett obehörigt serviceföretag.
4. Skador orsakade av externa objekt eller ämnen."

LAGSTADGADE RÄTTIGHETER

Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar på inget sätt, dina lagstadgade rättigheter.

BORTSKAFFANDE AV PRODUKTEN

När produkten når slutet av sin livstid eller bortskaffas av någon annan anledning ska den inte slängas i hushållssoporna. För att bevara naturresurserna och minimera miljöpåverkan ber vi dig att göra dig av med produkten på ett miljövänligt sätt. Den ska återvinnas på en återvinningsstation eller annan behörig samlings- och sophanteringscentral.

Om du är osäker på hur produkten ska sorteras kan du kontakta den lokala sophanteringsstationen gällande återvinning och bortskaffande.

SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

VARNING! ANVÄNDNING MED TVÅ HÄNDER KRÄVS

Denna maskin kräver att två händer används för att garantera säker drift och bör inte användas när man arbetar från stegar och trapptegar.

Om den här maskinen ska användas vid arbete på hög höjd bör en lämplig, stabil plattform eller byggnadsställning med ledstänger och sparkbrädror användas.

EXTREM FÖRSIKTIGHET KRÄVS

Var medveten om att färgen på gammalt trä kan innehålla höga halter av bly. Extrem försiktighet bör vidtas vid hyvlning av målade ytor. Sågsåpanet kan innehålla BLY som vid beröring, förtäring eller inandning kommer att orsaka förgiftning och kan vara dödlig.

Byggnader som är äldre än 1960 kan ha haft blyhaltig färg på trä- och metallkonstruktioner.

Stopp! Rådfråga en professionell yrkesman om du misstänker att målarfärgen i ditt hus innehåller bly.

VARNING!

Vissa trä och träliknande produkter, i synnerhet fiberplattor med medium densitet (Medium Density Fibreboard), kan producera damm som kan vara farligt för din hälsa.

Vi rekommenderar användning av en godkänd ansiktsmask med utbytbara filter vid användning av denna maskin utöver dammsugningsanordning.

Se till att elverktyg är frånkopplade från elnätet när de inte används, innan service, smörjning, vid justeringar, byte av tillbehör, byte av skärblad och drivremmar.

Innan maskinen startas för första gången, säkerställ att skärbladen är korrekt monterade, att alla fästskruvar är åtdragna och att alla skydd är monterade och fungerar korrekt.

Fixera alltid fast arbetsdelen (om möjligt): Använd klämmor eller ett skruvstöd för att hålla arbetsdelen säkert på plats. Det är mycket säkrare än att hålla arbetsdelen i din hand och låter dig även ha både händerna fria för att kontrollera det elektriska verktyget.

Låt maskinen uppnå full hastighet innan hyvling påbörjas. Var uppmärksam på kraftiga vibrationer.

Det kan indikera ett felaktigt monterat skärblad eller ett obalanserat skärhuvud.

Skärbladet måste bytas ut som ett par. Blanda aldrig nya och gamla skärblad. Det är mycket farligt och kan orsaka kraftiga vibrationer och allvarliga skador på maskin och eventuellt skada operatören.

Använd inte skärblad som är böjda, kantstötta eller skadade på något sätt. Det är mycket farligt och kan resultera i allvarliga olyckor som orsakar personskador på användaren, åskådare och kan skada maskinen.

Starta inte maskinen när sågbladen har kontakt med arbetsdelen.

Använd endast sågblad som rekommenderas av tillverkaren och är i ett bra skick.

Vässning av sågbladen bör endast utföras av en yrkesman med specialutrustning.

Håll händerna på ett säkert avstånd från materialets kanter vid alla tillfällen.

Vid hyvling av långa längder, säkerställ att det finns tillräckligt stöd för materialets två kanter.

Använd alltid skyddsglasögon vid användning av hyvlingsmaskinen.

Hyvla alltid i träets fiberriktning.

Hyvla inte djupt eftersom en bättre resultat uppnås med lättare hyvling.

Se till att arbetsdelen är fri från spikar och andra främmande föremål som kan skada hyvelmaskinens sågblad.

För aldrig någonsin in fingrarna i sågspånsuppsamlingen när maskinen är i drift eftersom sågbladen roterar med mycket hög hastighet och kan orsaka personskador.

Lämna aldrig maskinen när den är igång utan uppsikt.

Låt alltid maskinen stanna helt. Koppla sedan ur maskinen från elnätet innan du lämnar enheten utan uppsyn.

Håll maskinen korrekt med två händer och en stabil kroppshållning. Se till att strömkabeln inte kan komma i kontakt med maskinen eller sågbladen. Se till att strömkabeln inte fastnar på andra föremål som hindrar att hyvlingen slutförs.

Placera inte hyvelmaskinen på din arbetsbänk eller någon annan yta då sågbladen är i kontakt med ytan. Lägg den alltid på sidan för att förhindra olyckor vid oavsiktlig maskinstart.

ALLMÄNNA SÄKERHETSREGLER

VARNING! Läs alla instruktioner.

Om instruktionerna nedan inte följs kan det resultera i elchocker, bränder och/eller allvarliga skador. Termen "elverktyg" i varningslistan nedan syftar på ett eldrivet (med sladd) elverktyg eller ett batteridrivet (utan sladd) elverktyg.

SPARA SÄKERHETSINSTRUKTIONERNA

1) ARBETSUTRYMMET

- a) Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Röriga och mörka utrymmen kan orsaka olyckor.
- b) Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och åskådare på avstånd medan elverktyget är i drift. Om du distraheras kan du tappa kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- a) Kontakten på elverktyget måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten. Använd aldrig adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om kroppen är jordad.
- c) Utsätt inte elverktyg för regn eller väta. Vatten inuti elverktyget ökar risken för elchocker.
- d) Skada inte sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadad eller trasslig sladd ökar risken för elchocker.
- e) Vid utomhusbruk ska du använda en förlängningssladd som är avsedd för bruk utomhus. Användning av sådan sladd minskar risken för elchocker.

3) PERSONSÄKERHET

- a) Var uppmärksam och titta på det du gör, och använd elverktyget förnuftigt. Undvik att använda elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks avbruten uppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.
 - b) Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som munskydd, halkfria skor, hjälm och hörselskydd som anpassats efter omständigheterna minskar risken för personskador.
 - c) Undvik att elverktyget startas oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är inställd på "off" innan du sätter i kontakten. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller stoppa i kontakten medan strömbrytaren är på ökar också skaderisken.
 - d) Avlägsna skiftnycklar och inställningsverktyg innan du sätter på elverktyget. En skiftnyckel eller annat verktyg i kontakt med en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
 - e) Sträck dig inte efter något. Stå alltid stadigt och balanserat. Detta underlättar kontrollen av elverktyget i oförutsedda situationer.
 - f) Bär ändamålsenliga kläder. Undvik att bära löst sittande kläder och smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
 - g) Om det finns uttag för dammsugare och uppsugningsanordningar ska du se till att dessa är anslutna och fungerar korrekt. Att använda sådana anordningar kan minska risken för dammrelaterad fara.
- ### 4) ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL AV ELVERKTYG
- a) Använd inte elverktyget med våld. Använd rätt elverktyg för det du ska utföra. Val av rätt elverktyg innebär att jobbet genomförs smidigare och säkrare.
 - b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå av eller sätta på det. Om ett elverktyg inte kan kontrolleras med strömbrytaren är det att betrakta som farligt och verktyget måste repareras.
 - c) Dra ut kontakten från uttaget innan du justerar elverktyget, byter anordningar eller placerar elverktyget på förvaringsstället. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.
 - d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är vana vid elverktyget eller som inte läst instruktionerna använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
 - e) Skötsel av elverktyg. Leta efter förskjutningar, kontakt mellan olika rörliga delar, trasiga delar och andra skador som kan påverka elverktygets

prestation. Vid skador ska du se till att elverktyget repareras. Många skador beror på dåligt skötta elverktyg.

- f) Se till att skärverktygen är vassa och rena. Korrekt skötta skärverktyg med vassa blad är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehör och verktygsdelar i enlighet med dessa instruktioner och på sådant vis som avsetts för det aktuella verktyget, och beakta omständigheterna i arbetsmiljön och för det jobb som ska genomföras. Att använda elverktyget för andra ändamål än det verktyget är avsett för kan resultera i farliga situationer.

5) SERVICE

- a) Se till att elverktyget servas av en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar. Detta garanterar att säkerheten hos elverktyget bibehålls.

KOMPONENTER OCH KONTROLLER (BILD 1-3)

1. Inställningsreglage för skärddjup
2. Sågspånspåse
3. Säkerhetsspärr
4. Strömbrytare
5. Bakre basplatta
6. Remkåpa
7. Spånutmatare
8. Främre basplatta
9. Omkopplare för spånutmataren
10. Strömkabel
11. Vingskruv för skalans stegdjup
12. Skala för stegdjup
13. Parallell guide

UPPACKNING

Varning! Denna förpackning innehåller vassa föremål. Var försiktig vid uppackning. Ta ut maskinen, tillsammans med medföljande tillbehör, från förpackningen. Kontrollera noggrant att maskinen är i ett gott skick och att alla tillbehör som anges i denna bruksanvisning medföljer. Se även till att alla tillbehör är fullständiga. Om någon del saknas, returnera maskinen och dess tillbehör i sin originalförpackning till återförsäljaren.

Kasta inte förpackningen, förvara den på en säker plats under garantiperioden och återvinn den sedan. Låt inte barn leka med tomma plastpåsar på grund av risken för kvävning.

VIKTIGT!

Vid användning av utrustning måste ett par säkerhetsåtgärder observeras för att undvika skada på person och produkt/egendom. Läs noga igenom hela bruksanvisningen.

Spara denna bruksanvisning på en säker plats, så att informationen alltid finns tillgänglig. Om du överlåter utrustningen till en annan person, se till att även skicka med denna bruksanvisning.

Vi tar inget ansvar för skador eller olyckor som uppstår på grund av icke-efterlevnad av dessa instruktioner och säkerhetsinformation.

KORREKT ANVÄNDNING

Den handhållna elektriska hyvelmaskinen är utvecklad för hyvling, fals och fasa träbitar.

Maskinen får endast användas för det syfte som beskrivs.

All annan användning bedöms som felaktig användning.

Användaren/operatören, inte tillverkaren, hålls ansvarig för alla skador på person eller egendom som orsakas av detta.

Observera att utrustningen inte har konstruerats för kommersiell, industriell användning eller inom handeln. Vår garanti kommer att ogiltigförklaras om maskinen används för kommersiell, industriell användning, inom handeln eller motsvarande ändamål.

INNAN UTRUSTNINGEN STARTAS

Innan du ansluter utrustningen till elnätet, se till att informationen på typskylten är identisk med din huvudström. Se till att enheten inte är ansluten till elnätet innan du utför justeringar av utrustningen.

MONTERING

Obs! Innan du utför någon montering eller demontering av enheten, säkerställ att enheten inte är ansluten till eluttaget.

JUSTERA SKÄRDJUPET (BILD 4/OBJEKT 1)

Skalan för skärdjupet är markerat i steg om 0,1 mm till ett maximalt skärdjup på 2,0 mm.

För att öka skärdjupet, vrid inställningsreglaget medurs. För att minska skärdjupet, vrid inställningsreglaget moturs. Återställ alltid inställningsreglaget i läget 0 när hyvlingen är klar.

HYVELSPÅNSUPPLAMLING (BILD 5-6)

För en optimal hyvelspånsuppsamling kan du montera medföljande hyvelspånspåse (2) till den handhållna maskinhyveln. För montering, skjut in hyvelspånspåsen (2) i spånutmataren (7). Hyvelspånspåsen (2) kan monteras på spånutmataren (7) antingen på vänster eller höger sida.

Använd omkopplaren (9) för att välja mellan spånutmatarna (7). Det rekommenderas att alltid använda en anordning för hyvelspånsuppsamling.

PARALLEL GUIDE (BILD 7/OBJEKT 13)

Använd den parallella guiden (13) för att hyvla arbetsdelens kant parallellt.

MONTERA PARALLEL GUIDE (BILD 7)

Montera fästet (d) på den parallella guiden på verktygets vänstra sida med medföljande vingskruv (a).

Anslut nu fästet (d) till skåran på den parallella guiden (13).

Guidens skåra måste alltid vara riktad neråt.

Fixera avståndet som krävs mellan det parallella stoppet och arbetsdelens kant.

Fäst delarna med vagnsbulten (b) och vingmuttern (c).

ANVÄNDNING

STRÖMBRYTARE (BILD 8)

Den handhållna maskinhyveln har en säkerhetsbrytare för att förhindra oavsiktlig maskinstart.

För att starta maskinen, tryck in säkerhetsspärren (3) på sidan av handtaget och tryck in strömbrytaren (4).

När maskinen startat kan säkerhetsspärren släppas upp. Släpp upp strömbrytaren (4) för att stoppa maskinen.

PRAKTISKA TIPS

VIKTIGT!

För endast den handhållna hyvelmaskinen mot arbetsdelen när den är påslagen.

HYVLA YTOR

Tryck in säkerhetsknappen på sidan av handtaget och tryck sedan in strömbrytaren. Vänta tills motorn har uppnått full hastighet och låt sedan hyvelmaskinen få kontakt med arbetsdelen. Använd ett fast, jämnt tryck för att trycka hyvelmaskinen mot arbetsdelen. Håll hyvelmaskinen parallellt mot arbetsdelen, sträck inte ut dig och använd alltid båda händerna. Jämna rörelser ger en slät yta.

Om ett kraftigt tryck krävs, inspektera sågbladens skärpa och byt ut dem om nödvändigt.

Använd ett lågt skärdjup för efterbehandling av ytor och slutför flera drag över ytan.

FASNING AV KANTER (BILD 9-10)

Det finns ett V-format spår (a) i den främre basplattan som låter dig hyvla kanter med 45 graders vinkling för en slät finish (bild 9).

Slå på verktyget och vänta tills det uppnått full hastighet. Placera det V-formade spåret (a) på arbetsdelens kant i 45 graders vinkel (bild 10). För nu den elektriska hyvelmaskinen längs med kanten på arbetsdelen.

Håll en konstant hastighet och vinkel för ett resultat av hög kvalitet.

HVYLINGSSTEG (BILD 7 och 11)

Stegvis hyvling är möjligt med den parallella stoppen (13).

Montera det parallella stoppet (13) på verktygets vänstra sida.

För att montera djupstoppet, fäst skalan för stegdjupet (12) till den främre högra sidan på maskinhyveln med låsskruven (11) (se bild 11).

Frigör låsskruv (11) och placera skalan för stegdjupet (12) så att önskat stegdjup visas.

Dra åt låsskruv (11) igen.

STEGBREDD:

Du kan ställa in stegbredden med den parallella stoppen (13).

STEGDJUP:

Det rekommenderas att ställa in ett skärdjup på 2 mm och fortsätta hyvla arbetsdelen tills önskat stegdjup har uppnåtts.

TA BORT SKÄRBLADET (BILD 12)

Varning! Innan du utför något underhåll eller justeringar av maskinen måste den kopplas ur från elnätet.

Observera att huvudet på klämskruvorna (6) används för att säkerställa bladbäraren i fördjupningen i skärblads cylindern. Använd medföljande bladnyckel för att släppa efter de tre låsskruvorna (6) i moturs riktning.

Varning! Skärbladet är mycket vasst och försiktighet krävs vid hantering. Ta försiktigt bort skärbladet (3) genom att skjuta det utåt. Om skärbladet inte följer med enkelt, använd en skruvmejsel för att försiktigt trycka ut det. Observera att skärbladet är tveeggat och kan vändas för användning av den andra skärebben.

Upprepa detta förfarande för andra sågblad.

Alla delar bör inspekteras efter slitage och skador och rengöras noggrant för att avlägsna alla spår av skär- och kutterspån.

Obs! Skärbladet bör alltid bytas ut i par.

MONTERA SKÄRBLADET (BILD 13)

Varning! Innan du utför något underhåll eller justeringar av maskinen måste den kopplas ur från elnätet.

Se till att skärbladet är korrekt monterat, skjut in det nya skärbladet mellan skärbladsbäraren (4) och skärbladsstödet (2).

Se till att den undre bakre kanten på skärbladet är på plats i skåran på skärbladsstödet. Skjut in sågbladet tills det är placerat centralt mellan skärbladsbäraren (4) och skärbladsstödet (2). Skärbladsbäraren anordning måste också vara placerad centralt på skärblads cylindern (1). Dra åt de tre skruvorna (6) medurs tills skärbladsstödet (4) och skärbladet (3) är ordentligt fastklämda. Ingen ytterligare justering krävs.

Upprepa detta förfarande för andra skärblad.

Varning! De två insexskruvorna (5) (fig.12) är fabriksinställda och får inte justeras. Före och under varje användning, kontrollera regelbundet alla skruvar, bultar, reglage och tillbehör för att säkerställa korrekt position och säkerhet. Slå på hyvelmaskinen och låt den uppnå full hastighet. Om den vibrerar på ett onormalt sätt eller obekanta ljud hörs. Stoppa omedelbart maskinen och undersök anledningen.

KOLBORSTARN

Vid överdriven gnistbildning, låt en behörig elektriker kontrollera kolborstarna.

Viktigt! Kolborstarna får inte bytas ut av någon annan än en behörig elektriker.

BYTA UT DRIVREMME

Innan du utför något underhåll eller justeringar av maskinen måste den kopplas ur från elnätet.

Ta bort skruven (a) som håller drivremmens täckplåt (bild 14) på plats och ta sedan bort täckplåten.

Ta loss den slitna drivremmen (b) genom att långsamt vrida den stora drivremskivan moturs och samtidigt trycka drivremmens övre del utåt tills den lossnar från den stora och lilla drivremskivan. Rengör de två drivremskivorna (c/d) (bild 15).

För att montera den nya drivremmen, placera remmen över den lilla drivremskivan (c) och se till att skåorna på bältet är korrekt placerade i skåorna på drivremskivan. Placera den andra delen av drivremmen ovanpå den stora drivremskivan (d). Vrid den stora drivremskivan långsamt och rikta samtidigt in drivremmen ovanpå den stora drivremskivan och se till att alla skåror på bältet är korrekt placerade i skåorna på skivan. Sätt tillbaka drivremmens täckplåt (6) och skruva fast den med skruven. Slå på hyvelmaskinen och låt den uppnå full hastighet. Om den vibrerar på ett onormalt sätt eller obekanta ljud hörs, stoppa omedelbart maskinen och undersök anledningen.

UNDERHÅLL

Varning! För att undvika olyckor, koppla alltid ur verktyget från strömförsörjningen före rengöring och underhåll.

Detta verktyg kräver normalt inget underhåll. Ventilationshålen på motorhusen bör däremot rengöras då och då. Om enheten skulle bli defekt måste reparation utföras av auktoriserad servicepersonal för elektriska verktyg.

Verktyget rengörs bäst med tryckluft. Använd alltid skyddsglasögon vid rengöring av verktyg med tryckluft.

Ventilationsöppningar och spakar måste hållas rena och fria från främmande material. Försök inte att utföra rengöring genom att sticka in spetsiga föremål i öppningarna.

Undvik att använda lösningsmedel vid rengöring av plastdelarna. De flesta plaster är känsliga för skador från olika typer av kommersiella lösningsmedel och kan skadas av dess användning. Använd rena trasor för att ta bort smuts, damm, olja, fett osv.

Varning! Låt aldrig bromsvätskor, bensin, petroleumbaserade produkter, smörjett osv. komma i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada, försvaga eller förstöra plasten, vilket kan resultera i allvariga personskador.

Elektriska verktyg som används på glasfibermaterial, väggskivor, spackling eller gips utsätts för accelererad förslitning och felfunktioner kan uppstå tidigare än förväntat eftersom glasfiber och slipning nöter hårt på lager, borstar, kommutatorer osv.

Därför rekommenderar vi inte att använda detta verktyg för omfattande arbete på dessa typer av material. Om du ändå arbetar med något av dessa material är det extremt viktigt att du rengör verktyget med tryckluft.

SMÖRJNING

Samtliga lager i detta verktyg smörjs med en tillräcklig mängd av höggradigt smörjmedel under enhetens livslängd vid normala driftsförhållanden. Det krävs därför ingen ytterligare smörjning.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Spänning	230V - 50 Hz
Ingångsspänning	750 W
Varvtal utan belastning	16 500 min ⁻¹
Sågsåpsdjup	0-2 mm
Hyvelbredd	82 mm
Skyddsklass	II
Ljudtrycksnivå	L _{pA} 87,5 dB(A) K=3dB(A)
Ljudeffektnivå	L _{WA} 98,5 dB(A) K=3dB(A)
Vibrationsnivå	1,9 m/s ² , K=1,5m/s ²
Vikt	2,9 kg

MILJÖSKYDD

Information (för privathushåll) om miljösäkert bortskaffande av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)



Denna symbol på produkter eller medföljande dokument innebär att använd och konsumerad elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. För korrekt bortskaffande, behandling, återställning och återvinning ska du lämna dessa produkter på särskilt avsedda uppsamlingsplatser där de tas omhand utan kostnad. I vissa länder kan ett alternativ vara att skicka tillbaka produkten till återförsäljaren mot köp av en liknande ny produkt. Korrekt bortskaffande av produkten innebär att viktiga resurser sparas och motverkar farliga konsekvenser för människor och miljön som annars kunnat uppstå på grund av felaktigt bortskaffande och hantering. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om

närmaste uppsamlingsplats. Det kan vara straffbart att bortskaffa produkten på annat sätt än utfäst enligt nationell lag.

FÖR FÖRETAGSANVÄNDARE INOM EU.

Om du vill bli av med elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om bortskaffande i andra länder utanför EU.

Denna symbol gäller endast inom EU.

Om du önskar att bli av med denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna och fråga efter korrekt bortskaffning.

SYMBOLER

Typskylten på ditt verktyg kan visa följande symboler. Dessa symboler visar viktig information om produkten eller användarinstruktioner.



Använd hörselskydd.
Använd ögonskydd.
Använd andningsskydd.



Uppfyller relevanta
säkerhetsstandarder.



Dubbelisolerad för extra skydd.



Läs bruksanvisningen.



Produkten uppfyller RoHS-kraven.



Allmän varning



Förbrukade elektriska produkter
får inte kasseras tillsammans med
hushållsavfall. Återvinn på en
återvinningsstation. Kontrollera
med din kommun eller
återförsäljare för information om
återvinning.



Vidrör INTE det snurrande
skärbladet



Gå INTE nära maskinen med löst
sittande kläder

ELEKTRISKE DATA

VIKTIG

Dette produktet er utstyrt med et tett elektrisk støpsel som er kompatibelt med verktøyet og strømmen i landet ditt og det tilfredsstiller kravene i de internasjonale standardene.

Dette apparatet må koples til en spenning lik den som er oppført på skiltet. Dersom støpselet eller strømledningen er skadet må de skiftes ut med en komplett enhet lik den originale.

Du må alltid følge lovene i landet ditt angående tilkopling til strømnettet.

I tvilstilfeller, ta alltid kontakt med en kvalifisert elektriker.

INNLEDNING

Takk for at du kjøpte dette produktet som har gjennomgått vår omfattende kvalitetssikringsprosess. Alt er gjort for å sikre at produktet leveres i perfekt stand

SIKKERHETEN FØRST

Før bruk av dette elektroverktøyet bør følgende sikkerhetsmessige forholdsregler tas for å begrense risiko for brann, elektrisk støt og skade på person. Det er viktig å lese brukermanualen for å forstå apparatet, begrensninger og potensielle farer knyttet til dette verktøyet.

GARANTISERTIFIKAT

Dette produktet har en garanti på 2 år, som trer i kraft fra kjøpsdato og gjelder kun opprinnelig kjøper. Denne garantien gjelder bare skader som følge av defekte materialer og/eller utførelsesfeil som kommer for en dag kun i garantiperioden og inkluderer ikke rekvisita. Fabrikanten vil reparere eller bytte produktet etter sitt skjønn, underlagt følgende. At produktet har blitt brukt i henhold til veiledningen beskrevet i produktmanualen og at det ikke har blitt utsatt for misbruk, mishandling eller blitt brukt til noe det ikke er ment for.

At det ikke har blitt demontert eller klusset med på noen som helst måte eller har blitt reparert av uautorisert personell eller har blitt brukt til profesjonelle formål. Transportskader kommer ikke inn under denne garantien, da transportfirmaet er ansvarlig for slik skade. Krav rettet under denne garantien må i første omgang rettes direkte til forhandleren innenfor garantiperioden. Bare under eksepsjonelle forhold bør produktet returneres fabrikant. I slike tilfeller er det forbrukers ansvar å returnere produktet for egen kostnad og forsikre seg om at produktet er forsvarlig pakket for å unngå transportskade, og kort feilbeskrivelse samt kopi av kjøpskvittering eller annet kjøpsbevis må vedlegges. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noen spesiell, eksemplarisk, direkte, indirekte tilfeldig, eller følgetap eller skade under denne garantien. Denne garantien er et tillegg og påvirker ikke noen rettigheter der forbrukeren kan ha hjemmel i kjøpsloven av 1973, med endringer 1975 og 1999.

Elektroverktøyet er kun beregnet til husbruk. Elektroverktøyet passer ikke til og er ikke beregnet for kommersiell eller profesjonell bruk.

Garantien dekker ikke mangler og skader av elektroverktøy for bruk og formål utenom husbruk, spesielt som resultat av å tvinge noe gjennom og misbruk.

“Garantien er ugyldig dersom verktøyet er skadet grunnet en av betingelsene nedenfor:

1. Misbruk av produktet eller forsømmelse av ordentlig vedlikehold av produktet,
2. Bruk som er kommersiell, profesjonell eller til utleie,
3. Reparasjon utført av et uautorisert serviceselskap,
4. Skader forårsaket av eksterne gjenstander eller stoffer.”

LOVPÅLAGTE RETTIGHETER

Denne garantien er et tillegg og påvirker på ingen måte dine lovpålagte rettigheter.

DEPONERING AV PRODUKTET

Når dette produktet er utbrukt eller av en eller annen grunn skal kastes, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. For å bevare naturressurser og minske negative miljøkonsekvenser, vær vennlig å resirkulere eller avhende produktet på en miljøvennlig måte. Det bør bringes til en lokal avfallsstasjon eller en annen autorisert innsamlingsinstans for håndtering av avfall.

Hvis du er i tvil, rådfør deg med ditt lokale renovasjonsfirma for informasjon vedrørende tilgjengelig resirkulering og/eller muligheter for avhending.

SPESIFIKKE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL! BRUK MED TO HENDER ER PÅKREVD

Denne maskinen må brukes med to hender for å sikre sikker bruk, og må ikke brukes av personer som står i stiger eller på gardintrapper.

Hvis maskinen skal brukes under arbeid i høyden, må du bruke en egnet, stabil plattform eller et stillas med rekkverk og plattinger.

EKSTREM FORSIKTIGHET ER PÅKREVD

Vær obs på at maling på gammelt trevirke kan inneholde høye nivåer av bly. Utvis ekstrem forsiktighet når du høvler malte overflater. Støvet kan inneholde BLY som kan forårsake dødelig forgiftning ved berøring, svelging eller innånding.

I alle bygninger som er eldre enn 1960, kan det finnes blyholdig maling på tre- eller metallstrukturer.

Stopp! Hvis du tror at malingen i huset ditt kan inneholde bly, må du rådføre deg med en fagperson.

ADVARSEL!

Enkelte treprodukter, særlig MDF-plater, kan avgi støv som kan være helseskadelig. Vi anbefaler at du bruker en godkjent ansiktsmaske med utskiftbare filtre når du bruker denne maskinen, i tillegg til støvavtrekkutstyr.

Sørg for at elektriske verktøy kobles fra strømmettet når de ikke er i bruk, og før vedlikehold, smøring, justering, bytte av tilbehør eller utskifting av blader og drivremmer.

For du starter maskinen for første gang, må du forsikre deg om at bladene er korrekt montert, at alle festboltene er godt strammet til, og at alle verneinnretninger er montert og fungerer som de skal.

Om mulig bør du alltid fastgjøre arbeidsstykket: Bruk klemmer eller en skrustikke til å klemme arbeidsstykket godt fast. Dette er mye tryggere enn å holde arbeidsstykket i hånden, og gjør dessuten at du kan holde det elektriske verktøyet med begge hendene mens du arbeider.

Vent til maskinen har nådd full hastighet før du begynner å høvle. Observer maskinen for å oppdage overdrevne vibrasjoner. Dette kan være et tegn på at et blad er feilmontert eller at skjærehodet er feilbalansert.

Bladene må skiftes ut samtidig. Bland aldri nye og gamle blader. Dette er svært farlig og kan forårsake kraftige vibrasjoner og skade på maskinen, samt potensiell skade på operatøren.

Ikke bruk blader som er bøyd, har hakk i seg eller er skadet på noen måte. Dette er svært farlig og kan forårsake en alvorlig ulykke der både operatøren, andre personer i nærheten og maskinen kan bli skadet.

Ikke start opp maskinen mens bladene er i kontakt med arbeidsstykket.

Bruk bare blader som er anbefalt av leverandøren, og som er i god stand.

Sliping av blader må bare utføres av kvalifisert personell med spesialisert utstyr.

Hold hendene på god avstand fra endene av materialet til enhver tid.

Når du høvler lange materialer, må du sikre at materialet er støttet godt opp i begge endene.

Bruk alltid vernebriller når du høvler.

Høvle alltid i fiberretningen.

Ikke høvle av for mye om gangen. Du oppnår de beste resultatene ved å høvle lett flere ganger.

Forsikre deg om at arbeidsstykket er fritt for spikre og andre fremmede gjenstander som kan skade høvelbladene.

Du må ikke under noen omstendighet stikke fingrene inn i støvrennen mens maskinen er i gang, ettersom

skjærebbladene roterer med svært høy hastighet og kan forårsake skade.

Forlat aldri maskinen uten tilsyn mens den er i gang.

La alltid maskinen stanse helt. Koble den deretter fra strømuttaket før du forlater den uten tilsyn.

Hold maskinen på korrekt måte, med begge hender, og innta en stødig stilling. Forsikre deg om at strømledningen ikke kan komme i kontakt med maskinen eller skjærebbladene. Sørg for at ledningen ikke kan hekte seg fast i andre gjenstander og på den måten forhindre deg i fullføre høvelbevegelsen.

Ikke plasser høvelen på en arbeidsbenk eller annen overflate slik at bladene er i kontakt med overflaten. Legg den alltid ned på siden for å forhindre at det kan inntreffe en ulykke hvis maskinen skulle starte utilsiktet.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER

ADVARSEL! Les alle instruksjonene.

Mangel på å følge alle instruksjonene listet opp nedenfor kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarelsene listet opp nedenfor, refererer til ditt strømdrevne (med kabel) elektroverktøy eller batteridrevne (kabelfrie) elektroverktøy.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE

1) ARBEIDSOMRÅDE

- Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Rotete og mørke steder kan føre til ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive miljø, som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og tilskuere på avstand ved bruk av elektroverktøyet. Distraksjoner kan føre til at du mister kontroll.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- Elektroverktøyet støpsel må passe til strømuttaket. Modifiser aldri støpselet på noen som helst måte. Ikke bruk adapter med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og samstemmende uttak reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede elementer som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktige forhold. Vann i elektroverktøyet vil øke faren for elektrisk støt.
- Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.

- e) Ved bruk av elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning beregnet for utendørs bruk. Bruk av ledning beregnet for bruk ute reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) PERSONLIG SIKKERHET

- a) Vær årvåken, se hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trøtt eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan resultere i alvorlig personskade.
- b) Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vern for øynene. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern for passende forhold, vil redusere personskade.
- c) Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er i off-posisjon før tikobling. Å bære elektroverktøy med fingern på bryteren eller å koble til elektroverktøy med bryteren på, forårsaker ulykker.
- d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller fastnøkkel før elektroverktøyet slås på. En fastnøkkel eller nøkkel som er igjen på en roterende del av elektroverktøyet kan resultere i personskade.
- e) Ikke overvurder. Behold en stødig stilling og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f) Kle deg riktig. Ha ikke på løs bekledding eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.
- g) Hvis enheter er utstyrt med tilkobling for støvavsug og oppsamlng, forsikre deg om at disse er koblet til og riktig brukt. Bruken av disse enhetene kan redusere støvrelaterte skader.

4) BRUK OG PLEIE AV ELEKTROVERKTØY

- a) Ikke tving elektroverktøyet. Bruk det korrekte elektroverktøyet for arbeidet. Det korrekte elektroverktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb for det som det var laget for.
- b) Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke slås på eller av med bryteren. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) Koble fra støpselet fra strømkilden før det gjøres justeringer, skifter deler eller før oppbevaring. Slike preventive sikkerhetstiltak minsker risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.
- d) Oppbevar inaktive elektroverktøy utenfor barns rekkevidde og ikke tillat personer som ikke har kjennskap til elektroverktøyet eller disse instruksene å bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- e) Vedlikehold elektroverktøy. Sjekk for misforhold i bevegelige deler, brudd i deler og andre ting som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Få elektroverktøyet reparert hvis det er ødelagt. Mange

ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.

- f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Ordentlig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe kniver har mindre sjanse for å henge seg opp og er lettere å kontrollere.
- g) Bruk elektroverktøyet, tilbehør og bits etc., i henhold til disse instruksene og på en måte som er ment for det bestemte elektroverktøyet, med tanke på arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet for annet bruk enn det det er ment for kan resultere i en farlig situasjon.

5) SERVICE

- a) La kvalifisert personell utføre service på ditt elektroverktøy, bruk bare identiske utskiftbare deler. Dette vil sikre at elektroverktøyet sikkerhet blir ivarettatt.

KOMPONENTER OG KONTROLLER (FIG. 1-3)

1.	Knott for innstilling av skjæredybde
2.	Støvpose
3.	Sikkerhetslås
4.	PÅ/AV-bryter
5.	Bakre underplate
6.	Remdeksel
7.	Flisutkaster
8.	Fremre underplate
9.	Omkobler for flisutkaster
10.	Strømledning
11.	Vingeskrue for trinndybdeskala
12.	Trinndybdeskala
13.	Parallellanlegg

UTPAKKING

NB! Emballasjen inneholder spisse gjenstander. Vær forsiktig når du pakker ut innholdet. Ta apparatet og det medfølgende tilbehøret ut av emballasjen. Kontroller at apparatet er i god stand og at se etter tilbehøret som er nevnt i denne håndboken. Sjekk at alt av tilbehør er komplett. Hvis én eller flere deler mangler, må både apparatet og alt tilbehøret returneres til forhandleren i originalemballasjen.

Kast ikke emballasjen, men ta vare på den gjennom hele garantiperioden. Etter garantiperiodens utløp bør du om mulig resirkulere emballasjen eller kaste den på en annen forsvarlig måte. Barn må ikke få leke med tomme plastposer da dette kan medføre kveldningsfare.

VIKTIG!

Når du bruker dette utstyret, må du følge visse sikkerhetsforholdsregler for å unngå skader. Les nøye gjennom hele brukerhåndboken.

Oppbevar håndboken på et trygt sted, slik at du har informasjonen tilgjengelig til enhver tid. Hvis du gir utstyret videre til en annen person, må du gi vedkommende brukerhåndboken også.

Vi påtar oss intet ansvar for skader eller ulykker som måtte inntreffe som følge av manglende etterlevelse av disse instruksjonene og sikkerhetsinformasjonen.

KORREKT BRUK

Den håndholdte elektriske høvelen er konstruert for høvling, falsing og skråskjæring av trestykker.

Maskinen må bare brukes til det tiltenkte formålet.

Enhver annen bruk skal anses å være misbruk.

Brukeren/operatøren, og ikke produsenten, skal være ansvarlig for skader på personer eller eiendeler som måtte oppstå som følge av slikt misbruk.

Merk at utstyret vårt ikke er konstruert for kommersiell, handelsrelatert eller industriell bruk. Garantien vår vil være ugyldig hvis maskinen er blitt brukt i kommersielle, handelsrelaterte eller industrielle virksomheter eller for tilsvarende formål.

FØR DU STARTER UTSTYRET

Før du kobler utstyret til strømuttaket, må du forsikre deg om at opplysningene på typeskiltet stemmer overens med opplysningene som gjelder for strømmettet. Forsikre deg om at enheten ikke er koblet til strømuttaket før du foretar justeringer på utstyret.

MONTERING

Merk: Før du begynner å montere eller demontere enheten, må du forsikre deg om at den ikke er koblet til strømuttaket.

JUSTERING AV SKJÆREDYBDEN (FIG. 4 / NR. 1)

Skjæredybdeskalaen er inndelt i trinn på 0,1 mm, og den maksimale skjæredybden er 2,0 mm.

For å øke skjæredybden, vri dybdejusteringsknotten i klokkeretningen. For å redusere skjæredybden, vri dybdejusteringsknotten mot klokkeretningen. Sett alltid knotten tilbake i 0-posisjonen etter at du er ferdig med høvlejobben.

FLISAVSUG (FIG. 5–6)

For et optimalt flisavsug kan du koble den medfølgende støvposen (2) til den håndholdte elektriske høvelen. Dette gjør du ved å skyve støvposen (2) inn på plass i flisutkasteren (7). Støvposen (2) kan kobles til flisutkasteren (7) på enten venstre eller høyre side.

Bruk omkobleren (9) for å veksle mellom de to flisutkasterne (7). Det anbefales at flisavsugsutstyret brukes til enhver tid.

PARALLELLANLEGG (FIG. 7 / NR. 13)

Bruk parallellanlegget (13) når du skal høvle parallelt med arbeidsstykkets kant.

MONTERING AV PARALLELLANLEGGET (FIG. 7)

Fest festeinnretningen (d) for parallellanlegget til den venstre siden av verktøyet ved bruk av den medfølgende vingeskruen (a).

Koble deretter festeinnretningen (d) til parallellanleggets glideestykke (13).

Ledeskinnen må alltid være rettet inn i nedadgående retning.

Still inn den påkrevde avstanden mellom parallellanslaget og arbeidsstykkets kant.

Fest delene ved hjelp av låseskruen (b) og vingemutteren (c).

BRUK

PÅ/AV-BRYTER (FIG. 8)

Den håndholdte høvelen er utstyrt med en sikkerhetsbryter som er konstruert for å forhindre utilsiktet oppstart.

For å starte maskinen, trykk inn sikkerhetsknappen (3) på siden av håndtaket, og trykk deretter inn PÅ/AV-bryteren (4).

Når maskinen har startet, kan du slippe sikkerhetsknappen igjen. For å stanse maskinen, slipp ut PÅ/AV-bryteren (4).

PRAKTISKE TIPS

VIKTIG:

Den håndholdte høvelen må bare føres ned mot arbeidsstykket mens den er i gang.

HØVLING AV OVERFLATER

Trykk inn sikkerhetsknappen på siden av håndtaket, og trykk deretter inn PÅ/AV-bryteren. Vent til motoren har nådd full hastighet før du bringer høvelen i kontakt med arbeidsstykket. Hold et fast, jevnt trykk på høvelen mens du skyver den langs arbeidsstykket. Hold høvelen parallelt med arbeidsstykket, ikke strekk deg for langt ut, og bruk begge hender hele tiden. Jevne bevegelser vil gi det beste resultatet.

Hvis det er nødvendig å bruke mye kraft, bør du inspisere bladene for å se om de er skarpe nok, og eventuelt skifte dem ut.

Bruk lav skjæredybde avslutningsvis, og før høvelen over arbeidsstykket flere ganger.

SKRÅSKJÆRINGSKANTER (FIG. 9–10)

Den fremre underplaten har et V-formet spor (a) som gjør det mulig å høvle kanter i 45° vinkel for å oppnå en fin finish (fig. 9).

Slå verktøyet på, og vent til det har nådd full hastighet. Plasser det V-formede sporet (a) på kanten av arbeidsstykket, i en vinkel på 45° (fig. 10). Beveg så den elektriske høvelen langs kanten av arbeidsstykket.

For å oppnå de beste resultatene bør du holde bevegelseshastigheten og vinkelen konstant.

TRINNVIS HØVLING (FIG. 7 og 11)

Du kan høvle trinnvis ved hjelp av parallellanslaget (13).

Monter parallellanslaget (13) på verktøyets venstre side.

For å montere dybdestoppet, fest trinndybdeskalaen (12) på høvelhusets fremre høyre side med låseskruen (11) (se fig. 11).

Løsne låseskruen (11), og posisjonér trinndybdeskalaen (12) slik at den ønskede trinndybden vises.

Stram til låseskruen (11) igjen.

TRINNBREDEDE:

Du kan stille inn trinnbredden ved hjelp av parallellanslaget (13).

TRINNDYBDE:

Vi anbefaler at du bruker en skjæredybde på 2 mm og fortsetter å høvle arbeidsstykket til du har nådd den ønskede trinndybden.

FJERNING AV BLADET (FIG. 12)

Advarsel! Du må koble maskinen fra strømuttaket før du utfører noen form for vedlikehold eller justeringer.

Merk at hodene på klemmeskruene (6) brukes til å feste bladholderen på plass i fordypningen i bladsylindringen. Bruk den medfølgende skrunøkkel til å løsne de tre klemmeskruene (6) ved å dreie mot klokkeretningen.

NB! Bladet er ekstremt skarpt og må håndteres med varsomhet. Fjern bladet (3) forsiktig ved å trekke det utover. Hvis det er vanskelig å få ut bladet, kan du bruke et flatt skrujern til å lirke det varsomt ut. Merk at bladet har dobbel kant og dermed kan snus slik at du kan bruke den andre skjærekanten.

Gjenta denne operasjonen for det andre bladet.

Alle delene må kontrolleres for slitasje og skader og rengjøres grundig for å fjerne alle rester av sagflis og høvelspon.

Merk: Bladene må alltid skiftes ut samtidig.

MONTERING AV BLADET (FIG. 13)

Advarsel! Du må koble maskinen fra strømuttaket før du utfører noen form for vedlikehold eller justeringer.

Forsikre deg om at bladet vender riktig vei, og skyv det på plass mellom bladholderen (4) og bladstøtten (2).

Sjekk at bladets nedre bakkant sitter i sporet på bladstøtten. Skyv bladet helt til det sitter på plass i midtposisjonen mellom bladholderen (4) og bladstøtten (2). Bladholderen skal sitte midt i bladsylindringen (1). Stram til de tre skruene (6) i klokkeretningen til bladstøtten (4) og bladet (3) er klemt godt sammen. Ingen videre justering er nødvendig.

Gjenta operasjonen for det andre bladet.

NB! De to unbrakoskruene (5) (fig. 12) er fabrikkinnstilt og må ikke justeres. Før og under hver bruk bør du med jevne mellomrom kontrollere at alle skruer, bolter, knotter og alt tilbehør sitter godt fast i riktig posisjon. Slå høvelen på, og la den nå full hastighet. Hvis den vibrerer unormalt eller lager en uvanlig lyd: Stans verktøyet umiddelbart, og finn årsaken til problemet.

KARBONBØRSTER

Hvis verktøyet avgir unormalt mye gnister, må du få det kontrollert av en kvalifisert elektriker.

Viktig! Karbonbørstene må bare skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

UTSKIFTING AV DRIVREM

Før du utfører vedlikehold eller justeringer, må maskinen kobles fra strømforsyningen.

Fjern skruen (a) som fester remdekselplaten (Fig.14) og fjern dekkplaten.

Fjern det slitte remtrekket (b) ved å rotere den store remskiven mot klokken sakte, og påfør deretter trykk utover på remen og lett det fra den store remskiven og bort fra den lille remskiven. Rengjør de to remskivene (c/d), (c/d), fig.15.

For å montere det nye drivremmen, plasser remen over den lille remskiven (c) og pass på at alle sporene i remen er riktig plassert i sporene i remskiven. Tilby den andre enden av remen på toppen av den store remskiven (d). Drei den store remskiven langsomt og lett samtidig remen på den store remskiven, og sørg for at alle sporene i remen er plassert i sporene i remskiven. Sett på plass remdekselplaten igjen (6) og fest den med skruen. Slå høvelmaskinen på og la den nå full hastighet. Hvis den vibrerer unormalt eller produserer en ukjent lyd, må du stoppe umiddelbart og undersøke årsaken.

VEDLIKEHOLD

Advarsel! For å unngå ulykker må du alltid koble verktøyet fra strømuttaket før du begynner å rengjøre eller utføre vedlikehold på det.

Dette elektriske verktøyet krever normalt ikke noe vedlikehold, men ventilasjonsåpningene på motorhuset bør rengjøres fra tid til annen. Hvis enheten slutter å fungere, må den repareres av en autorisert servicerepresentant for elektriske verktøy.

Den mest effektive måten å rengjøre verktøyet på, er å bruke trykkluft. Bruk alltid øyevern når du rengjør verktøyet ved bruk av trykkluft.

Ventilasjonsåpningene og bryterne må holdes rene og fri for fremmedlegemer. Ikke forsøk å rengjøre verktøyet ved å stikke skarpe gjenstander inn gjennom åpninger.

Ikke bruk løsemidler når du rengjør plastdeler. De fleste plasttyper vil kunne ta skade av å bli rengjort med forskjellige typer løsemidler som er i vanlig salg. Bruk rene kluter til å fjerne smuss, støv, olje, fett osv.

Advarsel! Bremsevæske, bensin, petroleumsbaserte produkter, rustoppløsende olje osv. må ikke under noen omstendighet komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade, svekke eller ødelegge plasten, noe som igjen kan medføre alvorlig personskade.

Elektriske verktøy som brukes på glassfibermateriale, bygningsplater, sparkelmateriale eller gips, utsettes for akselerert slitasje og kan potensielt få kortere levetid, ettersom glassfiberbiter og støv fra slike materialer har en kraftig slipende virkning på lagre, børster, kommutatorer osv. Av denne grunn anbefaler vi at du ikke bruker dette verktøyet i utstrakt grad på disse materialtypene. Hvis du likevel må arbeide med slike materialer, er det ekstremt viktig at du rengjør verktøyet ved hjelp av trykkluft.

SMØRING

Alle lagrene i dette verktøyet er smurt med en tilstrekkelig mengde høykvalitets smøremiddel til å vare hele enhetens levetid under normale bruksvilkår. Det trengs derfor ingen ytterligere smøring.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Spenning	230V - 50Hz
Nominell inngangseffekt	750 W
Hastighet uten belastning	16500min ⁻¹
Skjæredybde	0–2 mm
Høvelbredde	82 mm
Beskyttelsesklasse	II
Lydtrykknivå	L _{pA} 87,5 dB(A) K=3dB(A)
Lydeffektnivå	L _{WA} 98,5 dB(A) K=3dB(A)
Vibrasjonsnivå	1,9 m/s ² , K=1,5m/s ²
Vekt	2,9 kg

MILJØVERN

Informasjon for (private husholdninger) for miljømessig forsvarlig avhending av Avfall Elektrisk og Elektronisk Utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) (WEEE)



Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter angir at brukt og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i husholdningsavfallet. For korrekt avhending, behandling, gjenbruk og resirkulering, vær vennlig å ta disse produktene til dedikerte oppsamlingspunkt, der de vil bli mottatt uten kostnad. Alternativt kan en i noen land ha mulighet til å returnere produktet til forhandler mot kjøp av et nytt tilsvarende produkt. Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å ivareta viktige ressurser og hindre potensielle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering og -behandling. Vær vennlig å kontakte lokal myndighet for flere detaljer om

ditt nærmeste oppsamlingspunkt. Straff kan påregnes for feil avhending av dette avfallet, i henhold til nasjonal lovgivning.

FOR BEDRIFTER INNENFOR EU.

Hvis du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vær vennlig å kontakte din forhandler eller leverandør for mer informasjon.

Informasjon for avhending i andre land utenfor EU.

Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og be om den korrekte måten for avhending.

SYMBOLER

Merkeplaten på verktøyet ditt kan inneholde en del symboler. Disse representerer viktig informasjon om produktet eller instruksjoner om bruken av det.



Bruk hørselsvern.
Bruk øyevern.
Bruk åndedrettsvern.



Produktet er i samsvar med
relevante sikkerhetsstandarder.



Dobbeltisolert for ekstra
beskyttelse.



Les instruksjonshåndboken.



Produktet er i samsvar med RoH-
kravene.



Generell advarsel



Elektrisk avfall må ikke kastes
sammen med husholdningsavfall.
Lever det inn til gjenvinning der
dette er mulig. Kontakt de lokale
myndighetene eller forhandleren
din for å få informasjon om
resirkulering.



IKKE rør bladet mens det er i
bevegelse.



IKKE kom nær maskinen med
løstsittende klesplagg.

TÄHTIS

Sellel tootel on plombeeritud elektripistik, mis vastab seadmele ja teie riigi elektrivoolu süsteemile ning on kooskõlas rahvusvaheliste normatiivide nõudmistega.

Seade tuleb ühendada toitepingega, mis on võrdne tehnilises tabelis näidatuga. Kui pistik ja toitejuhe on rikutega, tuleb need asendada detailidega, mis on identsed originaalile.

Pidage alati kinni oma riigi määrustest elektrivõrku liitumise kohta.

Juhul, kui Teil tekib kahtlusi, pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.

SISSEJUHATUS

Täname, et soetasite selle toote, mis on läbinud meie põhjaliku kvaliteedikontrolli. Oleme teinud kõik endast oleneva, et toode jõuaks teieni ideaalses seisukorras.

OHUTUS ON KÕIGE OLULISEM

Enne selle elektritööriista kasutamist tuleb alati järgida järgnevat elementaarseid ohutusnõudeid. Sedasi väldite tulekahju, elektrilöögi ja vigastuste ohtu.

Tööriista korrektse kasutusviisi ning tööga kaasnevate piirangute ja võimalike ohtude mõistmiseks tuleb käesolev juhend kindlasti läbi lugeda.

TOOTE KÕRVALDAMINE KASUTUSEST

Kui toode on muutunud kasutuskõlbmatuks või kui see kõrvaldatakse kasutusest mingil muul põhjusel, ei tohi toodet ladustada avaliste olmejäätmete hulka. Loodusressursside hoidmiseks ja negatiivse keskkonnamõju vähendamiseks võimaldage toote taaskasutamine või kõrvaldage see kasutusest keskkonnasäästlikul viisil. Viige toode kohaliku jäätmekäitluskeskusesse või mõnda muusse volitatud kogumis- või jäätmekäitluspunkti.

Kahtluste korral pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, kust saate lisateavet taaskasutuse ja/või kasutusest kõrvaldamise erinevatest võimalustest

See elektritööriist on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Elektritööriist ei ole ette nähtud ega sobi ärilaseks ega professionaalseks kasutamiseks.

Garantii ei kata elektritööriista defekte ja kahjustusi, mis on tekkinud selle kasutamisel muuks otstarbeks, kui kodune kasutamine, eriti läbisurumise ja väärkasutuse tõttu.

„Garantii kaotab kehtivuse, kui tööriista on kahjustatud mõne alljärgneva teguri tõttu:

- 1) toote väärkasutus või hoolimatus toote korraliku hooldamise suhtes;
- 2) toote ärilane, professionaalne või rendikasutus;
- 3) toote parandamine volitamata teenindusettevõtte poolt;
- 4) väliste esemete või ainete tekitatud kahjustused.“

SPETSIAALSSED OHUTUSJUHISED**HOIATUS! KASUTADA KAHE KÄEGA!**

Tööriista kasutamise turvalisuse tagamiseks on oluline kasutada kahte kätt. Tööriista ei tohiks kasutada redelitel ja treppredelitel.

Kõrgustes kasutamisel tuleb kasutada sobilikku, stabiilset platvormi või käepidemete ja põrkelaudadega tellingsid.

NÕUTAV ON ÄÄRMINE ETTEVAATUS

Arvestage, et vanal puidul olev värv võib sisaldada suures koguses pliidi. Värvitud pindade hõõveldamisel tuleb olla väga hoolikas. Tolm võib sisaldada PLIID, mis on nahaga kokkupuutel, allaneelamisel ja sissehingamisel mürgistust tekitav ja võib osutada surmavaks.

Kõigi enne 1960. aastaid ehitatud hoonete puit- või metallkonstruktsioonidel võib leiduda pliidi sisaldavat värvi.

Stopp! Kui kahtlustate, et teie majas leiduv värv sisaldab pliidi, pidage nõu asjatundjatega.

HOIATUS!

Mõned puidud ja puitmaterjalid, eriti MDF (keskmise tihedusega puitkiudplaat), võivad tekitada tolmu, mis võib tervisele ohtlik olla. Soovitame seadme kasutamise ajal kasutada lisaks tolmueemaldussüsteemile nõuetekohast asendatavate filtritega näomaski.

Veenduge, et elektrilised tööriistad on vooluvõrgust lahti ühendatud, kui te neid ei kasuta, enne hooldustöid, õlitamist, reguleerimist ja tarvikute, näiteks lõiketerade ja ajamirihmade, vahetamise ajal.

Enne seadme esmakäivitust veenduge, et terad on õigesti paigaldatud, kõik kinnituspoldid on kõvasti kinni ning kaitsedetailid on paigaldatud ja töötavad õigesti.

Võimaluse korral fikseerige alati töödeldav detail: Kasutage töödeldava detaili kindlalt fikseerimiseks klambreid või kruustange. See on palju ohutum kui käes hoidmine ja lisaks on teil mõlemad käed elektrilise tööriista käsitlemiseks vabad.

Laske seadmel enne hõõveldamise alustamist täiskiiruseni jõuda. Jälgige, et seade ei vibreeriks liigselt. See võib tähendada, et tera on halvati paigaldatud või lõikepea on tasakaalust väljas.

Terasid tuleb vahetada paarikaupa. Ärge kunagi kasutage koos uusi ja vanu terasid. See on väga ohtlik ning võib põhjustada tugevat vibratsiooni, kahjustada seadet ja vigastada kasutajat.

Ärge kasutage paindunud, sälgulisi või muul viisil kahjustunud terasid. See on väga ohtlik ning võib põhjustada tõsise õnnetuse kasutajale või kõrvalseisjatele ning kahjustada masinat.

Ärge käivitage seadet, kui terad on töödeldava detailiga kontaktis.

Kasutage ainult tarnija soovitatud, heas seisundis terasid.

Terasid tohivad teritada ainult väljaõppinud töötajad spetsiaalsete töövahenditega.

Hoidke alati käed materjali servadest eemal.

Pikkade detailide hõõveldamisel veenduge alati, et detaili mõlemad otsad on piisavalt toestatud.

Kandke hõõvliit kasutades alati kaitseprille.

Hõõveldage alati piki puidusüüd.

Ärge tehke sügavaid lõikeid, sest parem tulemus saavutatakse kergele lüketega.

Veenduge, et töödeldavas detailis ei ole naelu ega muid võrkehi, mis võivad hõõvli terasid kahjustada.

Ärge kunagi pange oma sõrmi töötava seadme tolmuakanalisse, sest lõiketerad pöörlevad väga kiiresti ja võivad põhjustada vigastuse.

Ärge kunagi jätke töötavat seadet järelevalveta.

Laske alati seadmel täielikult seiskuda. Seejärel eemaldage seade enne selle järelevalveta jätmist vooluvõrgust.

Hoidke seadet õigesti kahe käega ja seiske kindlalt. Veenduge, et toitejuhe ei puutu kokku seadme ega lõiketeradega. Vältige seadme takerdumist teiste esemete taha, mis võib takistada hõõveldusliigutuse lõpetamist.

Ärge pange hõõvliit tööpingile ega muule pinnale nii, et terad puutuvad vastu pinda. Pange seade alati külili, nii väldite õnnetusi, kui seade peaks juhuslikult käivituma.

ÜLDISED OHUTUSNÕUDED

HOIATUS! Lugege kõik juhised hoolikalt läbi.

Allpool loetletud nõuete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. Kõigis alljärgnevates hoiatustes loetletud mõiste "elektritööriist" tähendab toitekaabliga elektritööriista ja akuga (toitekaablitä)ööriista.

HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES.

1) TÖÖALA

- Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segamini ja pime töökoht kutsub esile õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on kergestisüttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- Elektritööriistaga töötamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelpanu hajumisega võib kaduda ka kontroll tööriista üle.

2) ELEKTRIOHUTUS

- Elektritööriista pistik peab vastama seinakontaktile. Keelatud on pistiku muutmise ükskõik mil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muudatusteta pistikud ja sobivad seinakontaktid vähendavad elektrilöögiohtu.
- Vältige kehakontakti selliste maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögioht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- Ärge jätke elektritööriista vihma kätte ega niiskettesse tingimustesse. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.
- Ärge kasutage toitekaablit valesti. Ärge kasutage toitekaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega vooluvõrgust lahti ühendamiseks. Vältige toitekaabli kontakti kuumaallikate, õli, teravate servade ja liikuvate osadega. Kahjustunud või keerduvad toitekaablid suurendavad elektrilöögiohtu.
- Kui te töotate elektritööriistaga väljas, kasutage välistingimustes kasutamiseks mõeldud pikenduskaablit. Välistingimustes kasutamiseks mõeldud toitekaabel vähendab elektrilöögiohtu.

3) ISIKUOHUTUS

- Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete ravimite või alkoholi mõju all või kui teile on tehtud raviprotseduure. Kas või hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitseid. Selliste kaitsevahendite nagu tolmu mask, libisemisvastaste taldadega turvajalatsid, tugev kiiver ja kuulmiskaitse kasutamine õigetes tingimustes vähendab kehavigastuste ohtu.
- Vältige seadme juhuslikku käivitumist. Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Tööriista hoidmine nii, et sõrm on lüliti, või tööriista ühendamine vooluvõrku, kui tööriista lüliti on alla vajutatud, võib põhjustada õnnetusi.
- Enne tööriista ühendamist vooluvõrku eemaldage kõik reguleer- ja mutrivõtmed. Elektritööriista liikuvale osale unustatud mutri- või reguleervõti võib põhjustada kehavigastusi.
- Ärge küünitage liialt ette. Jalgadel peab alati olema kindel toetus. Hoidke keha alati tasakaalus. Nii on tagatud parem kontroll elektritööriista üle ootamatutes olukordades.

- f) Rõivastuge asjakohaselt. Ärge kandke liialt avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad eemal seadme liikuvatest osadest. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda seadme liikuvate osade vahele.
- g) Kui seade on varustatud tolmuemaldus- ja kogumissüsteemide ühendustega, siis veenduge, et süsteemid on nõuetekohaselt ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine vähendab tolmu seadme seonduvaid ohte.

4) ELEKTRITÖÖRIISTA KASUTAMINE JA HOOLDAMINE

- a) Elektritööriistaga töötamisel ei tohi kasutada jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Tööle vastav elektritööriist teeb oma töö paremini ja ohutumalt kiirusel, milleks see tööriist on ette nähtud.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seadet sisse ega välja. Kõik elektritööriistad, mida ei ole võimalik lülitist juhtida, on ohtlikud ja need tuleb ära parandada.
- c) Enne tööriista reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või seadme hoiustamist tõmmake pistik seinakontaktist välja. Sellised ennetavad ohutusmeetmed aitavad vältida elektritööriista juhuslikku käivitumist.
- d) Kui te elektritööriista ei kasuta, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage inimestel, kes ei ole enne elektritööriistaga töötanud või kes ei ole neid juhiseid läbi lugenud, tööriistaga töötada. Oskamatu inimese käes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) Elektritööriistad vajavad hooldust. Kontrollige, et liikuvad osad ei oleks tasakaalust väljas ega paindes, et osad ei oleks purunenud ja et seadmel ei oleks muid tunnuseid, mis võiks mõjutada elektritööriista talitlust. Kui elektritööriist on kahjustunud, siis laske see enne uuesti kasutamist korda teha. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriist.
- f) Lõiketerad peavad olema teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud lõiketeradel on teravad lõikeservad ja nende paindumine on ebatõenäolisem. Samuti on nendega lihtsam kontrollitult töötada.
- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid ja tööriistaotsakuid jne vastavalt käesolevatele juhistele ja vastavalt konkreetse tööriista kasutusotstarbele. Arvestage tööttingimuste ja töö olemusega. Elektritööriistade mittesihipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

5) HOOLDAMINE

- a) Elektritööriista võib hooldada kvalifitseeritud remondipersonal, kes kasutab ainult originaalosi. Nii säilib elektritööriista algne ohutus.

LAHTIPAKKIMINE

Ettevaatust! Selles pakendis on teravaid esemeid. Lahtipakkimisel olge ettevaatlik. Võtke seade koos kaasasolevate tarvikutega pakendist välja. Kontrollige hoolikalt, et seade oleks heas töökorras ja kõik käesolevas juhendis loetletud komponendid oleksid olemas. Samuti veenduge, et kõik tarvikud on terviklikud. Kui tuvastate, et mõni seadme osa on puudu, tuleks seade koos tarvikutega originaalpakendis edasimüüjale tagastada.

Ärge visake pakendit ära ja hoidke seda garantiiperioodi jooksul kindlas kohas. Seejärel viige võimalusel taaskasutuspunkti või rakendage asjakohaseid jäätmekäitlusmeetmeid. Lõõgumisohtu tõttu ärge laske lastel tühjade kilekottidega mängida.

OSAD JA NUPUD (JONISED 1–3)

1.	Lõikesügavuse regulaator
2.	Tolmukott
3.	Ohutuslukust
4.	Sisse-/väljalüliti
5.	Tagumine tald
6.	Rihmakate
7.	Laastu väljaviskeava
8.	Eesmine tald
9.	Laastu väljaviske suunavahetuslüli
10.	Toitekaabel
11.	Sügavusskaala tiibkrui
12.	Sügavusskaala
13.	Paralleeljuhik

TÄHTIS!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel järgida mõningaid ohutusnõudeid. Palun lugege kogu kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.

Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas, nii et teave oleks kogu aeg kättesaadav. Kui annate seadme teisele isikule, andke kaasa ka käesolev kasutusjuhend.

Me ei vastuta kahjustuste või õnnetuste eest, mis tulenevad käesolevate juhiste ja ohutuslase teabe eiramisest.

ÕIGE KASUTAMINE

Käsitsi juhitud elektriline hõõvel on ette nähtud puitdetailide hõõveldamiseks, valtsimiseks ja rihvamiseks.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud eesmärgil.

Mis tahes muu kasutus loetakse väärkasutuseks.

Selle tulemusena tekkinud mis tahes kahjustuste ja vigastuste eest vastutab kasutaja, mitte tootja.

Pange tähele, et seade ei ole ette nähtud äriliseks ega tööstuslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui seadet kasutatakse äri- või tööstusettevõtetes või samaväärsetel eesmärkidel.

ENNE SEADME KÄIVITAMIST

Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et andmesildil esitatud andmed langevad kokku vooluvõrgu andmetega. Enne seadme reguleerimist veenduge, et seade ei ole vooluvõrku ühendatud.

KOKKUPANEK

Märkus: Enne üksuse kokkupanekut või lahtivõtmist veenduge, et üksus ei oleks elektritoitega ühendatud.

LÕIKESÜGAVUSE REGULEERIMINE (JONIS 4 / OSA 1)

Lõikesügavuse skaala on märgitud 0,1 mm sammuga maksimaalse lõikesügavuseni 2,0 mm.

Lõikesügavuse suurendamiseks keerake sügavusregulaatorit päripäeva. Lõikesügavuse vähendamiseks keerake sügavusregulaatorit vastupäeva. Pärast hõõveldamise lõpetamist seadke regulaator alati tagasi asendisse 0.

TOLMUEEMALDUS (JONISED 5–6)

Tolmu optimaalseks eemaldamiseks saate käsitsi juhitava elektrilise hõõvliga ühendada kaasas oleva tolmuoti (2). Selleks libistage tolmuoti (2) laastu väljaviskeava (7). Võimalik on valida, kas ühendada tolmuoti (2) laastu väljaviskeavaga (7) vasakul või paremal pool.

Laastu väljaviskeava (7) valimiseks kasutage suunavahetuslülitit (9). Soovitav on alati kasutada tolmuemaldussüsteemi.

PARALLEELJUHIK (JONIS 7 / OSA 13)

Kasutage paralleeljuhikut (13), kui soovite hõõveldada paralleelselt töödeldava detaili servaga.

PARALLEELJUHIKU PAIGALDAMINE (JONIS 7)

Kinnitage paralleeljuhiku kinnitusosa (d) kaasas oleva tiibkrui (a) abil seadme vasakule küljele.

Nüüd ühendage kinnitusosa (d) paralleeljuhiku (13) liugurile.

Juhtsiin peab alati olema allapoole suunatud.

Fikseerige vajalik kaugus paralleeltõkise ja töödeldava detaili serva vahel.

Kinnitage osad ümarpeapoldi (b) ja tiibmutri (c) abil.

KASUTAMINE

SISSE-/VÄLJALÜLITI (JONIS 8)

Käsitsi juhitaval elektrilisel hõõvliil on ohutuslülit, mis on ette nähtud juhusliku käivitamise vältimiseks.

Seadme käivitamiseks vajutage ohutuslukustit (3) käepideme küljel ja vajutage sisse-/väljalülitit (4).

Kui seade käivitub, võib ohutuslukusti vabastada. Seadme seiskamiseks vabastage sisse-/väljalülit (4).

PRAKTILISED NÕUANDED

TÄHTIS!

Suunake käsitsi juhitav elektriline hõõvel töödeldava detaili vastu ainult siis, kui seade on sisse lülitatud.

PINDADE HÕÕVELDAMINE

Vajutage käepideme küljel asuvat ohutuslukustit, seejärel vajutage sisse-/väljalülitit. Oodake, kuni mootor saavutab täiskiruse, seejärel pange hõõvel vastu töödeldavat detaili. Lükake hõõvliit piki töödeldavat detaili, rakendades ühtlast tugevat survet. Hoidke

hõõvel töödeldava detailiga paralleelselt, ärge küünitage liiga kaugele ja kasutage kogu aeg mõlemat kätt. Sujuvad liigutused annavad sileda tulemuse.

Kui on vaja rakendada liiga suurt jõudu, kontrollige terade teravust ja asendage need.

Kasutage pindade viimistlemiseks väikest lõikesügavust ja tehke pinnal mitu lüket.

SERVADE RIHVAMINE (JONISED 9–10)

Eesmisel tallal on V-kujuline soon (a), mis võimaldab hõõveldada servi 45° nurga all, viimistledes need siledaks, joonis 9.

Lülitage seade sisse ja oodake, kuni see saavutab täiskiruse. Seadke V-kujuline soon (a) töödeldava detaili servale 45° nurga all, joonis 10. Nüüd liigutage elektrilist hõõvliit piki töödeldava detaili serva.

Kvaliteetse tulemuse saamiseks peate kiirust ja nurka sisivana hoidma.

SOONTE HÕÕVELDAMINE (JONISED 7 & 11)

Soonte hõõveldamine on võimalik paralleeltõkise (13) abil.

Paigaldage paralleeltõkis (13) seadme vasakule küljele.

Sügavuspiiriku paigaldamiseks kinnitage soone sügavusskaala (12) lukustuskrui (11) abil hõõvli korpuse ette paremale poole (vt joonis 11).

Vabastage lukustuskrui (11) ja seadke soone sügavusskaalat (12) nii, et see näitab soone nõutavat sügavust.

Keerake lukustuskrui (11) uuesti kinni.

SOONE LAIUS:

Soone laiust saate seada paralleeltõkise (13) abil.

SOONE SÜGAVUS:

Soovitame seada lõikesügavuseks 2 mm ja jätkata hõõveldamist, kuni nõutav soone sügavus on saavutatud.

TERA EEMALDAMINE (JONIS 12)

Hoiatus! Enne mis tahes hooldustööd ja reguleerimist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.

Pange tähele, et kinnituskrui (6) kasutatakse terahoidiku kinnitamiseks terasilindri endisse. Kasutage kolme kinnituskrui (6) lõdvendamiseks kaasasolevat teravõtit.

Ettevaatust! Tera on väga terav ning terasid tuleb käsitseta ettevaatlikult. Eemaldage ettevaatlikult tera (3), libistades seda väljapoole. Kui tera ei liigu hõlpsasti, kasutage selle väljatõmbamiseks lapikkruivsat. Pange tähele, et tera on topeltservaga ja seda saab teise lõikeserva kasutamiseks ümber pöörata.

Korrake tegevust teise teraga.

Kõiki osi tuleb kontrollida kulumise ja kahjustuste osas ning põhjalikult puhastada, eemaldada kõik tolmujäljed ja laastud.

Märkus: Teri vahetatakse alati välja paarikaupa.

TERA PAIGALDAMINE (JONIS 13)

Hoiatus! Enne mis tahes hooldustöid ja reguleerimist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.

Veenduge, et uus tera on õigetpidi, libistage see terahoidiku (4) ja teratõe (2) vahele.

Jälgige, et tera tagumine alaserv oleks teratõe soones. Libistage tera edasi, kuni see on keskel terahoidiku (4) ja teratõe (2) vahel. Ka terahoidik peab terasilindri (1) keskel olema. Keerake kolm kruvi (6) päripäeva kinni, kuni terahoidik (4) ja tera (3) on tugevalt kinnitatud. Täiendav reguleerimine ei ole vajalik.

Korrake tegevust teise teraga.

Ettevaatust! Kaks kuuskantrkruvi (5) (joonis 12) on tehases paigaldatud ja neid ei tohi reguleerida. Enne ja pärast igat kasutuskorda kontrollige kõigi kruvide, poltide, nuppude ja tarvikute asukohta ja kinnitust, et tagada nende õige paiknemine ja kindel püsimine. Lülitage hõõvel sisse ja laske sellel saavutada täiskiiirus. Kui see vibreerib ebatavaliselt või teeb harjumatu heli, lõpetage seadme kasutamine ja tehke kindlaks põhjus.

SÜSIHARJAD

Liigsete sädemete korral laske kvalifitseeritud elektrikul süsiharjad üle vaadata.

Tähtis! Süsiharju ei tohi vahetada keegi peale kvalifitseeritud elektriku.

AJAMIRIHMA VAHETUS

Enne mis tahes hooldustöid ja reguleerimist tuleb seade vooluvõrgust lahti ühendada.

Eemaldage ajamirihma katteplaadi kinnituskruvi (a) (joon. 14) ja eemaldage katteplaat.

Eemaldage kulunud ajamirihm (b), keerates suurt rihmaratast aeglaselt vastupäeva ja rakendades samal ajal rihma ülaosale väljapoole suunatud jõudu. Tõmmake see suurelt rihmarattalt maha ja eemaldage väikeselt rihmarattalt. Puhastage mõlemad rihmarattad (c/d), joon. 15.

Uue ajamirihma paigaldamiseks seadke rihm väikesele rihmarattale (c), veendudes, et kõik rihma sooned on rihmaratta soontes õigesti. Seadke rihma teine ots suure rihmaratta (d) peale. Keerake aeglaselt suurt rihmaratast ja tõmmake samal ajal rihm suurele rihmarattale, veendudes, et kõik rihma sooned on rihmaratta soontes õigesti. Pange ajamirihma katteplaat (6) tagasi ja kinnitage see kruviga. Lülitage hõõvel sisse ja laske sellel saavutada täiskiiirus. Kui see vibreerib ebatavaliselt või teeb harjumatu heli,

lõpetage seadme kasutamine ja tehke kindlaks põhjus.

HOOLDUS

Hoiatus! Õnnetuste vältimiseks ühendage alati tööriist enne puhastust või hooldust vooluvõrgust lahti.

Tavaliselt ei vaja see elektriline tööriist hooldust, kuid aeg-ajalt tuleks mootorikatte ventilatsiooniavasid puhastada. Kui seadmes esineb rike, peab seda parandama volitatud elektriliste tööriistade hooldusettevõtte.

Tööriista saab kõige tõhusamalt puhastada kuiva suruõhuga. Suruõhuga tööriista puhastades kandke alati kaitseprille.

Ventilatsiooniavad ja lülitushoovad tuleb hoida puhtad ja võrkehaded vabad. Ärge püüdke seadet puhastada selle avadesse teravaid esemeid sisestades.

Vältige plastosade puhastamisel lahustite kasutamist. Enamik plaste on vastuvõtlikud müügil olevatest lahustitest tulenevatele kahjustustele. Kasutage mustuse, tolmu, õli, määrdet jms eemaldamiseks puhast lappi.

Hoiatus! Ärge kunagi laske pidurivedelikel, bensiinil põhinevatel toodetel, naftasaadustel, vedelatel õlidel jms plastosadega kokku puutuda. Kemikaalid võivad plasti kahjustada või purustada, mille tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus.

Elektrilised tööriistad, mida kasutatakse klaaskiust materjali, seinapaneelide, pahtelkittist segude või kipskrohviseguga, kuluvad kiiremini ning on võimalik, et need lähevad varem rikki, kuna klaaskiust killud ja tolm on laagritele, harjastele, ümberlülititele vms väga abrasiivsed. Seega ei soovita me seadet pikemat aega neid tüüpi materjalidega kasutada. Kui te nende materjalidega aga töötate, on väga oluline, et tööriista suruõhku kasutades ära puhastaksite.

ÕLITAMINE

Kõik seadme laagrid on õlitatud kvaliteetse määrdeainega, millest piisab seadme kasutuseaks tavapärase töötingimuste korral. Seega ei ole seadet vaja rohkem õlitada.

TEHNILISED ANDMED

Pinge	230 V – 50 Hz
Nimivõimsus	750W
Koormuseta kiirus	16500 min ⁻¹
Lõikesügavus	0–2 mm
Hõõvelduslaius	82 mm
Kaitseklass	II
Helirõhutase	L _{pA} 87,5 dB(A) K=3dB(A)
Helivõimsustase	L _{WA} 98,5 dB(A) K=3dB(A)
Vibratsioonitase	1,9 m/s ² , K=1,5m/s ²
Kaal	2,9 kg

SÜMBOLID

Tööriista andmesildil võidakse kujutada sümboleid. Need sümبولid tähistavad olulist teavet toote või selle kasutamise kohta.



Kandke kuulmiskaitset.
Kandke kaitseprille.
Kandke hingamisteede kaitset.



Vastab asjakohastele ohutust
puudutavatele standarditele.



Täiendavaks kaitseks
topeltisoleeritud.



Lugege kasutusjuhendit.



Toode vastab RoHS-direktiivi
nõuetele



Üldine hoiatus



Elektritoodete jäätmetest ei tohi
vabaneda olmejäätmete seas.
Vastava võimaluse olemasolul
taastöödelge. Taastöötlemise
kohta saate teavet enda kohalikelt
ametnikelt või jaemüüjalt.



ÄRGE puudutage liikuvat tera



ÄRGE viibige seadme läheduses
avarate rõivastega

KESKKONNAKAITSE

Teave (seadme koduses majapidamises kasutajatele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonnasäästlikuks kasutusest kõrvaldamiseks (WEEE)



Kui toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate sealt sarnase uue toote. Selle toote keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimtervisele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskusest saate kohalikult omavalitsuselt. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.

ETTEVÕTETELE EUROOPA LIIDUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge lisateabe saamiseks edasimüüja või tarnija poole.

Teave kasutusest kõrvaldamise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu.

See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite seda toodet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole ja küsige teavet kasutusest kõrvaldamise õigete meetodite kohta.

ELEKTRĪBAS DATI

SVARĪGI

Šim ražojumam ir elektriskā plombēta kontaktdakšīņa, kas piemērota ierīcei jūsu valsts barošanas strāvai, un atbilst starptautiskām normatīvām prasībām.

Šim instrumentam jābūt pieslēgtam pie barošanas sprieguma, kurš atbilst norādītajam uz tehniskas tabulas. Ja kontaktdakšīņa vai barošanas vads ir bojāti obligāti jānomaina detaļas, kas ir indentiskas oriģinālām detaļām.

Vienmēr ievērojiet savas valsts lēmumus par pieslēgšanas pie elektrības barošanas tīkla. Tādā gadījumā, ja šaubāties, vienmēr griezieties pie kvalificēta elektriķa.

IEVADS

Paldies, ka iegādājāties šo produktu, kas ir izgājis mūsu daudzpusīgo kvalitātes apliecinājuma procesu. Mēs parūpējamies, lai nodrošinātu to, ka saņemat instrumentu ideālā stāvoklī.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr ir jāievēro turpmāk minētie vispārīgie drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un miesas bojājumu risku. Lai saprastu lietošanu, ierobežojumus un iespējamo ar šo instrumentu saistīto bīstamību, svarīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Šā produkta garantija darbojas divus gadus, stājas spēkā no iegādāšanās datuma un attiecas tikai uz sākotnējo pircēju. Šī garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies bojātu materiālu vai apdares dēļ un kas atklāti tikai garantijas periodā; neiekļauj patērēja produktus. Izgatavotājs saremontēs vai mainīs produktu pēc saviem ieskatiem saskaņā ar turpmāk minēto. Produkts ir jāizmanto atbilstoši instrukcijām, un to nedrīkst nepareizi ekspluatēt vai izmantot neparedzētiem nolūkiem. To nedrīkst izjaukt vai kā citādi pārveidot, apkopi nedrīkst veikt nesertificētas personas un to nedrīkst iznomāt. Pārvadāšanas bojājumi nav iekļauti šajā garantijā, jo par tiem ir atbildīgs transportēšanas uzņēmums. Prasības attiecībā uz šo garantiju vispirms garantijas perioda ietvaros ir jāveic tieši pie mazumtirgotāja. Produkts ir jānogādā atpakaļ pie izgatavotāja tikai izņēmumu gadījumos. Šādā gadījumā klienta pienākums ir nogādāt produktu atpakaļ par saviem līdzekļiem, nodrošinot, ka produkts ir atbilstoši iepakots, lai novērstu pārvadājumu bojājumus, un tiek pievienots īss bojājuma apraksts un kvīts kopija vai cits iegādāšanās pierādījums. Izgatavotājs saskaņā ar šo garantiju nav atbildīgs par jebkādiem specifiskiem, tipveida, tiešiem, netiešiem, nejausiem vai izrietošiem zudumiem vai bojājumiem.

Šis elektriskais instruments ir paredzēts tikai lietošanai sadzīvē. Šis elektriskais instruments nav piemērots un paredzēts komerciālai un profesionālai izmantošanai.

Garantija nesedz elektrisko instrumentu korpusa defektus un bojājumus, kuri radušies, izmantojot instrumentu no sadzīves lietošanas atšķirīgiem nolūkiem, īpaši, ja uz to izdarīts spiediens vai instruments lietots nepareizi.

“Garantija zaudē spēku, ja instrumenta bojājumi radušies turpmāk minēto apstākļu dēļ:

1. Nepareiza produkta lietošana vai nolaidīgi veikta tehniskā apkope.
2. Produkts izmantots komerciāliem, profesionāliem vai nomas nolūkiem.
3. Produkta remontdarbus ir veicis nepilnvarots apkopes uzņēmums.
4. Bojājumi ir radušies ārēju objektu vai vielu dēļ.”

LIKUMĪGĀS TIESĪBAS

Šī garantija ir kā pielikums un nekādi neietekmē jūsu likumīgās tiesības.

PRODUKTA UTILIZĀCIJA

Ja produkts vairs nav izmantojams nolietojuma vai kādu citu iemeslu dēļ, to nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pasargātu dabas resursus un minimizētu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, produktu otrreizēji izmantojiet vai utilizējiet videi draudzīgā veidā. Nogādājiet to savā vietējā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai kādā citā autorizētā savākšanas vai utilizēšanas iestancē.

Ja neesat pārliecināti un nepieciešama informācija par pieejamām otrreizējās pārstrādes un/vai utilizācijas iespējām, sazinieties ar savu vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.

ĪPAŠIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

BRĪDINĀJUMS! TURIET DARBA RĪKU AR ABĀM ROKĀM

Lai ierīces lietošana būtu droša, ierīce jātur ar abām rokām, un to nedrīkst izmantot, strādājot uz kāpnēm un trepēm.

Ja šī ierīce jālieto strādājot augstumā, izmantojiet piemērotu un stabilu platformu vai sastatņu torni ar roku slīdēm un sastatņu dēļus.

JĀIEVĒRO ĪPAŠĀ PIESARDZĪBA

Neaizmirstiet, ka krāsa var vecas koksnes var saturēt samērā augstu svina līmeni. Ievērojiet īpašu piesardzību, ēvelējot krāsotas virsmas. Putekļi var saturēt SVINU, ar kuru nonākot saskarē, norijot vai ieelpojot var saindēties, un kas var būt pat nāvējošs.

Jebkuras pirms 1960. gada uzceltās ēkas koksnes vai metāla konstrukcijas krāsa var saturēt svinu.

Stop! Ja jums rodas aizdomas, ka jūsu mājās uz virsmām esošā krāsa satur svinu, konsultējieties ar profesionāliem.

BRĪDINĀJUMS!

Daži koka un koka tipa produkti, it īpaši vidēja blīvuma kokšķiedru plātnes, var radīt putekļus, kas var kaitēt jūsu veselībai. Izmantojot šo ierīci, papildus putekļu savākšanas ierīcei ieteicams izmantot apstiprinātu sejas masku ar maināmiem filtriem.

Pārbaudiet, vai elektroinstrumenti ir atvienoti no strāvas avota, kad tos neizmantojat, pirms tehniskās apkopes, ēlļošanas vai regulēšanas darbu veikšanas, kā arī piederumu, griezējasmaņu un dzensiksnašas nomaņas.

Pirms iedarbināt ierīci pirmo reizi pārbaudiet, vai ir pareizi uzstādīti asmeņi, vai visas stiprinājuma skrūves ir stingri pievilkta un vai ir uzstādīti visi aizsargi un darbojas pareizi.

Ja iespējams, nostipriniet apstrādājamo priekšmetu. Apstrādājamā priekšmeta nostiprināšanai izmantojiet skavas vai skrūvspiles. Tā ir drošāk, nekā turēt ar roku, turklāt abas rokas ir brīvas darbam ar elektroinstrumentu.

Pirms sākat ēvelēt, ļaujiet ierīcei uzņemt pilnu ātrumu. Novērojiet ierīces darbību, vai nemanāt pārmērīgu vibrēšanu. Ja tā, ierīcei, iespējams, nav pietiekami labi uzstādīts asmens vai nav sabalansēta griezējgalva.

Nomainiet asmeņus pa pārim. Nekad neizmantojiet jaunus asmeņus kopā ar vecajiem asmeņiem. Tas ir ļoti bīstami un ierīcē var izraisīt spēcīgas vibrācijas, to sabojājot, kā arī izraisot traumu operatoram.

Neizmantojiet asmeņus, kuri ir saliekti, iepīsuši vai kā citādi bojāti. Tas ir ļoti bīstami un var izraisīt nelaimes gadījumu, smagas traumas gan operatoram, gan blakus stāvošajiem, un var sabojāt ierīci.

Neiedarbiniet ierīci, ja tās asmeņi ir saskarē ar apstrādājamo priekšmetu.

Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos asmeņus, kuri ir labā stāvoklī.

Asmens asināšanu drīkst veikt tikai apmācīts personāls, izmantojot speciālu iekārtu.

Nekādā gadījumā nelieciet plaukstu uz apstrādājamā materiāla galiem.

Ēvelējot garus priekšmetus, kārtīgi nostipriniet abus materiāla galus.

Strādājot ar ēveli, vienmēr valkājiet aizsargbrilles.

Vienmēr ēvelējiet koksnes šķiedru virzienā.

Nespiediet ēveli pārāk spēcīgi, jo labākus apdares rezultātus var panākt, ēvelējot vieglāk.

Apstrādājamajā priekšmetā nedrīkst atrasties naglas vai citi svešķermeņi, kas var sabojāt ēvels asmeņus.

Nekad un nekādos apstākļos neievietojiet pirkstus putekļu teknē, kamēr ēvele ir ieslēgta, jo griezējasmaņi griežas ar ļoti lielu ātrumu un var radīt traumas.

Nekad neatstājiet ierīci ieslēgtu bez uzraudzības.

Vienmēr nogaidiet, kamēr ierīce apstājas pilnībā. Pirms dodaties projām, atstājot ierīci bez uzraudzības, atvienojiet to no barošanas avota.

Turiet ierīci pareizi ar abām rokām un ieņemiet stabilu stāvokli. Pārbaudiet, vai strāvas kabelis nevar nonākt saskarē ar ierīci vai asmeņiem. Kabelis nedrīkst aizķerties aiz citiem priekšmetiem, kas var traucēt pabeigt kārtīgas noņemšanu no ēvelējamās virsmas.

Neievietojiet ēveli uz darbagalda vai citas virsmas, ja tās asmeņi var nonākt saskarē ar virsmu. Vienmēr novietojiet ēveli uz sāniem — tas palīdzēs novērst nelaimes gadījumus, kas rodas no nejaušas ierīces ieslēgšanās.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI BRĪDINĀJUMS! Izsiet visas instrukcijas.

Ja visas turpmāk minētās instrukcijas netiek ievērotas, var rasties elektrošoks, uzliesmojums un/vai nopietni miesas bojājumi. Termins "elektroinstrumenti" visos turpmāk minētajos brīdinājumos attiecas uz jūsu elektrotīkla padeves (ar vadu) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

SAGLABĀJIET ŠIS INSTRUKCIJAS

1) DARBA VIETA

- Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Pārblīvētās un tumšās vietās rodas vairāk negadījumu.
- Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Darbinot elektroinstrumentu, turiet bērņus un skatītājus drošā attālumā. Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu.

2) ELEKTRISKĀ DROŠĪBA

- Elektroinstrumenta spraudkontakta ir jāatbilst kontaktligzdai. Neveiciet nekādus spraudkontakta pārveidojumus. Neizmantojiet ar iezemētu elektroinstrumentu nekādus adaptera spraudkontaktus. Nepārveidot spraudkontakti un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
- Izvaieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītiņiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- Nepakļaujiet elektroinstrumentu lietum vai mitriem apstākļiem. Ja ūdens iekļūst elektroinstrumentā, paaugstinās elektrošoka risks.
- Neveiciet nepareizas darbības ar vadu. Neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas.

Turiet vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāti vai samezglioti vadi palielina elektrošoka risku.

- e) Ja elektroinstrumentu izmanto ārtelpās, lietojiet ārtelpu lietošanai piemērotu pagarinātāju. Ja izmanto ārtelpu lietošanai piemērotu vadu, samazinās elektrošoka risks.

3) PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a) Lietojot elektroinstrumentu, esiet piesardzīgi, kontrolējiet savu rīcību un pieņemiet saprātīgus lēmumus. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat piekususi vai narkotiku, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Neuzmanība, lietojot elektroinstrumentu, var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- b) Lietojiet drošības aprikojumu. Vienmēr izmantojiet acu aizsargus. Ja piemērotos apstākļos izmanto tādu drošības aprikojumu kā putekļu masku, neslidošus aizsargapavus, ķiveri vai ausu aizsargus, tiek samazināts miesas bojājumu risks.
- c) Novērsiet nejaušu ieslēgšanu. Pirms pieslēgšanas kontaktligzdai pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pārnēsā ar pirkstu uz slēdža vai pieslēdz kontaktligzdai, slēdzim esot ieslēgtā stāvoklī, paaugstinās negadījumu iespējamība.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru pielāgošanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja uzgriežņatslēga vai pielāgošanas atslēga ir atstāta pie kādas instrumenta rotējošās daļas, var rasties miesas bojājumi.
- e) Nesniedzieties pāri. Vienmēr ievērojiet stabilitāti un līdzsvarotību stāvoklī. Līdz ar to negadītās situācijās var labāk kontrolēt instrumentu.

- f) Velciet piemērotu apģērbu. Nevelciet vaļīgu apģērbu vai juvelieru izstrādājumus. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Vaļīgu apģērbu, juvelieru izstrādājumus vai garus matus var ieraut kustīgajās daļās.

- g) Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu ekstrakcijas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, lai tās būtu pieslēgtas un pareizi izmantotas. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.

4) ELEKTROINSTRUMENTA IZMANTOŠANA UN APKOPE

- a) Darbojoties ar elektroierīci, nepielietojiet pārmērīgu spēku. Izmantojiet savām vajadzībām piemērotu elektroinstrumentu. Piemērotas klases elektroinstrumenti efektīvāk un drošāk paveiks darbu.
- b) Neizmantojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz vai neizslēdz. Jebkurš elektroinstrumenta, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un to nepieciešams remontēt.

- c) Pirms jebkuru pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet spraudkontakta no strāvas avota. Šādi piesardzības pasākumi samazina instrumenta nejaūšas ieslēgšanas risku.
- d) Glabājiet tukšgaitas darbarīkus drošā attālumā no bērniem un neļaujiet personām, kuras nepārzina šo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas, to darbināt. Elektroinstrumenti neinstruētu personu rokās ir bīstami.
- e) Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir piemēroti centrētas un sastiprinātas, daļas nav bojātas vai jebkuru citu stāvokli, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja tas ir bojāts, pirms izmantošanas nodrošiniet instrumenta remontu. Daudzi negadījumi rodas nepietiekamas instrumenta apkopes dēļ.
- f) Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus. Piemēroti apkopti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām retāk sapinas un ir vieglāk kontrolējami.
- g) Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, daļas utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un attiecīgā instrumenta tipa paredzēto lietojumu, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba veidu. Ja instrumentu izmanto neparedzētiem nolūkiem, var rasties bīstamas situācijas.

5) APKOPE

- a) Nodrošiniet, ka elektroinstrumenta apkopi veic kvalificēta persona, izmantojot tikai identiskas rezerves detaļas. Līdz ar to instrumenta drošība tiek uzturēta.

DETAĻAS UN VADĪBAS IERĪCES (1.-3. ATT.)

1.	Ēvelēšanas dziļuma iestatīšanas svira
2.	Putekļu maisīšs
3.	Drošības izslēgšanas funkcija
4.	IESL./IZSL. slēdzis
5.	Aizmugurējā balstplāksne
6.	Siksnas pārsegs
7.	Skaidu izviedējs
8.	Priekšējā balstplāksne
9.	Skaidu izviedēja stāvokļa maiņas slēdzis
10.	Strāvas kabelis
11.	Skrūve dziļuma gājiena nostiprināšanai
12.	Dziļuma gājiena skala
13.	Paralēlais šablons

IZPAKOŠANA

Uzmanību! Šajā iepakojumā ietverti asi priekšmeti. Izpakojiet ierīci uzmanīgi. Izņemiet no iepakojuma ierīci un tās komplektācijā ietvertos piederumus. Rūpīgi pārbaudiet, vai ierīce ir labā darba stāvoklī un noskaidrojiet, kādi piederumi ir iekļauti šīs instrukcijas sarakstā. Pārbaudiet arī, vai ir piegādāti visi norādītie piederumi. Ja trūkst kādas detaļas, atdodiet ierīci mazumtirgotājam oriģinālajā iepakojumā kopā ar tās piederumiem.

Neizmetiet iepakojumu, saglabājiet to visu garantijas laiku un, ja iespējams, nogādājiet to otrreizējai pārstrādei vai arī atbrīvojieties no tā atbilstoši vietējiem noteikumiem. Neļaujiet bērniem spēlēties ar tukšajiem plastmasas maisiņiem, jo pastāv nosmakšanas risks.

SVARĪGI!

Lietojot ierīci, jāievēro daži drošības pasākumi, lai izvairītos no traumām un bojājumiem. Lūdzu, rūpīgi izlasiet visu lietošanas rokasgrāmatu.

Glabājiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, kur jebkurā laikā varat izlasīt nepieciešamo informāciju. Ja nododat ierīci tālāk citai personai, nododiet tai arī šo lietošanas instrukciju.

Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem vai negadījumiem, kas radušies sakarā ar šajā instrukcijā sniegtās drošības informācijas neievērošanu.

PAREIZA LIETOŠANA

Rokas elektriskā ēvele ir paredzēta kokmateriālu ēvelēšanai, gropēšanai un malu notēšanai.

Ierīci drīkst izmantot tikai tai paredzētajam mērķim.

Jebkura cita izmantošana ir uzskatāma par neatbilstošu.

Lietotājs/operators un nevis ražotājs būs atbildīgs par jebkādiem bojājumiem vai traumām, kas radušās neatbilstošas lietošanas rezultātā.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka mūsu iekārta nav paredzēta izmantošanai komerciālām, tirdzniecības vai rūpniecības vajadzībām. Šī garantija zaudēs spēku, ja iekārta tiks izmantota komerciāliem, tirdzniecības, rūpniecības vai līdzīgiem mērķiem.

PIRMS IEKĀRTAS IEDARBINĀŠANAS

Pirms pieslēdzat iekārtu elektrotīklam, pārliecinieties, vai dati uz plāksnītes atbilst elektrotīkla datiem. Pirms noregulējat ierīci, lūdzu, pārbaudiet, vai tā nav pievienota barošanas avotam.

MONTĀŽA

Piezīme! Pirms veicat jebkādu ierīces montāžu vai demontāžu, nodrošiniet, lai ierīce nebūtu pievienota barošanas avotam.

ĒVELĒŠANAS DZĪJUMA NOREGULĒŠANA (4. ATT./1. POZĪCIJA)

Ēvelēšanas dziļuma skalai ir iedaļu atzīmes no 0,1 mm līdz 2,0 mm.

Lai palielinātu ēvelēšanas dziļumu, pagrieziet dziļuma regulēšanas sviru pulksteņrādītāja kustības virzienā. Lai samazinātu ēvelēšanas dziļumu, pagrieziet dziļuma regulēšanas sviru pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam. Vienmēr, pabeidzot ēvelēšanu, pagrieziet sviru atpakaļ 0 pozīcijā.

SKAIDU SAVĀKŠANA (5.-6. ATT.)

Optimālai skaidu savākšanai pievienojiet rokas elektriskajai ēvelei komplektācijā iekļauto putekļu maisiņu (2). Lai to izdarītu, iebīdīet putekļu maisiņu (2) skaidu izviedējā (7). Putekļu maisiņu (2) pēc izvēles var pievienot skaidu izviedējam (7) kreisajā vai labajā pusē.

Lai atlasītu skaidu izviedēju (7), izmantojiet stāvokļmaiņas slēdzi (9). Putekļu savākšanas ierīci ieteicams izmantot vienmēr.

PARALĒLAIS ŠABLONS (7. ATT./13. POZĪCIJA)

Ja vēlaties ēvelēt paralēli apstrādājamā priekšmeta malai, izmantojiet paralēlo šablonu (13).

PARALĒLĀ ŠABLONA UZSTĀDĪŠANA (7. ATT.)

Piestipriniet paralēlā šablona balstu (d) darba rīka kreisajā pusē ar komplektācijā iekļauto stiprinājuma skrūvi (a).

Savienojiet balstu (d) ar paralēlo šablonu (13).

Vadotnes slīdei vienmēr jābūt noregulētai virzienā uz leju.

Uzstādiet nepieciešamo attālumu starp paralēlo apturi un materiāla malu.

Piestipriniet daļas, izmantojot apaļo skrūvi ar kvadrātveida kaklu (b) un spārnuzgriezni (c).

EKSPLUATĀCIJA

IESL./IZSL. SLĒDZIS (8. ATT.)

Rokas elektriskā ēvele ir aprīkota ar drošības slēdzi, kas novērš nejaušu ieslēgšanu.

Iedarbinot ierīci, nospiediet sānu drošības izslēgšanas pogu (3) roktura sānos un IESL./IZSL. slēdzi (4).

Kad ierīce sāk darboties, drošības pogu var atlaist. Lai apturētu ierīci, atlaidiet „IESL./IZSL.” slēdzi (4. att.).

PRAKTISKI PADOMI

SVARĪGI!

Nevērsiet rokas elektrisko ēveli apstrādājamā materiālā virzienā, kamēr tā ir ieslēgta.

VIRSMU ĒVELĒŠANA

Nospiediet drošības pogu roktura pusē un nospiediet IESL./IZSL. slēdzi. Pagaidiet, līdz motors uzņem pilnu ātrumu, tad novietojiet ēveli saskarē ar apstrādājamo materiālu. Ar stingru un vienmērīgu spiedienu bīdīet ēveli pa apstrādājamo materiālu. Turiet ēveli paralēli apstrādājamajam materiālam, nepārvērtējiet savas spējas un strādājiet ar abām rokām. Ēvelējot vienmērīgi, iegūst gludu apdaru.

Ja ēvelēšanai nepieciešams lielāks spēks, pārbaudiet asmeņu asumu un, ja nepieciešams, nomainiet.

Virsmu apdarei izmantojiet nelielu dziļumu un ēvelējiet virsmu vairākas reizes.

MALU GROPĒŠANA (9.-10. ATT.)

Priekšējā balstplāksnē ir V-veida grope (a), kas ļauj ēvelēt malas 45 ° leņķī, nodrošinot gludu apdari, 9. att.

Ieslēdziet darba rīku un nogaidiet, līdz tas uzņem pilnu ātrumu. Novietojiet V-veida gropi (a) uz apstrādājamā materiāla malas 45 ° leņķī, 10. att. Pārvietojiet elektrisko ēveli pa apstrādājamā materiāla malu.

Lai sasniegtu kvalitatīvus rezultātus, saglabājiet nemainīgu padeves ātrumu un leņķi.

ĒVEĻŠANAS GĀJIENS (7. un 11. ATT.)

Pakāpenisko ēvelēšanu veic, izmantojot paralēlo šablonu (13).

Uzstādiet paralēlo šablonu (13) darba rīka kreisajā pusē.

Lai uzstādītu šablona dziļumu, piestipriniet dziļuma gājienu skalu (12) ēveles korpusa priekšējā labajā pusē ar fiksācijas skrūvi (11) (skatīt 11. att.).

Atļaidiet fiksācijas skrūvi (11) un novietojiet dziļuma gājienu skalu (12) tā, kā tiek parādīts nepieciešamais dziļuma gājiens.

Vēlreiz pievelciet fiksācijas skrūvi (11).

GĀJIENA PLATUMS.

Gājiena platumu varat noteikt ar paralēlo šablonu (13).

GĀJIENA DZĪLUMS.

Iesakām iestatīt 2 mm ēvelēšanas dziļumu un turpināt ēvelēt apstrādājamo materiālu, līdz tiek sasniegts vēlamais gājienu dziļums.

ASMENS NOŅĒMŠANA (12. ATT.)

Brīdinājums! Pirms veicat jebkādas apkopes vai regulēšanas darbus, atvienojiet ierīci no barošanas avota.

Jāatzīmē, ka stiprināšanas skrūves (6) izmanto, lai piestiprinātu asmens turētāju asmens cilindra padziļinājumā. Izmantojiet komplektācijā iekļauto asmens uzgriežņu atslēgu, lai atskrūvētu visas trīs stiprināšanas skrūves (6) pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.

Uzmanību! Asmens ir ļoti ass, tāpēc darbojoties ar asmeņiem, jāievēro piesardzība. Uzmanīgi noņemiet asmeni (3), pabīdot to uz ārpusi. Ja asmeni nevar viegli izkustināt, izmantojiet plakano skrūvgriezi, lai uzmanīgi noņemtu asmeni. Lūdzu, ņemiet vērā, ka asmenim ir dubultās malas un to var pagriezt otrādi, lai izmantotu otru griezējmalu.

Atkārtojiet šo darbību otram asmenim.

Pārbaudiet visas daļas, vai tām nav nodiluma un bojājumu. un rūpīgi iztīriet visas skaidas un kokmateriālu atgriezumus.

Piezīme! Asmeņi vienmēr jānomaina pa pāriem.

ASMENS UZLIKŠANA (13. ATT.)

Brīdinājums! Pirms veicat jebkādas apkopes vai regulēšanas darbus, atvienojiet ierīci no barošanas avota.

Pārliecinoties, vai asmens ir uzlikts pareizi, iebīdīet jauno asmeni starp asmens turētāju (4) un asmens balstu (2).

Ņemiet vērā, ka asmens apakšējai aizmugurējai malai ir jāiekļaujas asmens balsta rievā. Bīdīet asmeni, līdz tas nonāk pa vidu starp asmens turētāju (4) un asmens balstu (2), asmens turētājam ir arī jābūt asmens cilindra vidusdaļā (1). Pievelciet visas trīs skrūves (6) pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz asmens balsts (4) un asmens (3) ir cieši iespīlēti. Nav nepieciešams veikt pielāgošanu.

Atkārtojiet šo darbību otram asmenim.

Uzmanību! Abas skrūves ar sešskaldņu galvu (5) (12. att.) ir ieskrūvētas rūpnīcā un tās nedrīkst regulēt. Pirms katras lietošanas reizes un lietošanas laikā periodiski pārbaudiet visas skrūves, bultskrūvju sviras un piederumus, lai nodrošinātu pareizu pozīciju un drošību. Ieslēdziet ēveli un nogaidiet, kamēr tā sasniedz pilnu ātrumu. Ja tā neparasti vibrē vai rada neparastu skaņu. Nekavējoties apturiet ierīci un meklējiet cēloni.

OGLES SUKAS

Pārmērīgas dzirkstojošanas gadījumā kvalificētam elektrīķim ir jāpārbauda ogles sukas.

Svarīgi! Ogles sukas drīkst nomainīt tikai kvalificēts elektrīķis.

PIEDZIŅAS SIKSNAS NOMAIŅA

Pirms veicat jebkādas apkopes vai regulēšanas darbus, atvienojiet ierīci no barošanas avota.

Izņemiet laukā skrūvi (a), kas nostiprina dzensiksnu pārsega plāksni (14. att.) un noņemiet pārsega plāksni.

Izņemiet nodilušo dzensiksnu (b), lēni pagriežot lielo skrīemeli pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un vienlaikus ar nelielu spēku spiediet uz siksna augšējo daļu un atļaidiet lielo skrīemeli no mazā skrīmeļa. Notīriet abu siksnu skrīemelus (c/d), 15. att.

Lai ievietotu jauno piedziņas siksnu, atrodiet esošo siksnu, kas atrodas virs mazā skrīmeļa (c), pārliecinoties, ka visas siksna gropes ir pareizi izvietotas skrīmeļa rievās. Otru siksna galu izvelciet caur lielā skrīmeļa (d) augšpusi. Lēnām pagriežiet lielo skrīemeli vienlaikus izvelciet siksnu lielajā skrīmēlī tā, lai visas siksna rievas ir pareizi novietotas skrīmeļa rievās. Ielieciet atpakaļ piedziņas siksna pārsega plāksni (6) un nostipriniet to ar skrūvi. Ieslēdziet ēveli un nogaidiet, kamēr tā sasniedz pilnu ātrumu. Ja tā sāk neparasti vibrēt vai rada neparastu skaņu, nekavējoties apturiet ierīci un meklējiet cēloni.

APKOPE

Brīdinājums! Lai izvairītos no negadījumiem, pirms tīrīšanas un jebkādas apkopes veikšanas atvienojiet instrumentu no barošanas avota.

Šim elektroinstrumentam parasti nav nepieciešama apkope, bet laiku pa laikam jāiztīra ventilācijas spraugas uz motora korpusa. Ja ierīcē rodas bojājumi, remontdarbi jāveic autorizētām elektroinstrumentu apkalpošanas dienesta darbiniekiem.

Instrumentu vislabāk tīrīt ar saspiestu sauso gaisu. Tīrot instrumentus ar saspiestu gaisu, vienmēr izmantojiet aizsargbrilles.

Ventilācijas atverēm un sviras pārslēgiem jābūt tīriem un bez svešķermeņiem. Nemēģiniet tīrīt ierīci, ievietojot atverēs smailus priekšmetus.

Tīrot plastmasas detaļas, neizmantojiet šķīdinātājus. Vairums plastmasas izstrādājumu var tikt sabojāti, izmantojot dažādus komerciālos šķīdinātājus. Noņemiet netīrumus, putekļus, taukus, eļļu u. tml., izmantojot tīras lupatiņas.

Brīdinājums! Nekādā gadījumā neļaujiet bremžu šķidrumiem, benzīnam, naftas produktiem, piesūcināšanas eļļām u. tml. vielām nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmiskās vielas var radīt bojājumus, kā arī mazināt plastmasas daļas izturību vai iznīcināt tās, radot smagas ķermeņa traumas.

Stikla šķiedrai, apmetumam vai ģipša maisījumam izmantotie elektriskie instrumenti var veicināt nolietojumu un pārāgrus darbības traucējumus, jo stikla šķiedras skaidras un slīpējumi ir ļoti abrazīvi pret gultņiem, sukām, kolektoriem utt. Līdz ar to neiesakām izmantot attiecīgo instrumentu ilgstošā darbā ar šādiem materiāliem. Ja jūs tomēr strādājat ar kādu no šiem materiāliem, ir ļoti svarīgi iztīrīt instrumentu, izmantojot saspiestu gaisu.

VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija par (privāto mājaisaimniecību) videi nekaitīgu Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) utilizāciju



Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka nolietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi utilizētu, apstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādāiet šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi utilizē, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtnējo vidi, kas rodas, atkritumus nepareizi utilizējot un apstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu utilizēšanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.

UZŅĒMUMIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties utilizēt elektriskās un elektroniskās iekārtas, papildu informācijai sazinieties ar savu izplatītāju vai piegādātāju.

Informācija par utilizāciju citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties utilizēt šo produktu, sazinieties ar savu vietējo iestādi vai izplatītāju un noskaidrojiet piemērotu utilizācijas veidu.

EĻĻOŠANA

Visi šī instrumenta gultņi ir ieeļļoti, izmantojot pienācīgu augstvērtīgas smērvielas daudzumu, ar kuru pietiek visu ierīces darbmūžu, lietojot ierīci normālos darbības apstākļos. Tāpēc nav nepieciešama papildu eļļošana.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Spriegums:	230 V - 50 Hz
Nominālā ieejas jauda:	750W;
Ātrums bez noslodzes:	16500 min. ⁻¹
Dziļums:	0-2 mm;
Ēvelēšanas platums:	82 mm;
Aizsardzības klase:	II
Skaņas spiediena līmenis:	L _{pA} 87,5 dB(A) K=3dB(A)
Skaņas jaudas līmenis:	L _{WA} 98,5 dB(A) K=3dB(A)
Vibrāciju līmenis:	1,9 m/s ² , K=1,5m/s ²
Svars:	2,9 kg

APZĪMĒJUMI

Jūsu ierīces pases datu plāksnītē var būt dažādi apzīmējumi. Tie norāda svarīgu informāciju par ierīci vai tās lietošanas instrukciju.



Jāizmanto dzirdes aizsardzības līdzekļi.
Jāizmanto acu aizsardzības līdzekļi.
Jāizmanto elpošanas orgānu aizsardzības līdzekļi.



Atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.



Dubulta izolācija papildu aizsardzībai.



Izlasiet lietošanas instrukciju.



Izstrādājums atbilst RoHS prasībām



Vispārējs brīdinājums



Elektroierīču atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja iespējams, veiciet to šķirošanu. Sazinieties ar savu vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, kas Jums sniegs padomu par atkritumu šķirošanu.



NESKARIETIES pie asmens, kas griežas



NETUVOJĪETIES ierīcei brīvi krītošā apgērbā

ELEKTROS DUOMENYS

SVARBU

Šis gaminytis turi elektinį plombuotą kištuką tinkantį prietaisui ir jūsų šalies maitinimo srovei, bei atitinka tarptautinių normatyvų reikalavimus.

Šis įrenginys turi būti prijungtas prie maitinimo įtampos, kuri yra lygi nurodytajai ant techninės lentelės. Jei kištukas ar maitinimo laidas yra pažeisti turi būti pakeisti detalėmis, identiškomis originaliosiomis.

Visada laikykitės savo šalies nutarimų dėl prijungimo prie elektros maitinimo tinklo.

Tuo atveju kai dvejojate, visada kreikitės į kvalifikuotą elektriką.

ĮŽANGA

Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą. Šio produkto kokybė patikrinta naudojant mūsų specialią produktų kokybės užtikrinimo programą. Mes pasirūpinote, kad šis produktas jus pasiektų puikios būklės.

SVARBIAUSIA – SAUGUMAS

Prieš pradėdami naudotis šiuo elektros prietaisu visumet laikykitės toliau išvardintų esminių saugos taisyklių, taip iš esmės sumažinsite gaisro, elektros smūgio ar kitų avarinių situacijų riziką. Būtina pilnai perskaityti naudojimo instrukcijas ir suprasti šio prietaiso paskirtį, naudojimo sąlygas ir jo keliamus pavojus.

GARANTINIS LIUDIJIMAS

Šiam produktui suteikiama 2 metų garantija, skaičiuojama nuo produkto įsigijimo datos ir taikoma tik pirminiam produkto savininkui. Ši garantija galioja tais atvejais, kai garantinio laikotarpio metu prietaisas sugenda dėl defektyvių medžiagų ar gamybinio broko, garantija netaikoma greitai besidėvinčioms dalims.

Gaminio pasirinktinai sutaisys arba pakeis produktą, jei nebus pažeista nei viena iš toliau išvardintų sąlygų. Produktas buvo naudojamas laikantis produkto instrukcijose pateiktų nurodymų, nebuvo naudojamas kitais nei instrukcijose numatyta tikslais. Produktas nebuvo ardomas, modifikuotas, prižiūrėtas/remontuotas neįgaliojant tai daryti asmenų ir nebuvo nuomojamas. Garantija taip pat netaikoma pažeidimams atsiradusiems produkto transportavimo metu, už tokius pažeidimus atsako transportavimo kompanija. Garantiniai skundai turi būti pateikiami nedelsiant aptikus produkto defektą, kreipiantis tiesiogiai į produktą pardavusį platintoją, nesibaigus garantiniam laikotarpiui. Tik išskirtiniais atvejais produktas gali būti grąžinamas tiesiai gamintojui. Tokiais atvejais produkto savininkas turi pasirūpinti produkto grąžinimu, tinkamu jo įpakavimu apsaugant produktą nuo kitų pažeidimų, pateikiant trumpą defekto aprašymą bei pirkimo čekio kopiją ar kitą produkto įsigijimo įrodymą. Gamintojas negali būti atsakingas už bet kokius specialius, išskirtinius, tiesioginius, netiesioginius, atsitiktinius ar kitokius nuostolius ar žalą, susijusius su šia garantija. Ši garantija yra priedas prie vartotojo teisių, kurios aprašytos 1973 metais prekių pardavimo rezoliucijoje, papildytoje 1975 ir 1999 metais, ir niekaip kitaip jų neįtakoja.

Šis elektrinis įrankis yra skirtas tik naudoti buitėje. Jis nėra tinkamas ir nėra skirtas komerciniams tikslams, taip pat nėra tinkamas ir skirtas naudoti profesionaliai.

Garantija neapima elektrinių įrankių defektų ir žalos, kylančios dėl jų naudojimo ne pagal buities paskirtį, ypač jei panaudojama jėga arba prietaisas naudojamas netinkamai.

„Garantija negalioja, jei įrankis pažeidžiamas dėl vienos iš toliau nurodytų sąlygų:

1. jei produktas naudojamas netinkamai arba aplaidžiai, jei jis nėra tinkamai techniškai prižiūrimas;
2. jei produktas naudojamas komerciniais, profesiniais arba nuomos tikslais;
3. jei įrankio remonto darbus atliko neįgalota techninės priežiūros bendrovė;
4. jei žalą sukėlė išoriniai daiktai arba medžiagos.”

ĮSTATYMINĖS TEISĖS

Ši garantija papildo ir niekaip kitaip neįtakoja jūsų įstatymais numatytų teisių.

PRODUKTO UTILIZACIJA

Kai produktas nebetinkamas eksploatacijai arba yra išmetamas dėl kitų priežasčių, jo negalima išmesti kartu su būtinėmis atliekomis. Siekiant išsaugoti natūralius resursus ir sumažinti neigiamą įtaką aplinkai, prašome jūsų pasirūpinti, kad produktas būtų perdirbamas arba utilizuojamas aplinkai saugiu būdu. Produktą reikia pristatyti į vietinį atliekų perdirbimo centrą ar kitą įgaliotą atliekų surinkimo ir utilizavimo punktą.

Jei kiltų kokių nors neaiškumų, pasikonsultuokite su vietiniais atliekų tvarkymo specialistais dėl galimų tokio produkto perdirbimo ir (arba) utilizavimo būdų.

SPECIALŪS SAUGOS NURODYMAI

ĮSPĖJIMAS! BŪTINA DIRBTI ABIEM RANKOMIS

Siekiant užtikrinti saugų šio įrankio naudojimą, jį reikia laikyti abiem rankomis; negalima naudoti stovint ant laiptelių ar kopėčių.

Jei įrankis turi būti naudojamas dirbant aukštyje, reikia stovėti ant tinkamos ir stabilios platformos arba statybinių pastolių su turėklais ir apsauginėmis lentomis.

BŪTINAS YPATINGAS ATSARGUMAS

Žinokite, kad ant senos medienos esančiuose dažuose gali būti didelis kiekis švino. Obliuojant dažytus paviršius reikia būti ypač atsargiems. Dulkėse gali būti ŠVINO, kurį palietus, prarijus ar įkvėpus galima apsinuodyti, netgi mirtinai.

Visų iki 1960 m. pastatytų pastatų medinės ir metalinės konstrukcijos galėjo būti dažomos dažais su švinu.

Sustokite! Jeigu įtariate, kad jūsų namo dažuose yra švino, pasitarkite su specialistais.

ĮSPĖJIMAI!

Apdorojant medieną ir medienos produktus, ypač MDF (vidutinio tankio medienos plaušų plokštes), gali susidaryti pavojingų sveikatai dulkių. Rekomenduojame eksploatuojant šį įrankį naudoti dulkių nusiurbimo įrenginį ir dėvėti aprobuotą veido kaukę su keičiamaisiais filtrais.

Pasirūpinkite, kad elektriniai įrankiai būtų atjungti nuo elektros tinklo, kai nenaudojami, prieš techninę priežiūrą, tepimą, reguliavimą, prieš keičiant priedus, pjovimo geležtes ir pavarų dirželius.

Prieš pirmą kartą įjungdami įrenginį įsitikinkite, kad geležtės tinkamai įtvirtintos, kad priveržti visi tvirtinimo varžtai, sumontuoti ir tinkamai veikia visi apsaugos elementai.

Jei įmanoma, visada įtvirtinkite apdirbamą ruošinį: patikimai įtvirtinkite ruošinį veržtuvuose ar spaustuose. Taip dirbti daug saugiau nei laikant ruošinį rankose, be to, tuomet elektrinį įrankį galite valdyti abiem rankomis.

Prieš pradėdami obliuoti palaukite, kol įrenginys pasieks visus sukčius. Stebėkite, ar įrenginys ne per daug vibruoja. Tai gali reikšti, kad netinkamai įdėta geležtė ar išsibalansavusi pjovimo galvutė.

Geležtes keiskite poromis. Niekada kartu nenaudokite naujų ir senų geležčių. Tai labai pavojinga – gali kilti didelė vibracija, įrenginys gali sugesti ar sužaloti operatorių.

Nenaudokite sulinkusių, ištrupėjusių ar kaip nors kitaip pažeistų geležčių. Tai labai pavojinga ir gali sukelti nelaimingą atsitikimą – dirbančiojo, pašalinių asmenų sužalojimą ir įrankio sugadinimą.

Nejunkite įrenginio, kai geležtės liečiasi prie ruošinio.

Naudokite tik tiekįje rekomenduojamas ir geros būklės geležtes.

Galąsti geležtes turėtų tik išmokyti darbuotojai specialiai tam pritaikyta įranga.

Rankas visada laikykite gerokai atokiau nuo apdorojamos medžiagos galų.

Obliuodami didelio ilgio ruošinį įsitikinkite, kad medžiaga tinkamai remiasi abiem galais.

Obliumi visada dirbkite su apsauginiais akiniais.

Visada obliuokite išilgai medienos pluošto.

Neobliuokite storomis skiedromis, nes geresnė apdaila gaunama obliuojant plonesniais sluoksniais.

Įsitikinkite, kad ruošinyje nėra vinių ar kitokių pašalinių objektų, kurie galėtų pažeisti obliaus geležtes.

Niekada dėl jokios priežasties neikiškite pirštų į dulkių kanalą veikiant įrenginiui, nes pjovimo geležtės sukasi labai dideliu greičiu ir gali sužaloti.

Niekada nepalikite veikiančio įrenginio be priežiūros.

Visada palaukite, kol įrenginys visiškai sustos. Po to, prieš palikdami įrenginį be priežiūros, išjunkite iš elektros tinklo.

Įrankį laikykite taisyklingai abiem rankomis, stovėkite stabiliai. Įsitinkite, kad maitinimo kabelis apsaugotas nuo sąlyčio su įrenginiu ar pjovimo geležtėmis. Saugokite, kad kabelis nebūtų sugriebtas ant kitų objektų, kliudančių baigti obliuoti sluoksnį.

Nedėkite obliaus ant darbastalio ar kito paviršiaus taip, kad geležtės liestų paviršių. Visada paguldykite jį ant šono – išvengsite nelaimingų įvykių, jei įrenginys atsitiktinai įsijungtų.

BENDROSIOS SAUGAUS DARBO TAISYKLĖS DĖMESIO! Perskaitykite pilnai visas instrukcijas.

Jei nesilaikysite žemiau pateiktų nurodymų, gali sukelti elektros smūgio, gaisro ir (arba) rimtų sužeidimų pavojų. Visuose toliau pateikiamuose įspėjimuose naudojamas terminas „elektros prietaisas“, nurodo jūsų prietaisą jungiamą prie elektros maitinimo tinklo (laidinis) arba prietaisą, kuris maitinamas elektros akumuliatoriaus (belaidis).

ĮŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

1) DARBO ZONA

- Palaikykite darbo zonoje švarą ir užtikrinkite tinkamą apšvietimą. Betvarę, ar šviesos trūkumas sukelia avarines situacijas.
- Nenaudokite elektros prietaiso sprogiose aplinkose, pavyzdžiui patalpose, kuriose laikomi degus skysčiai, dujos ar dulkės. Elektros prietaisai sukelia kibirkštis, kurios gali sukelti tokių medžiagų degimą.
- Užtikrinkite, kad dirbant su elektros prietaisu, šalia nebūtų vaikų ir kitų pašalinių. Dėmesio nukreipimas gali sukelti avarines situacijas.

2) ELEKTROSAUGA

- Elektros prietaiso kištukas turi atitikti elektros tinklo lizdą. Jokiais atvejais nemodifikuokite elektros kištuko. Naudodami elektros prietaisą su žemintamą užtikrinančiu kištuku, nenaudokite jokių adapterių. Nemodifikuoti kištukai ir tinkami elektros tinklo lizdai sumažins elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, šaldytuvai ir kt. Jei jūsų kūnas liesis su žemintais paviršiais, padidės elektros smūgio pavojus.
- Nenaudokite elektros prietaiso lietuje ar šlapioje aplinkoje. Vanduo patekęs į elektros prietaisą padidins elektros smūgio pavojų.

- d) Nenaudokite elektros laido netinkamai. Niekuiomet neneškite, netraukite ir neišjunginėkite elektros prietaiso iš elektros tinklo laikydami už elektros laido. Saugokite elektros laidą nuo kaitros, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių. Pažeisti ar susiraižę laidai sukelia elektros smūgio pavojų.
- e) Dirbdami su elektros prietaisu lauko sąlygomis, naudokite tik lauko sąlygoms pritaikytą prailginimo laidą. Laido, tinkamo naudojimui lauko sąlygomis, naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

3) ASMENINĖ SAUGA

- a) Dirbdami su elektros prietaisu visuomet būkite budrūs, stebėkite ką darote ir vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite elektros prietaiso jei esate pavargęs arba paveiktas vaistų, alkoholio ar narkotinių medžiagų. Akimirkai į šalį nukreiptas dėmesys gali sukelti rimtų sužeidimų.
- b) Naudokitės apsauginėmis priemonėmis. Visuomet dėvėkite akių apsaugą. Apsaugos priemonės, tokios kaip nuo dulkių apsaugančios kaukės, neslystantys batai, pakietinta kepurė ar šalmas, ausų apsauga, tam tikromis situacijomis apsaugos jus nuo sužeidimų.
- c) Užtikrinkite, kad prietaisais negalėtų įsijungti per klaidą. Prieš jungiant prietaisą prie elektros tinklo įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas. Nešiodami elektros prietaisą su pirštu padėtu ant jungiklio arba prietaiso jungimas prie elektros tinklo, kai jungikli yra įjungtas, gali sukelti pavojingas situacijas.
- d) Prieš įjungiant elektros prietaisą, pašalinkite bet kokį reguliavimo raktą ar kitą įrankį. Raktas ar kitas įrankis pridėtas prie besisukančių elektros prietaiso dalių, gali sukelti rimtų sužeidimų.
- e) Išlaikykite stabilią stovėseną. Darbo su elektros prietaisu metu visą laiką išlaikykite stabilią pozą ir balansą. Taip netikėtose situacijose geriau suvaldysite elektros prietaisą.
- f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite, kad šalia judančių dalių nepakliūtų plaukai, drabužiai ar pirštinės. Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali pakliūti ir užstrigti tarp judančių dalių.
- g) Jei tiekama dulkių surinkimo ir pašalinimo įrangą, būtinai ją pajunkite ir tinkamai naudokite. Šios įrangos naudojimas iš esmės sumažins dulkių keliamus pavojus.

4) ELEKTROS PRIETAISO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a) Nespauskite elektros prietaiso per stipriai. Pasirinkite tinkamą elektros prietaisą darbui atlikti. Su tinkamai parinktu elektros prietaisu ir dirbdami jam numatytu greičiu, darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite prietaiso jei jungikli neįsijungia arba neišsijungia. Bet kuris elektros prietaisas, kurio negalima valdyti jungiklių, kelia pavojų ir prieš

naudojimą turi būti pataisytas.

- c) Prieš atliekant bet kokius elektros prietaiso reguliavimo ar priedų keitimo veiksmus ar paliekant elektros prietaisą darbo pabaigoje, visuomet atjunkite jį nuo elektros maitinimo tinklo. Tokie prevenciniai veiksmai sumažins atsitiktinio elektros prietaiso įsijungimo tikimybę.
- d) Elektros prietaisus laikykite vaikams nepasiekiamose vietose ir neleiskite asmenims, kurie nėra susipažinę su elektros prietaiso naudojimo taisyklėmis, naudotis prietaisu. Elektros prietaisai, naudojami nekvalifikuotų asmenų, kelia rimtą pavojų.
- e) Prižiūrėkite elektros prietaisus. Tikrinkite, ar elektros prietaisas nėra išsibalansavęs, ar nestringa prietaiso judančios dalys, ar nėra prietaiso ar jo dalių pažeidimų ir bet kokių kitokių situacijų, kurios gali paveikti elektros prietaiso darbą. Jei elektros prietaisas pažeistas, perduokite jį remontui. Didelę nelaimingų atsitikimų dalį sukelia netinkamai prižiūrimi elektros prietaisai.
- f) Užtikrinkite, kad priedai skirti pjovimui visuomet būtų aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai, aštriomis briaunomis, rečiau stringa ir yra žymiai lengviau valdomi.
- g) Elektros prietaisą, priedus ir įrankius naudokite tik laikydamiesi šiose instrukcijose pateiktų nurodymų ir įvertinant naudojamo elektros prietaiso tipą, darbinės sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Elektros prietaiso naudojimas užduotims, kurios nėra numatytos, gali sukelti pavojų.

5) APTARNAVIMAS

- a) Elektros prietaiso priežiūrą ir remontą patikėkite tik kvalifikuotiems specialistams, dalių pakeitimui naudokite tik identiškas dalis. Taip užtikrinsite elektros prietaiso saugumą.

SUDEDAMOSIOS DALYS IR VALDIKLIAI (1-3 PAV.)

1.	Pjovimo gylio reguliavimo rankenėlė
2.	Dulkių maišelis
3.	Apsauginis užraktas
4.	ĮJUNGIMO IR IŠJUNGIMO jungiklis
5.	Galinė pagrindo plokštė
6.	Dirželio gaubtas
7.	Skiedrų išmetiklis
8.	Priekinė pagrindo plokštė
9.	Skiedrų išmetiklio perjungiklis
10.	Maitinimo laidas
11.	Laipsninės gylio skalės varžtas rievėta galvute
12.	Laipsninė gylio skalė
13.	Lygiagretusis kreiptuvas

IŠPAKAVIMAS

Atsargiai! Pakuotėje yra aštrių daiktų. Išpakuodami būkite atsargūs. Išimkite iš pakuotės įrankį ir visus jo priedus. Atidžiai patikrinkite ir įsitikinkite, kad įrankis geros būklės ir yra visi šioje instrukcijoje išvardyti priedai. Taip pat įsitikinkite, kad visi priedai yra sukomplektuoti. Jeigu kurios nors dalies trūksta, įrankis kartu su priedais turi būti grąžintas originalioje pakuotėje pardavėjui.

Neišmeskite pakuotės, laikykite ją saugiai visą garantinio laikotarpio trukmę, po to, jei įmanoma, atiduokite perdirbti arba išmeskite tinkamu būdu. Neleiskite vaikams žaisti su tuščiais plastikiniais maišeliais, nes kyla pavojus uždusti.

SVARBU!

Naudojantis įrenginiu būtina laikytis kelių atsargumo priemonių, kad išvengtumėte traumų ir jo nesugadintumėte. Atidžiai perskaitykite visą naudojimo vadovą.

Šį vadovą laikykite saugioje vietoje, kad visada galėtumėte perskaityti jame pateiktą informaciją. Jei duosite įrenginį kitam asmeniui, kartu perduokite šią naudojimo instrukciją.

Neprisiiimate jokios atsakomybės už žalą ar nelaimingus įvykius, kurie kyla dėl šios instrukcijos ir saugos informacijos nepaisymo.

TINKAMAS NAUDOJIMAS

Rankinis elektrinis obliuš skirtas obliuoti, ruošinių išdrožoms ir nuosklemboms daryti.

Įrenginys turi būti naudojamas tik pagal numatytą paskirtį.

Bet koks kitoks naudojimas laikomas netinkamu.

Už bet kokią žalą ar bet kokio pobūdžio traumas, kilusias dėl netinkamo naudojimo, atsako naudotojas ir (arba) operatorius, bet ne gamintojas.

Atkreipkite dėmesį, kad mūsų įranga neskirta naudoti komercinėje, prekybinėje ar pramoninėje aplinkoje. Mūsų garantija negalios, jei įrenginys bus naudojamas komercinėse, prekybos ar pramonės įmonėse ar panašioms tikslams.

PRIEŠ ĮJUNGdami ĮRENGINĮ

Prieš įjungdami įrenginį į elektros tinklą įsitikinkite, kad techninių duomenų plokštelėje esantys duomenys atitinka elektros tinklo parametrus. Prieš atlikdami bet kokį įrenginio reguliavimą įsitikinkite, kad jis neįjungtas į elektros tinklą.

SURINKIMAS

Pastaba: prieš atlikdami bet kokius įrenginio surinkimo ar ardymo darbus įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas iš elektros tinklo lizdo.

PJOVIMO GYLIO REGULIAVIMAS (4 PAV., 1 POZ.)

Pjovimo gylio skalė sužymėta 0,1 mm pakopomis iki maksimalaus 2,0 mm pjovimo gylio.

Norėdami padidinti pjovimo gylį sukite gylio reguliavimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę. Norėdami sumažinti pjovimo gylį sukite gylio reguliavimo rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę. Baigę obliavimo operaciją visada grąžinkite rankenėlę į 0 padėtį.

PUJUVENŲ IŠTRAUKIMAS (5–6 PAV.)

Siekdami efektyviai ištraukti pjūvenas galite prijungti su rankiniu elektriniu obliumi įsigytą dulkių maišėlį (2). Norėdami tai padaryti, užmaukite dulkių maišėlį (2) ant skiedrų išmetiklio (7). Dulkių maišėlį (2) galima prijungti prie skiedrų išmetiklio (7) kairėje arba dešinėje pusėje.

Norėdami perjungti skiedrų išmetiklius (7) naudokite perjungiklį (9). Rekomenduojama visada naudoti dulkių ištraukimo įrangą.

LYGIAGRETUSIS KREIPTUVAS (7 PAV., 13 POZ.)

Norėdami obliuoti lygiagrečiai su ruošinio kraštu, naudokite lygiagretųjį kreiptuvą (13).

LYGIAGREČIOJO KREIPTUVO TVIRTINIMAS (7 PAV.)

Pateiktu varžtu su rievėta galvute (a) pritvirtinkite lygiagrečiojo kreiptuvo apkabą (d) prie kairės įrankio pusės.

Po to sujunkite apkabą (d) su lygiagrečiojo kreiptuvo (13) pavaža.

Kreipiamasis bėgelis visada turi būti sutaptintas kryptimi pirmyn.

Užfiksukite reikiamą atstumą tarp lygiagrečiojo stabdiklio ir ruošinio krašto.

Dalis priveržkite neprasisakančiu varžtu (b) ir sparnuotąja veržle (c).

DARBAS SU ĮRENGINIU

ĮJUNGIMO IR IŠJUNGIMO JUNGIKLIS (8 PAV.)

Rankinis elektrinis obliuš gaminamas su apsauginiu jungikliu, neleidžiančiu jo įjungti netyčia.

Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite apsauginį užrakto mygtuką (3), esantį rankenos šone, ir ĮJUNGIMO ir IŠJUNGIMO jungiklį (4).

Įrenginį įjungus apsauginį mygtuką galima atleisti. Norėdami sustabdyti įrenginį atleiskite ĮJUNGIMO ir IŠJUNGIMO jungiklį (4).

PRAKTINIAI PATARIMAI

SVARBU!

Rankinį elektrinį oblių prie ruošinio pridėkite tik įjungtą.

PAVIRŠIŲ OBLIAVIMAS

Paspauskite apsauginį mygtuką, esantį rankenos šone, tada – ĮJUNGIMO ir IŠJUNGIMO jungiklį. Palaukite, kol variklis pasieks visus sukčius, tuomet pridėkite oblių prie ruošinio. Tvirtai ir tolygiai spausdami stumkite oblių išilgai ruošinio. Laikykite oblių lygiagrečiai su ruošiniu, nestumkite per daug ištiesdami rankas ir oblių visada laikykite abiem rankomis. Sklandžių veiksmų rezultatas – lygi apdaila.

Jei reikia daugiau jėgos, patikrinkite, ar aštrios geležtės, ir jas pakeiskite, jei reikia.

Apdailindami paviršius nustatykite, kad būtų daromos plonos skiedros, ir kelis kartus paobliuokite paviršių.

KRAŠTŲ NUOSKLEMBŲ OBLIAVIMAS (9–10 PAV.)

Priekinėje pagrindo plokštelėje yra V formos griovelis (a), leidžiantis obliuoti briaunas 45° kampu siekiant glotnios apdailos (9 pav.).

Ijunkite įrankį ir palaukite, kol jis pasieks visus sūkius. Padėkite V formos griovelį (a) ant ruošinio briaunos 45° kampu (10 pav.). Tada stumkite elektrinį oblių išilgai ruošinio briaunos.

Norėdami geros darbo kokybės išlaikykite pastovų stūmimo greitį ir kampą.

OBLIAVIMAS PAKOPOMIS (7 ir 11 PAV.)

Obliuoti pakopomis galima naudojant lygiagretųjį stabdiklį (13).

Sumontuokite lygiagretųjį stabdiklį (13) kairėje įrankio pusėje.

Norėdami sumontuoti gylio stabdiklį, pritvirtinkite pakopos gylio skalę (12) prie priekinės obliaus korpuso pusės užfiksuojamu varžtu (11) (žr. 11 pav.).

Atlaisvinkite fiksuojamąjį varžtą (11) ir nustatykite pakopos gylio skalę (12) taip, kad būtų rodomas reikiamas pakopos gylis.

Vėl priveržkite fiksuojamąjį varžtą (11).

PAKOPOS AUKŠTIS:

Pakopos plotį galite nustatyti lygiagrečiuoju stabdikliu (13).

PAKOPOS GYLIS:

Rekomenduojame nustatyti 2 mm pjovimo gylį ir obliuoti ruošinį tol, kol pasieksite reikiamą pakopos gylį.

GELEŽTĖS IŠĖMIMAS (12 PAV.)

Ispėjimas! Prieš atliekant bet kokius techninės priežiūros ar reguliavimo darbus įrenginys turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.

Turėkite omenyje, kad geležtės laikiklio mazgas geležčių cilindro išdrožoje įtvirtinamas prispaudžiamųjų varžtų galvutėmis (6). Pridedamu geležtės raktu atlaisvinkite tris prispaudžiamuosius varžtus (6) sukdami prieš laikrodžio rodyklę.

Atsargiai! Geležtės yra labai aštrios ir su jomis reikia dirbti atsargiai. Stumdami į išorę atsargiai išimkite geležtę (3). Jei geležtė lengvai nejuda, atsargiai atlaisvinkite ją plokščiuoju atsuktuvu. Atkreipkite dėmesį, kad geležtė išgaląsta abiejose pusėse, tad ją galima apversti ir naudoti kitą pjovimo briauną.

Tą pačią operaciją pakartokite su kita geležte.

Reikia patikrinti visas dalis, ar nesudilusios ir nepažeistos, ir kruopščiai nuvalyti, kad neliuktų jokių pjūvenų ir skiedrų pėdsakų.

Pastaba: geležtės visada turi būti keičiamos poromis.

GELEŽTĖS IĐĖJIMAS (13 PAV.)

Ispėjimas! Prieš atliekant bet kokius techninės priežiūros ar reguliavimo darbus įrenginys turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.

Išitinkinę, kad geležtė tinkamai išlenkta, įstumkite ją tarp geležtės laikiklio (4) ir geležtės atramos (2).

Atkreipkite dėmesį, kad apatinė geležtės briauna įlenda į geležtės atramoje esantį griovelį. Stumkite geležtę išilgai išdrožos, kol ji atsidurs centre tarp geležtės laikiklio (4) ir geležtės atramos (2); geležtės laikiklio mazgas taip pat turi būti geležčių cilindro (1) centre. Priveržkite tris varžtus (6) pagal laikrodžio rodyklę, kol stipriai suspausite geležtės atramą (4) ir geležtę (3). Papildomai reguliuoti nereikia.

Operaciją pakartokite su kita geležte.

Atsargiai! Du varžtai su šešiakampe galvute (5) (12 pav.) sureguliuoti gamykloje ir jų reguliuoti nereikia. Kaskart prieš naudojimą ir naudodami periodiškai tikrinkite visų varžtų, varžtų rankenėlių ir priedų padėtį bei patikimumą, kad užtikrintumėte tinkamą jų padėtį ir darbo saugą. Ijunkite oblių ir palaukite, kol pasieks visus sūkius. Jeigu jis nenormaliai vibruoja arba skleidžia nepažįstamą triukšmą, nedelsdami sustabdykite ir nustatykite priežastį.

ANGLINIAI ŠEPETĖLIAI

Jei yra per daug žiežirbų, kvalifikuotas elektrikas turi patikrinti anglinius šepetėlius.

Svarbu! Anglinius šepetėlius leidžiama keisti ne bet kam, o tik kvalifikuotam elektrikui.

DIRŽINĖS PAVAROS KEITIMAS

Prieš atliekant bet kokius techninės priežiūros ar reguliavimo darbus įrenginys turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.

Išsukite varžtelį, kuriu pritvirtintas pavaros dirželio gaubtas (14 pav.), ir nuimkite gaubtą.

Išimkite susidėvėjusį pavaros dirželį (b) lėtai sukdami didesnįjį skriemulį prieš laikrodžio rodyklę ir kartu stumdami dirželio išorinę pusę į šoną, kad jis nuslystų nuo didesniojo skriemulio ir po to nuo mažesniojo. Nuvalykite dirželio skriemulius (c, d) (15 pav.).

Iđkite naują pavaros dirželį – uždėkite jį ant mažojo skriemulio (c) ir įsitikinkite, kad visi dirželio grioveliai sutampa su skriemulio grioveliais. Uždėkite kitą dirželio galą ant didesniojo skriemulio (d) briaunos. Lėtai sukdami didesnįjį skriemulį uždėkite ant jo dirželį ir įsitikinkite, kad visi dirželio grioveliai sutampa su skriemulio grioveliais. Sumontuokite pavaros dirželio gaubtą (6) ir priveržkite varžtelius. Ijunkite oblių ir palaukite, kol jis pasieks visus sūkius. Jeigu jis nenormaliai vibruoja ar skleidžia nepažįstamą triukšmą, nedelsdami sustabdykite ir nustatykite priežastį.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Ispėjimas! Prieš įrankį valydami ar atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, visada atjunkite jį nuo maitinimo įtampas, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.

Paprastai šio elektrinio įrankio nebūtina techniškai prižiūrėti; reikia retsykiais išvalyti variklio korpuso vėdinimo angas. Jeigu įrankis sugenda, jį remontuoti gali tik įgaliotas elektrinių įrankių techninės priežiūros atstovas.

Įrankis geriausiai išvalomas suspaustu sausu oru. Valydami įrankius suspaustu oru, visada būkite su apsauginiais akiniais.

Vėdinimo angos ir jungiklių svirtys turi būti švarios, be pašalinių medžiagų. Nebandykite valyti į angas kišdami smalius daiktus.

Plastikinių dalių nevalykite tirpikliais. Įvairūs tirpikliai paprastai pažeidžia plastikinių medžiagų paviršius. Nešvarumus, dulkes, alyvą, tepalą ir pan. valykite švariomis šluostėmis.

Įspėjimas! Saugokite, kad neišteptumėte plastikinių dalių stabdžių skysčiais, benzinu, naftos produktais, skvarbiomis alyvomis ir pan. Cheminės medžiagos plastiką gali pažeisti, susilpninti ar sunaikinti ir galite sunkiai susižaloti.

Kai elektriniais įrankiais apdorojamos medžiagos su stiklo pluoštu, gipsu, glaistu ar tinku, įrankiai greičiau dėvisi ir gali anksčiau sugesti, nes stiklo pluošto atplaišos ir šlifavimo atliekos yra abrazyvinės medžiagos, gadinančios guolius, šepetėlius, komutatorius ir kitas elektrinių įrankių dalis. Todėl nerekomenduojame šio įrankio naudoti ilgesniam darbui su tokių tipų medžiagomis. Vis dėlto jeigu su tokiomis medžiagomis tenka dirbti, labai svarbu įrankį reguliariai prapūsti suspausto oro srove.

TEPIMAS

Visi šio įrankio guoliai yra patepti pakankamu aukštos kokybės tepimo priemonės kiekiu, kurio įprastomis darbo sąlygomis pakanka visam eksploataavimo laikotarpiui. Tad papildomai tepti nereikia.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Įtampa	230 V, 50 Hz
Vardinė įvesties galia	750 W
Variklio sūkių skaičius be apkrovos	16 500 sūk./min.
Skiedrų storis	0–2 mm
Obliavimo plotis	82 mm
Apsaugos klasė	II
Garso slėgio lygis	L_{pA} 87,5 dB(A) $K=3dB(A)$
Garso galios lygis	L_{WA} 98,5 dB(A) $K=3dB(A)$
Vibracijos lygis	$1,9 \text{ m/s}^2$, $K=1,5\text{m/s}^2$
Svoris	2,9 kg

APLINKOSAUGA

Informacija dėl elektros ir elektronikos prietaisų utilizavimo apsaugant aplinką nuo kenksmingų veiksnių (WEEE direktyva).

Šis simbolis matomas ant produkto arba jį lydinčios dokumentacijos nurodo, kad panaudoti ir nebeeksploatuojami elektriniai ir elektroniniai prietaisai neturi būti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Siekiant tinkamai utilizuoti,



pakeisti, atstatyti arba perdirbti elektros prietaisus, juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus, kur jie priimami nemokamai. Tam tikrose šalyse, tokius prietaisus galima grąžinti prietaisų pardavusiai kompanijai, jei įsigyjamas analogiškas naujas prietaisas. Tinkamas elektros prietaisų utilizavimas padeda išsaugoti vertingus resursus ir apsaugo žmonių sveikatą ir aplinką nuo bet kokios potencialios neigiamos įtakos, kuri gali atsirasti jei prietaisas bus netinkamai naudojamas arba utilizuojamas. Prašome susisiekti su vietiniais specialistais, kurie jums nurodys artimiausio specialiojo surinkimo punkto koordinatas. Už netinkamą į šalyje galiojančių taisyklių neatitinkantį elektros prietaisų utilizavimą taikomos nuobaudos.

KLIENTAMS EUROPOS SĄJUNGOS RIBOSE.

Jei pageidaujate išmesti elektrinę arba elektroninę įrangą, prašome susisiekti su mūsų įrangos platintojais ar tiekėjais dėl platesnės informacijos.

Informacija dėl įrangos utilizavimo šalyse, nepriklausančiose Europos Sąjungai.

Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungos šalių ribose.

Jei pageidaujate atskratyti šio prietaiso, prašome susisiekti su vietinėmis institucijomis arba prekių pardavimo kompanija ir sužinoti legalų prietaiso utilizavimo būdą.

SIMBOLIAI

Jūsų įrankio techninių duomenų plokštelėje gali būti pateikti simboliai. Jie žymi svarbią informaciją apie gaminį ar nurodymus dėl jo naudojimo.



Naudoti ausų apsaugos priemonės.
Dėvėti apsauginius akinius.
Naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonės.



Atitinka reikiamus saugos standartus.



Dviguba izoliacija, suteikianti papildomą apsaugą.



Skaityti naudojimo instrukciją.



Gaminys atitinka Direktyvos dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.



Bendrasis įspėjimas



Netinkamos naudoti elektros įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome pristatyti į specialius surinkimo ir perdirbimo punktus. Daugiau informacijos apie perdirbimą suteiks vietos valdžios institucijos arba parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį, atstovas.



NELIESTI judančio pjovimo disko



NESIARTINTI prie įrankio vilkint palaidus drabužius

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ ИНСТРУМЕНТА

ВНИМАНИЕ

Данный инструмент имеет неразборный электрический разъем который соответствует рабочему напряжению инструмента, отвечает требованиям страны импортирования и международным требованиям электробезопасности.

Напряжение сети электропитания должно соответствовать указанному на заводской табличке.

Поврежденные разъем или токоподводящий кабель необходимо немедленно заменить на новый блок от производителя. При подключении инструмента к сети электропитания руководствуйтесь требованиями и нормативами своей страны. При необходимости обращайтесь к квалифицированному электрику.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение данного изделия, прошедшего наш тщательный контроль качества. Мы позаботились о том, чтобы оно пришло к вам в отличном состоянии.

БЕЗОПАСНОСТЬ — ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Прежде чем эксплуатировать данный электроинструмент, следует предпринять элементарные меры предосторожности, чтобы не допустить пожара, поражения электрическим током или травм. Для понимания назначения, ограничений и потенциальной опасности инструмента важно прочитать инструкцию.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Гарантия на данное изделие действует в течение 2 лет с даты покупки и распространяется только на первоначального покупателя. Данная гарантия распространяется только на дефекты, возникшие по причине некачественного материала и/или производственного брака, обнаруженных только в течение гарантийного срока, и не покрывает расходные материалы. Изготовитель обязуется отремонтировать или заменить изделие по своему усмотрению при условии, что изделие использовалось согласно инструкции, приведенной в руководстве по эксплуатации изделия, и что оно не подвергалось неправильному использованию, злоупотреблению или использованию не по назначению; оно никаким образом не разбиралось, не вскрывалось с целью самостоятельного ремонта, не обслуживалось посторонними лицами и не сдавалось в аренду. Гарантия не покрывает повреждения в результате перевозки, поскольку за транспортировку отвечает транспортная компания. Претензии по этой гарантии должны подаваться в первую очередь непосредственно продавцу в течение гарантийного периода. Изделие возвращается производителю только в исключительных случаях. В таких ситуациях на покупателе лежит ответственность за возврат изделия за свой счет, за надлежащую упаковку изделия, предотвращающую повреждения при транспортировке. Изделие должно сопровождаться кратким описанием неисправности и копией чека или другого подтверждения покупки. Производитель не несет ответственности за любые особые, штрафные, прямые, не прямые, случайные или косвенные убытки или ущерб в соответствии с настоящей гарантией.

ЗАКОННЫЕ ПРАВА

Данная гарантия лишь дополняет и никоим образом не влияет на ваши законные права.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

По истечении срока службы изделия или при избавлении от него по какой-либо другой причине, продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во имя сохранения природных ресурсов и снижения вредного воздействия на окружающую среду данное изделие следует перерабатывать или утилизировать экологически безопасным образом. Его необходимо отвезти в местный центр переработки отходов или на другое предприятие, уполномоченное для сбора и утилизации.

Если у вас возникают сомнения по этому поводу, проконсультируйтесь с местными органами власти о допустимых вариантах переработки и/или утилизации.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ТРЕБУЕТ УПРАВЛЕНИЯ ОБЕИМИ РУКАМИ.

Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию, данное устройство должно управляться двумя руками. Не работайте с устройством, стоя на лестнице или стремянке.

При работе с устройством на высоте используйте подходящую устойчивую платформу или строительные подмости с перилами и отбойными досками.

СОБЛЮДАЙТЕ КРАЙНЮЮ ОСТОРОЖНОСТЬ

Помните, что краска на старой древесине может содержать большое количество свинца. Будьте очень осторожны при обработке окрашенных поверхностей. Образующая во время работы пыль может содержать СВИНЕЦ, который при контакте с ним, проглатывании или вдыхании может привести к отравлению и смертельному исходу.

Здания постройки до 1960 года могут иметь деревянные или металлические поверхности, покрытые краской на основе свинца.

Остановитесь! Если есть подозрение, что краска на поверхностях дома содержит свинец, обратитесь за профессиональной помощью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При обработке некоторых видов дерева и деревянных изделий, особенно ДВП (древесноволокнистая плита средней плотности), может появляться пыль, опасная для здоровья. При работе с этим инструментом мы рекомендуем в дополнение к средствам пылеулавливания использовать сертифицированную маску для лица со сменными фильтрами.

Следите за тем, чтобы инструмент был отключен от электросети при проведении обслуживания, смазки и настройки, при замене принадлежностей, режущих ножей и приводных ремней.

Перед первым запуском устройства убедитесь, что ножи установлены правильно, все крепежные болты надежно затянуты, а все щитки закреплены и работают надлежащим образом.

Всегда фиксируйте заготовку, если это возможно. Для закрепления заготовки используйте зажимы или тиски. Это гораздо безопаснее, чем держать ее рукой, а также позволяет освободить обе руки для управления электроинструментом.

Перед началом работы дайте устройству развить максимальную скорость. Обращайте внимание на чрезмерную вибрацию устройства. Она может указывать на то, что нож плохо установлен или режущая головка не сбалансирована.

Одновременно заменяйте оба ножа. Никогда не используйте одновременно новые и старые ножи. Это очень опасно и может вызвать сильную вибрацию, которая может привести к повреждению устройства и возможным травмам оператора.

Не используйте погнутые, треснувшие или какими-либо образом поврежденные ножи. Это крайне опасно и может привести к серьезным несчастным случаям, травмам оператора и находящихся рядом людей, а также повреждению устройства.

Не запускайте инструмент, если ножи касаются заготовки.

Используйте только рекомендованные производителем ножи в хорошем рабочем состоянии.

Заточку ножей должен выполнять только обученный человек со специальным оборудованием.

Всегда держите руки подальше от краев материала.

При работе с длинными заготовками убедитесь, что они надлежащим образом поддерживаются с обоих концов.

Всегда надевайте защитные очки при работе с рубанком.

Всегда строгойте в направлении волокон древесины.

Не снимайте слишком крупную стружку, лучший результат работы будет достигнут при помощи более легких движений.

Всегда проверяйте заготовку на наличие гвоздей и других посторонних предметов, которые могут повредить ножи рубанка.

Никогда не помещайте пальцы в пылесборный желоб, когда устройство работает, поскольку режущие ножи двигаются с очень большой скоростью и могут нанести травмы.

Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.

Всегда дожидайтесь полной остановки устройства. Затем отключайте устройство от источника питания, прежде чем оставить его без присмотра.

Держите устройство правильно обеими руками и сохраняйте устойчивое положение. Убедитесь, что кабель питания не может попасть под инструмент или режущие ножи. Убедитесь, что кабель питания не может зацепиться за другие предметы и помешать полному режущему ходу.

Не кладите рубанок на верстак или любую другую поверхность таким образом, чтобы ножи контактировали с поверхностью. Всегда кладите его набок, это поможет избежать несчастных случаев при непредвиденном запуске устройства.

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции. Невыполнение инструкций, приведенных ниже, может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или серьезной травмы. Во всех предупреждениях ниже термин «электроинструмент» относится к вашему электрическому инструменту со шнуром или без него (с батареей).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

1. РАБОЧАЯ ЗОНА

- A. Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленная и темная рабочая зона — причина несчастных случаев.
- B. Не эксплуатируйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов, пыли. От электроинструментов бывают искры, которые могут поджечь пыль или испарения.
- B. При эксплуатации электроинструмента не допускайте к себе детей и посторонних. Отвлечение может стоить вам потери контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- А. Штекеры электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте штекер. Не используйте переходники с заземляемыми электроинструментами. Риск поражения током будет ниже, если штекеры не изменялись, а розетки подходят к штекерам.
- Б. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, например с трубами, радиаторами, кухонными плитами и холодильниками. Для заземленного тела риск поражения электрическим током повышается.
- В. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Вода, попавшая в электроинструмент, повышает риск поражения током.
- Г. Аккуратно обращайтесь со шнуром. Не переносите и не тяните электроинструмент за шнур, не вытаскивайте за шнур штекер из розетки. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых поверхностей и движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения током.
- Д. При эксплуатации электроинструмента на улице используйте удлинитель, предназначенный для наружной работы. Использование шнура для наружной работы снизит риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- А. При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов. Мгновение рассеянности при работе с электроинструментом может послужить причиной серьезной травмы.
- Б. Используйте защитные средства. Всегда одевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылевая маска, нескользящие ботинки, каска, защита для ушей, в соответствующих условиях снижают риск травматизма.
- В. Избегайте случайных пусков. Перед включением в розетку убедитесь, что выключатель в положении «Выкл.». Перенос электроинструментов с пальцем, лежащим на кнопке, или подключение к розетке со включенным выключателем — причины несчастных случаев.
- Г. Перед включением электроинструмента уберите все настроечные и гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся детали электроинструмента, может вызвать травму.

- Д. Не тянитесь слишком далеко. Всегда устойчиво стойте на ногах. Так вы сможете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Е. Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду, украшения. Следите, чтобы волосы, одежда, перчатки не попали в движущиеся части. Свободная одежда, украшения, длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Ж. Если предусмотрены присоединяемые устройства для извлечения и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и эксплуатируются должным образом. Применение таких устройств снижает риск опасности, связанной с пылью.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- А. Не применяйте излишней силы. Используйте электроинструмент по назначению. Так работа будет производиться эффективнее и безопаснее, в том темпе, который предусмотрен для электроинструмента.
- Б. Не используйте электроинструмент, если у него не работает выключатель. Электроинструмент с неработающим выключателем опасен и подлежит ремонту.
- В. Прежде чем выполнять какие-либо регулировки, замену принадлежностей или складывание электроинструментов для хранения, отключайте электроинструмент от источника питания. Данная мера безопасности снижает риск случайного включения электроинструмента.
- Г. Неиспользуемый электроинструмент следует хранить вдали от детей, и не разрешать людям, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, использовать его. Электроинструменты в руках необученного пользователя опасны.
- Д. Электроинструмент требует ухода. Проверяйте его на наличие несоответствия или недостаточного крепления движущихся частей, поломки деталей или прочих условий, которые способны повлиять на работу электроинструмента. При обнаружении поврежденного не используйте инструмент, пока его не починят. Многие несчастные случаи происходили из-за ненадлежащего ухода за электроинструментами.
- Е. Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают, и ими проще управлять.

Ж. Используйте электроинструменты, принадлежности, вставные резцы и т. д. в соответствии с этими инструкциями и в порядке, предусмотренном для конкретного типа электрического инструмента, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электрического инструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

А. Обслуживание электроинструмента следует поручить квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Так вы обеспечите безопасность обслуживания электроинструмента.

КОМПОНЕНТЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (РИС. 1-3)

1. Регулятор глубины резания
2. Пылесборник
3. Кнопка защитной блокировки
4. Выключатель питания
5. Задняя пластина основания
6. Крышка ремня
7. Выталкиватель стружки
8. Передняя пластина основания
9. Переключатель выталкивателя стружки
10. Кабель питания
11. Барашковый винт для шкалы глубины хода
12. Шкала глубины хода
13. Параллельная направляющая

РАСПАКОВКА

Внимание! Комплект содержит острые предметы. Соблюдайте осторожность во время распаковки. Извлеките из упаковки устройство и прилагаемые дополнительные приспособления. Внимательно проверьте и убедитесь в исправности устройства и наличии всех принадлежностей, перечисленных в данном руководстве пользователя. Кроме того, проверьте целостность всех дополнительных приспособлений. Если какие-либо части отсутствуют, устройство и дополнительные приспособления необходимо вернуть торговому представителю в оригинальной упаковке.

Не выбрасывайте упаковку, храните ее в течение гарантийного периода, а затем утилизируйте надлежащим образом. Не позволяйте детям играть с пустыми пластиковыми пакетами, чтобы предотвратить душение.

ВАЖНО!

При использовании оборудования необходимо соблюдать меры предосторожности, чтобы избежать травм и повреждений. Внимательно прочитайте все руководство по эксплуатации.

Храните данное руководство в надежном месте, чтобы информация была доступна в любое время. При передаче оборудования другому лицу передавайте также и эти инструкции по эксплуатации.

Мы не несем никакой ответственности за повреждения или несчастные случаи, возникшие в результате несоблюдения этих указаний и информации по безопасности.

ПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Ручной электрорубанок предназначен для строгания, фальцевания и снятия фаски с древесины.

Инструмент должен использоваться только по назначению.

Любое другое использование, кроме упомянутого, считается неправильным.

Ответственность за любой ущерб или вред, причиненный в результате неправильного использования, несет пользователь или оператор, а не изготовитель.

Помните, что наше оборудование не предназначено для использования в коммерческих, торговых или промышленных целях. Гарантия будет аннулирована, если инструмент используется в коммерческих, торговых или промышленных целях или для эквивалентных нужд.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Прежде чем подключить инструмент к электрической сети, убедитесь, что данные, указанные в паспортной табличке устройства, соответствуют характеристикам сети. Перед регулировкой инструмента убедитесь, что устройство отключено от источника питания.

СБОРКА

Примечание. Перед выполнением сборки или разборки устройства убедитесь, что устройство не подключено к источнику питания.

РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ РЕЗАНИЯ (РИС. 4 / ДЕТАЛЬ 1)

Шкала глубины резания имеет шаг 0,1 мм с максимальным значением 2 мм.

Чтобы увеличить глубину резания, вращайте регулятор глубины по часовой стрелке. Чтобы уменьшить глубину резания, вращайте регулятор глубины против часовой стрелки. После завершения работы всегда поворачивайте регулятор в положение 0.

ПЫЛЕУЛАВЛИВАНИЕ (РИС. 5-6)

Для оптимального пылеулавливания к ручному электрорубанку можно подключить прилагаемый пылесборник (2). Для этого вставьте пылесборник (2) в выталкиватель стружки (7). Пылесборник (2) можно присоединить к выталкивателю (7) как с левой, так и с правой стороны.

Используйте переключатель выталкивателя стружки (9) для выбора одной из сторон выталкивателя (7). Рекомендуется всегда использовать функцию пылеулавливания.

ПАРАЛЛЕЛЬНАЯ НАПРАВЛЯЮЩАЯ (РИС. 7 / ДЕТАЛЬ 13)

Используйте параллельную направляющую (13) при строгании параллельно краям заготовки.

УСТАНОВКА ПАРАЛЛЕЛЬНОЙ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ (РИС. 7)

Прикрутите крепление (d) параллельной направляющей к левой стороне инструмента при помощи прилагаемого барашкового винта (a).

Теперь соедините крепление (d) с ползуном параллельной направляющей (13).

Направляющая всегда должна быть выровнена в направлении вниз.

Зафиксируйте необходимое расстояние между параллельным ограничителем и краем заготовки.

Закрепите части при помощи каретного болта (b) и барашковой гайки (c).

РАБОТА С УСТРОЙСТВОМ

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ (РИС. 8)

Ручной электрорубанок оснащен предохранительным переключателем, который предназначен для предотвращения случайных запусков устройства.

Чтобы запустить устройство, нажмите кнопку защитной блокировки (3), расположенную сбоку рукоятки, затем нажмите и удерживайте выключатель питания (4).

Когда устройство запустится, отпустите кнопку защитной блокировки. Чтобы остановить устройство, отпустите выключатель питания (4).

ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

ВАЖНО!

После включения перемещайте ручной электрорубанок только вперед по заготовке.

СТРОГАНИЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Нажмите кнопку защитной блокировки, расположенную сбоку рукоятки, затем нажмите и удерживайте курок выключателя питания. Дождитесь, когда двигатель достигнет максимальной скорости, затем поместите рубанок на заготовку. Прикладывая равномерное постоянное давление, перемещайте рубанок вдоль по заготовке. Удерживайте рубанок параллельно

заготовке, не тяните и всегда работайте обеими руками. Плавные движения являются залогом гладкого результата обработки.

Если для работы необходимо прилагать чрезмерные усилия, проверьте остроту ножей и замените их.

Для отделки поверхности используйте низкие настройки глубины резания и выполните работу в несколько проходов.

СНЯТИЕ ФАСКИ (РИС. 9-10)

На передней панели основания имеется V-образный паз (a), который позволяет скашивать кромку под углом 45° для гладкой отделки (Рис. 9).

Включите инструмент и подождите, пока он не начнет работать с максимальной скоростью. Поместите V-образный паз (a) на кромку заготовки под углом 45° (Рис. 10). Теперь перемещайте электрорубанок вдоль края заготовки.

Для достижения наилучшего результата придерживайтесь постоянной скорости и угла наклона.

СТРОГАНИЕ СТУПЕНЕЙ (РИС. 7 и 11)

Строгание ступеней возможно при использовании параллельного ограничителя (13).

Установите параллельный ограничитель (13) с левой стороны устройства.

Чтобы установить ограничитель глубины, прикрепите шкалу глубины хода (12) к передней правой части корпуса рубанка при помощи зажимного винта (11) (см. Рис. 11).

Открутите зажимной винт (11) и расположите шкалу глубины хода (12) таким образом, чтобы на ней отображалась необходимая глубина хода.

Затяните зажимной винт (11) снова.

ШИРИНА СТУПЕНИ

Ширину ступени можно установить при помощи параллельного ограничителя (13).

ГЛУБИНА СТУПЕНИ

Мы рекомендуем установить глубину резания на значение 2 мм и строгать заготовку до тех пор, пока не будет достигнута необходимая глубина ступени.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ НОЖА (РИС. 12)

Предупреждение! Перед выполнением какого-либо обслуживания или регулировки всегда отключайте устройство от источника питания.

Следует отметить, что головки зажимных винтов (6) используются для фиксации узла держателя ножа в углублении цилиндра ножа. Используйте прилагаемый ключ ножа, чтобы открутить три зажимных винта (6) против часовой стрелки.

Внимание! Нож очень острый, соблюдайте осторожность при обращении с ним. Аккуратно извлеките нож (3), выдвинув его наружу.

Если нож сложно извлекается, используйте плоскую отвертку, чтобы аккуратно освободить нож. Помните, что нож двусторонний и его можно перевернуть для использования второй режущей кромки.

Повторите ту же процедуру для другого ножа.

Внимательно проверьте все части на предмет износа и повреждений и тщательно очистите их от опилок и остатков стружки.

Примечание. Всегда заменяйте оба ножа одновременно.

УСТАНОВКА НОЖА (РИС. 13)

Предупреждение! Перед выполнением какого-либо обслуживания или регулировки всегда отключайте устройство от источника питания.

Вставьте новый нож между держателем ножа (4) и опорой ножа (2), расположив его правильной стороной.

Обратите внимание, что задний нижний конец ножа должен располагаться в углублении опоры ножа. Вставляйте нож до тех пор, пока он не займет центральное положение между держателем ножа (4) и опорой ножа (2). Держатель ножа также должен располагаться в центре цилиндра ножа (1). Затяните три винта (6) по часовой стрелке, пока опора ножа (4) и нож (3) не будут надежно зафиксированы. Никаких других регулировок не требуется.

Повторите для другого ножа.

Внимание! Два шестигранных винта (5) (Рис. 12) установлены при производстве и не требуют регулировок. Перед каждым использованием и во время него периодически проверяйте положение и надежность фиксации всех винтов, болтов, фиксаторов и принадлежностей для обеспечения их правильного расположения и безопасности. Включите рубанок и дайте ему развить максимальную скорость. Если устройство необычно вибрирует или издает незнакомые звуки, немедленно выключите его и выясните причину.

УГОЛЬНЫЕ ЩЕТКИ

В случае чрезмерного искрения угольные щетки должен проверять только квалифицированный электрик.

Важно! Замену угольных щеток должен производить только квалифицированный электрик.

ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ

Перед выполнением какого-либо обслуживания или регулировки всегда отключайте устройство от источника питания.

Открутите винт (а), фиксирующий панель крышки приводного ремня (Рис. 14), и снимите панель крышки.

Извлеките изношенный приводной ремень (b), медленно вращая большой шкив против часовой

стрелки и одновременно прилагая давление наружу к верхней части ремня, а затем снимите его с большого и малого шкивов. Очистите два шкива ремня (c/d) (Рис. 15).

Чтобы установить новый приводной ремень, поместите его на малый шкив (c) и убедитесь, что все пазы на ремне правильно совместились с пазами шкива. Расположите другой конец ремня на верхней части большого шкива (d). Медленно вращайте большой шкив, одновременно ослабив ремень на большом шкиве, и убедитесь, что все пазы на ремне правильно совместились с пазами шкива. Установите на место панель крышки приводного ремня (6) и зафиксируйте ее при помощи винта. Включите рубанок и дайте ему развить максимальную скорость. Если устройство необычно вибрирует или издает незнакомые звуки, немедленно выключите его и выясните причину.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Предупреждение! Во избежание несчастных случаев всегда отсоединяйте инструмент от источника питания перед очисткой или обслуживанием.

Данный электроинструмент обычно не требует обслуживания. Время от времени необходимо очищать вентиляционные отверстия на корпусе двигателя. В случае возникновения неисправности ремонт электроинструмента должен выполняться специалистом авторизованного сервисного центра.

Наиболее эффективна очистка инструмента сжатым сухим воздухом. При очистке сжатым воздухом надевайте защитные очки.

Вентиляционные отверстия и рычаги переключателя должны быть чистыми и не закрытыми посторонними предметами. Никогда не выполняйте очистку острыми предметами через отверстия.

Не используйте растворители для очистки пластиковых частей. Большинство пластиковых частей чувствительны к различным бытовым растворителям и могут быть повреждены. Для очистки от грязи, пыли, масла, смазки и т. п. используйте чистую ткань.

Предупреждение! Не допускайте попадания на пластиковые части тормозной жидкости, бензина, продуктов на нефтяной основе, пропитывающих масел и т. д. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что приведет к получению серьезных травм.

Использование электроинструментов для материалов из стекловолокна, строительного картона, шпатлевки или штукатурки способствует ускоренному износу и преждевременному выходу оборудования из строя, поскольку стекловолоконная стружка оказывает сильное абразивное действие на подшипники, щетки и переключатели.

Поэтому не рекомендуется использовать данный инструмент для длительной работы с такими материалами. Однако если работа с каким-либо из этих материалов все же выполняется, чрезвычайно важно очищать инструмент при помощи сжатого воздуха.

СМАЗКА

Все подшипники в данном устройстве смазаны высококачественным смазочным материалом в количестве, достаточном для срока службы в условиях нормальной эксплуатации. Поэтому дополнительная смазка не требуется.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	230 В, 50 Гц
Номинальная мощность	750 Вт
Скорость работы без нагрузки	16 500 об/мин
Глубина строгания	0-2 мм
Ширина строгания	82 мм
Класс защиты	II
Уровень звукового давления	L_{pA} 87,5 дБ (A) K=3 дБ (A)
Уровень звуковой мощности	L_{WA} 98,5 дБ (A) K=3 дБ (A)
Уровень вибрации	1,9 м/с ² , K=1,5 м/с ²
Масса	2,9 кг

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация (для владельцев частных домов) об экологически ответственной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Данный символ на изделиях или сопроводительных документах свидетельствует о том, что использованное электрическое и электронное оборудование или таковое с истекшим сроком службы нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации, обработки, восстановления и переработки эти изделия следует сдавать в предназначенные для этого центры сбора, где их принимают бесплатно. В некоторых странах есть возможность вернуть изделие продавцу при покупке эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на здоровье людей и окружающую среду вследствие ненадлежащего обращения с отходами. Для получения информации о

ближайшем центре сбора обращайтесь в местные органы власти. За неправильную утилизацию таких отходов может взиматься штраф согласно национальному законодательству.

ДЛЯ БИЗНЕС-ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ.

Если вы хотите избавиться от электрического или электронного оборудования, обратитесь к продавцу или дилеру за информацией.

Информация об утилизации в странах, не входящих в Европейский Союз.

Данный символ действителен только в Европейском Союзе.

При необходимости утилизировать изделие обратитесь в местные органы власти или к дилеру за информацией о том, как правильно это сделать.

СИМВОЛЫ

Паспортная табличка устройства может содержать символы. Они предоставляют важную информацию об изделии или инструкции по его использованию.



Используйте средства защиты органов слуха.

Используйте защитные очки.

Используйте респиратор.



Соответствует требованиям применимых стандартов безопасности.



Двойная изоляция для дополнительной защиты.



Прочитайте инструкцию.



Данное изделие соответствует требованиям к ограничению содержания вредных веществ.



Общие предостережения



Неработающие электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их на переработку там, где это доступно.



Информацию о переработке можно получить в местных органах власти или у торгового представителя.



НЕ прикасайтесь к движущимся пильным дискам.



НЕ работайте с устройством в свободной одежде.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. **Product model • Tuotteen malli • Produktmodell • Produktmodell:** FXAJD8217 / 502231652

2. **Name and address of the manufacturer or his authorised representative:**

Valmistajan tai valtuutetun edustajan nimi ja osoite:

Tillverkarens eller dess auktoriserade representants namn och adress:

Navn og adresse til produsenten eller dennes autoriserte representant:

Nuair Ibérica, Lda. Rua da Zona Industrial, 560, 4520-114, Santa Maria da Feira, Portugal

Tel: +351 256 580 930. Email: sat@nuair.pt

3. **This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on julkaistu yksinomaan valmistajan vastuulla.

Denna deklaration om överensstämmelse utfärdas på eget ansvar av tillverkaren.

Produsenten står fullt og helt ansvarlig for denne samsvarserklæring.

4. **Object of the declaration • Vakuutuksen kohde • Målet med deklarationen • Erklæringen gjelder**

Equipment • Laite • Utrustning • Utstyr: Planer

Brand name • Tuotemerkki • Namn på varumärke • Merkenavn: FXA

Model/type • Malli/tyyppi • Modell/typ • Modell/type: FXAJD8217 / 502231652

5. **The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**

Yllä kuvatus vakuutuksen kohde on olennaisten Unionin harmonisaatiolainsäädäntövaatimusten mukainen:

Målet med ovanstående deklaration är överensstämmelse med relevant unionslagstiftning om harmonisering:

Gjenstanden som erklæringen over gjelder for, er i samsvar med relevante harmoniseringsregler innenfor EU:

2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

6. **References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:**

Viitteet olennaisiin käytössä oleviin harmonisointeihin standardeihin tai viitteet muihin teknisiin tietoihin, jotka liittyvät vakuutuksen ilmoitukseen:

Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till andra tekniska specifikationer enligt vilken överensstämmelse försäkras:

Henvísninger til relevante harmoniseringsstandarder som er brukt, eller henvísninger til andre tekniske spesifikasjoner der samsvarserklæring er gitt:

EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62841-1

7. **The person authorized to compile the technical file • Henkilö, joka on valtuutettu teknisen tiedoston kokoamiseen**
Den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen • Person med autorisasjon til å sette sammen teknisk fil

Name • Nimi • Namn • Navn: Sérgio Fernandes

Address • Osoite • Adress • Adresse: Nuair Ibérica, Lda. Rua da Zona Industrial, 560, 4520-114, SMF, Portugal

Signed for and on behalf of • Allekirjoitus ja allekirjoittaja • Signerad och ombud för • Undertegnet for/på vegne av

Authorised Representative • Valtuutettu edustaja • Auktoriserad representant • Autorisert representant



Sérgio Fernandes, Technical Manager

03/03/2021

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Toote mudel • Izstrādājuma modelis • Gaminio modelis • Model produktu: FXAJD8217 / 502231652

2. Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

Ražotāja vai tā pilnvarotā pārstāvja vārds / nosaukums un adrese:

Gamintojo arba jo įgaliooto atstovo pavadinimas ir adresas:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Nuair Ibérica, Lda. Rua da Zona Industrial, 560, 4520-114, Santa Maria da Feira, Portugal

Tel: +351 256 580 930. Email: sat@nuair.pt

3. Kāesolev vastavusdeklaratsioon on vālja antud tootja ainuvastutusel.

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:

Visa atsakomība uz šā atbilstības deklarāciju tenka gamintojui.

Niniejsza deklaracija zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Deklareeritav toode • Deklarācijas priekšmets • Deklarācijas dalykas • Cel deklaracij

Seadmed • Aprīkojums • Įranga • Urządzenie: Planer

Kaubamārk • Zīmola nosaukums • Prekių ženklas • Marka: FXA

Mudel/tüüp • Modelis / tips • Modelis ir (arba) tipas • Model/typ: FXAJD8217 / 502231652

5. Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņotajiem tiesību aktiem:

Šios deklaracijos dalykas yra atitiktis atitinkamiems Sąjungos derinamiesiems teisės aktams:

Treść powyższej deklaracji jest zgodna ze stosownymi zharmonizowanymi przepisami UE:

2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

6. Viited asjaomastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

Atsauces uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citām tehniskajām specifikācijām, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:

Nuorodos į atitinkamus taikomus derinamuosius standartus arba nuorodos į kitas technines specifikacijas, kurių atžvilgiu deklaruojama atitiktis:

Odniesienia do użytych stosownych norm zharmonizowanych lub do innych specyfikacji technicznych, w związku z którymi stwierdza się zgodność:

EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62841-1

7. Tehnilise dokumentatsiooni koostamiseks volitatud isik • Persona, kura pilnvarota sastādīt tehnisko lietu
Techninę bylą parengti įgaliotas asmuo • Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej

Nimi • Vārds / nosaukums • Pavadinimas • Nazwa: Sérgio Fernandes

Aadress • Adrese • Adresas • Adres: Nuair Ibérica, Lda. Rua da Zona Industrial, 560, 4520-114, SMF, Portugal

Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel) • Parakstīts šādas personas vārdā • Už ką ir kieno vardu pasirašoma

Volitatud esindaja • Pilnvarotais pārstāvis • Įgaliotas atstovas • Podpisano za i w imieniu



Sérgio Fernandes, Technical Manager

03/03/2021



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for • Toode tud •
Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta • Kesko Corporation Building and
technical trade, Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki © Kesko 2021. Made in China.

